

Use and Care & Installation Guide

Icemaker Accessory Kit



English Version	2
Version française	25
Versión en español	49



Safety Instructions	2
----------------------------------	---



Operating Instructions, Tips	
How the Icemaker Works.....	3
How to Use Your Icemaker	3



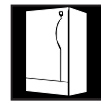
Installation of the Icemaker	
Parts List.....	5
Remove Existing Ice Cube Tray Holder	6
Reposition or Remove Freezer Shelf	6
Install the Icemaker Inside the Freezer	
Instructions C	7
Instructions F	9, 10
Instructions G	12, 13
Instructions H	15, 16
Instructions J	18, 19



Installing the Water Valve Assembly to the Back of the Refrigerator	
Instructions C	8
Instructions F	11
Instructions G	14
Instructions H	17
Instructions J	20



Problem Solver	4
More questions?...In the United States call GE Answer Center® 800.626.2000	
<i>In Canada consult your local telephone directory for the Camco Service Center</i>	



Installing the Water Line From the Refrigerator to the Cold Water Pipe	21, 22
---	--------



Consumer Services	23
Important Phone Numbers.....	23
Warranty	Back Cover

Kit IM-3

This kit fits most models calling for UK-KIT-1, UK-KIT-2, UK-KIT-4, and all models calling for Kit IM-1 or IM-2. If you are replacing an icemaker with Kit IM-1 or IM-2, see page 4.

Which instructions should you follow?

Look for a label on the back of the Refrigerator that will tell you which instructions to use —

C F G H or J.



HELP US HELP YOU...

Read this guide carefully.

It is intended to help you operate and maintain your new icemaker properly.

Keep it handy for answers to your questions.

If you don't understand something or need more help:

In the United States, call:

GE Answer Center®
800.626.2000
24 hours a day, 7 days a week

In Canada, write:

Manager, Consumer Relations
Camco Inc.
Suite 310
1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3

Save time and money.

Before you request service...

Check the Problem Solver in this guide. It lists minor operating problems that you can correct yourself.

IF YOU NEED SERVICE

To obtain service, see the Consumer Services page in the back of this guide.

We're proud of our service and want you to be pleased. If for some reason you are not happy with the service you receive, here are three steps to follow for further help.

For Customers in the United States:

FIRST, contact the people who serviced your appliance. Explain why you are not pleased. In most cases, this will solve the problem.

NEXT, if you are still not pleased, write all the details—including your phone number—to:

Manager, Consumer Relations
GE Appliances
Appliance Park
Louisville, KY 40225

FINALLY, if your problem is still not resolved, write:

Major Appliance
Consumer Action Program
20 North Wacker Drive
Chicago, IL 60606

For Customers in Canada:

FIRST, contact the people who serviced your appliance. Explain why you are not pleased. In most cases this will solve your problem.

NEXT, if you are still not pleased, write all the details—including your phone number—to:

Manager, Consumer Relations
Camco Inc.
Suite 310
1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For Your Safety

Do not place fingers or hands on the automatic icemaking mechanism while the refrigerator is plugged in. This will help protect you from possible injury.

It will also prevent interference with moving parts of the ejector mechanism and the heating element that releases the cubes.

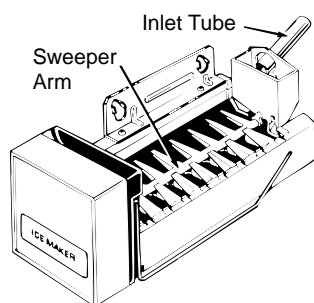
SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

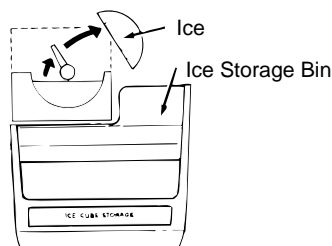


How the Icemaker Works

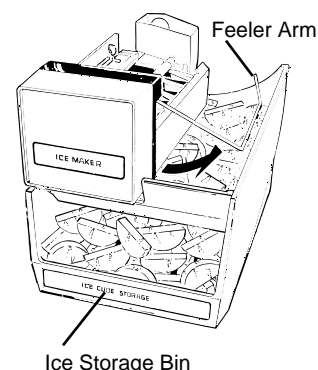
It will take several hours for the freezer to get cold enough to make ice. Once it reaches this temperature, water will fill the empty cube mold.



When the cubes are frozen, they are rotated up and out of the mold. The sweeper arm ejects them into the ice storage bin below.

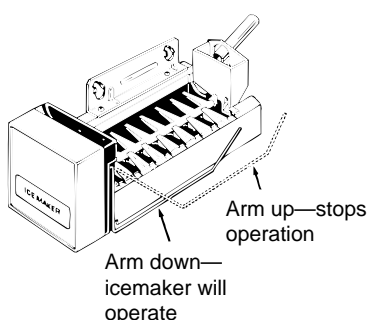


The feeler arm senses when the bin is full and signals the icemaker to stop ejecting more cubes. However, the mold has been refilled and cubes frozen so the new supply is ready when needed. As soon as ice is removed from the bin, the feeler arm signals that more is needed. Icemaker resumes operation by ejecting ready-and-waiting frozen cubes.

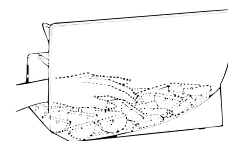


How to Use Your Icemaker

1. To start the icemaker, lower the feeler arm to the ON (down) position. Make sure the ice bin is at the rear of the freezer compartment, below the icemaker.
2. When the icemaker is first connected you should discard the first few batches of cubes.



3. The feeler arm must be free to operate upward and outward over the top of the ice storage bin during each ice-delivery cycle. Make sure packages in the freezer compartment do not interfere with its movement.
4. The ice storage bin should be cleaned occasionally in warm water. Rinse and wipe dry. Be sure to raise the icemaker feeler arm to the STOP (up) position when cleaning the bin.
5. Keep ice level to keep it coming. If cubes should build up in one area of the ice storage bin after being ejected from the mold, just level them out with your hand. Keep cubes distributed evenly and the bin can reach maximum cube capacity.



Preparing for Vacation

Move the icemaker feeler arm to the STOP (up) position and shut off the water supply to the refrigerator.

Notes about the icemaker

- The icemaker ejects cubes in groups and it is normal for several cubes to be joined together.
- Ice cubes that have been in the ice storage bin for a considerable length of time may pick up off-flavor tastes, stick together, and gradually become smaller. We suggest that these cubes be thrown away.
- You may, on occasion, find a few smaller than normal cubes in the bin. This is probably caused by low water pressure at the time of water fill.

When you should raise the feeler arm to the STOP (up) position

- When the ice storage bin is removed for more than a minute or two.
- When the water supply will be shut off for several hours.
- When the refrigerator will not be used for several days.

Normal sounds you may hear

- Hum of the motor
- Movement of the cube ejector
- Humming or clicking of the water valve
- Rattling of the ice as it falls into the bin



QUESTIONS? USE THIS PROBLEM SOLVER

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
ICEMAKER APPEARS TO HAVE STOPPED OPERATING	<ul style="list-style-type: none"> • The feeler arm is in the STOP (up) position. • The icemaker is not getting the necessary supply of water. Make sure the water supply is connected and turned on. • The freezer compartment is too warm. Turn the temperature control to a colder setting. (See your Refrigerator Use and Care Guide.)
CUBES TOO SMALL	<ul style="list-style-type: none"> • The shutoff valve connecting the refrigerator to the home water line may be clogged. Clean it out. • The screen in the refrigerator water valve may be clogged. Clean it out. Install a water filter if the water supply has a lot of sand or other particles.
WATER OVERFLOWS ICE MOLD	<ul style="list-style-type: none"> • Let the icemaker produce 3 or 4 batches of ice. If the water still overflows, call for service.
ICE CUBES HAVE ODOR/TASTE	<ul style="list-style-type: none"> • Ice stored for an extended period may absorb odors which affect its taste. Use icemaker regularly. Discard old cubes. • Ice storage bin needs to be emptied and washed. • Unsealed packages in the refrigerator and/or freezer compartments may be transmitting odor/taste to ice cubes. • The interior of the refrigerator needs cleaning—see your Refrigerator Use and Care Guide.

**If you need more help...In the United States call, toll free:
GE Answer Center® 800.626.2000 consumer information service**

**In Canada: Manager, Consumer Relations, Camco Inc.,
Suite 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3**



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Are you replacing an icemaker with this kit?

It's important that you use the water valve and fill tube extension that come with this kit even though your refrigerator may already have them installed.

The old valve will not allow enough water through to fill the icemaker properly and can cause damage.

The fill tube extension needs to be a different length than the original tube for proper water flow. Cut the tube to the length indicated for your model of refrigerator.

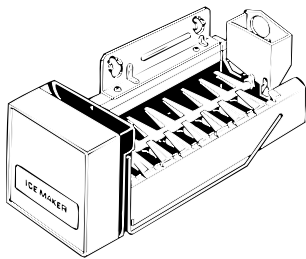


There is a label on the back of the refrigerator that will tell you whether to use Instructions **C** **F** **G** **H** or **J**.

Pages 7-20 contain five different installation instructions.

The actual installation of the icemaker will depend on which model refrigerator you have.

Contents of Kit IM-3



1 Icemaker

2 Use and Care & Installation Guide



3 Hose Clamp (black)



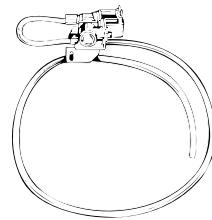
5 Adhesive-Backed Water Line Fasteners



6 Hose Clamp (not black)



7 Hex-Head Screw for Copper Water Line Clamp (used only with Instructions G & H)



4 Water Valve Assembly



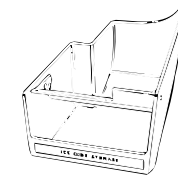
8 Metal Water Line Clamp (strain relief) (used only with Instructions F, G & H)



9 Warranty Label



10 Fill Tube Extension



11 Ice Bucket



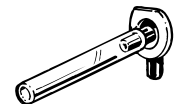
12 Metal Water Line Clamp (strain relief)



13 Hex-Head Screw



14 (2) Phillips Head Screws



15 Water Tube Inlet and Fill Tube

Use With Instruction Sheet

Parts List

	C	F	G	H	J
--	---	---	---	---	---

1. Icemaker	X	X	X	X	X
2. Use and Care & Installation Guide	X	X	X	X	X
3. Hose Clamp (black)	NO	NO	X	X	X
4. Water Valve Assembly <i>Always change the water valve when replacing an icemaker that makes round cubes. This new icemaker uses a different voltage which may cause the old valve to fail. Order GE Part No. WR57X95. For dispenser models order Part No. WR57X98.</i>	X	X	X	X	X
5. Adhesive-Backed Water Line Fasteners	X	X	X	X	X
6. Hose Clamp (not black)	X	X	X	X	X
7. Hex-Head Screw for Copper Water Line Clamp	NO	NO	X	X	NO
8. Metal Water Line Clamp	NO	X	X	X	NO
9. Warranty Label	X	X	X	X	X
10. Fill Tube Extension	X	X	X	X	X
11. Ice Bucket	X	X	X	X	X
12. Metal Water Line Clamp	X	NO	NO	NO	X
13. Hex-Head Screw	X	NO	X	X	X
14. Phillips Head Screws	NO	NO	X	NO	X
15. Water Tube Inlet and Fill Tube	NO	NO	X	X	X

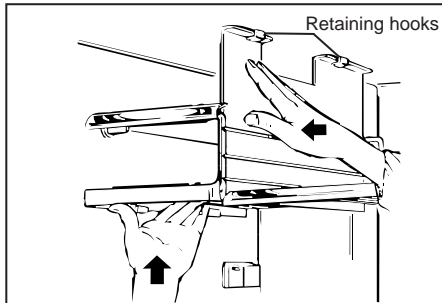
OTHER PARTS YOU NEED... Copper tubing, shutoff valve and fittings necessary to supply water to your refrigerator are not included in Kit IM-3. You can purchase a complete water supply kit from your local dealer or other parts center. Recommended water supply kits are WX8X2, WX8X3 or WX8X4 depending on the amount of copper tubing you need.



REMOVE EXISTING ICE TRAY HOLDER

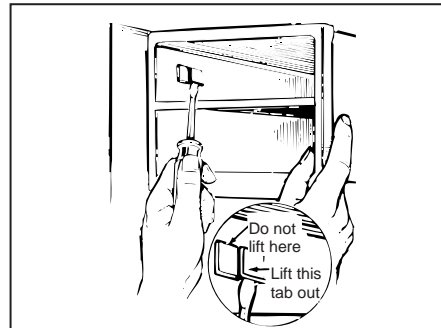
Follow the instructions below for the ice tray holder that looks like yours.

Type 1



- Unhook the ice tray holder side and bottom from the retaining hooks. Lower the holder until the side is clear of the freezer shelf and remove it from the freezer. You will not need this part.

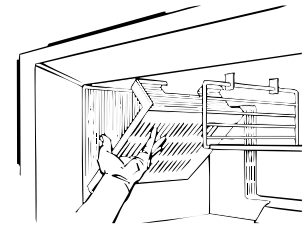
Type 2



- As you lift the tab on the left side in the holder with the blade of a screwdriver, pull the holder forward and out. You will not need this part.

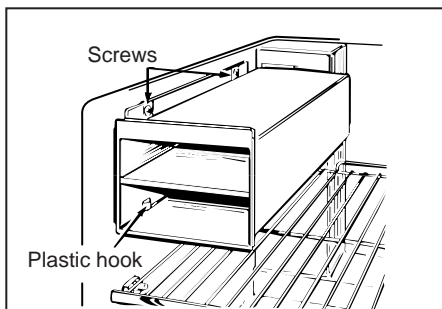
Type 3

When following Instructions G, it is not necessary to remove the ice tray shelf or, on some models, the wire shelf next to it.



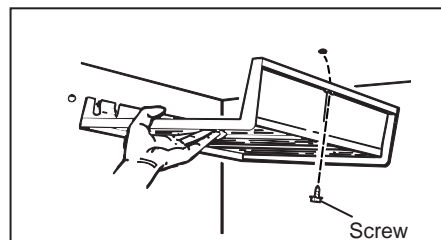
- Tilt the ice tray shelf and remove it. You will not need this part.

Type 4



- Remove the 2 screws and save them for installation of the icemaker.
- Lift the ice tray holder off the plastic hook. You will not need this part.

Type 5



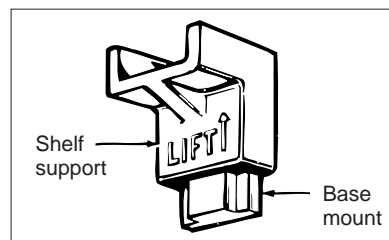
- Remove the screw with a 1/4" nutdriver.
- Pull the ice tray shelf away from the wall. Remove the shelf. You will not need this part.
- Replace the screw.

REPOSITION OR REMOVE FREEZER SHELVES

Type 1

On some models you may need to reposition the freezer shelf so the icemaker and bucket sit properly.

To reposition the two-piece shelf supports, slide the shelf up off the base mount.



Type 2

On some bottom mount no-frost refrigerators you need to remove a full-width flat freezer shelf before installing the icemaker.

INSTALL THE ICEMAKER C



Is this the right instruction for your model? Follow Installation indicated by the label on the back of the refrigerator—C, F, G, H or J.

Installation Instructions

CAUTION: Unplug the Refrigerator. To eliminate the danger of electric shock during installation, you must unplug the refrigerator from its electrical outlet.



Read each step thoroughly before proceeding.

Tools needed:

- Phillips-type screwdriver
- Blade-type screwdriver
- Sharp knife
- Pliers

Step 1

- Remove the screw (A) that holds the electrical plug cover in place. You will not need this screw and cover.
- Remove the light shield insert (B) and discard it.
- Loosen the two mounting screws (C) approximately 1/2" (13 mm). **DO NOT REMOVE THESE SCREWS.**

Step 2

Cut the fill tube extension (10) to the C length (use the template in this section) with a sharp knife or single-edge razor blade and slide it onto the fill tube against the stop.

Step 3

Place the icemaker in the freezer compartment on its side as shown. Insert the icemaker power cord plug (D) into the socket on the side wall, making sure the prongs and holes are matched. Press the plug firmly into the socket.

Step 4

- Lift the icemaker so the fill tube extension (10) fits in the fill cup opening (E). Hang the icemaker on the two mounting screws (C).

Make sure:

- The power cord is still firmly in the socket.
- The fill tube extension (10) is still in the fill cup opening. (Check the rear of the refrigerator to make sure the fill tube has not been pushed out of the back of the refrigerator.)
- The icemaker mounting screws are located in the uppermost position of the mounting slots.

THEN TIGHTEN THE ICEMAKER MOUNTING SCREWS SECURELY.

Step 5

The icemaker should feel secure when you lift the icemaker feeler arm (F) to the STOP (up) position. Leave it there until the refrigerator is connected to the water supply to prevent premature operation.

Step 6

Put the ice bucket (11) directly under the icemaker (to the left and all the way to the rear of the shelf under the icemaker).

NOTE: Check again to make sure the icemaker power cord plug is fully inserted into its socket with prongs matched to corresponding holes.

Check again to make sure the icemaker feeler arm (F) is in the STOP (up) position.

Step 7

A label (9) is provided in the kit to record the date of installation for warranty purposes. Apply it to the back of the refrigerator.

Step 8

The warranty for the icemaker is printed in this guide. Keep this guide with your Refrigerator Use & Care Guide.

The icemaker installation inside the freezer compartment is now complete. Continue to the Installing the Water Valve Assembly section.

Cut the fill tube extension to this length for C.

Install the Icemaker



INSTALLING THE WATER VALVE ASSEMBLY **C**

CAUTION: Unplug the Refrigerator. To eliminate the danger of electric shock during installation, you must unplug the refrigerator from its electrical outlet.



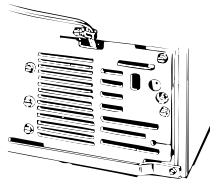
Read each step thoroughly before proceeding.

Tools needed:

- Phillips-type screwdriver
- Blade-type screwdriver
- 5/16" Nutdriver
- Sharp knife
- Pliers

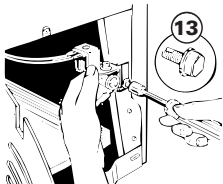
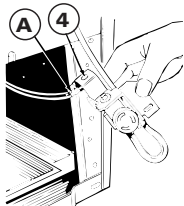
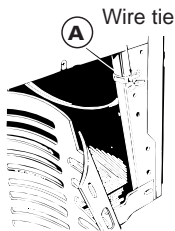
Step 1

At the bottom rear of the refrigerator, remove the screw(s) holding the compressor compartment cover (if covered) and save them for reinstallation later. Bend the cover back for access to the compartment.



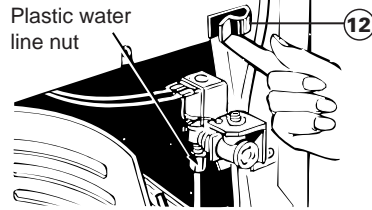
Step 2

- Locate the female connector plug (A) which is attached to the cabinet by a wire tie. Remove the wire tie and discard it.
- Remove and discard the tape from the female connector and plug onto the male terminals on the water valve (4). Either wire can go on either terminal.
- Fasten the water valve to the cabinet edge hole using the hex-head screw (13) from the kit.



DO NOT DRILL ANY ADDITIONAL HOLES.

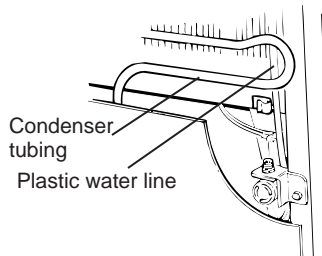
Step 3



Metal clamp is for copper tube in house plumbing. Not to be used for plastic tubing from the water valve.

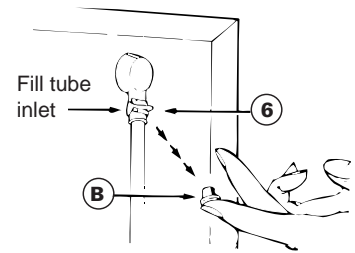
- Push the metal clamp (strain relief) (12) onto the lower flange of the cabinet back directly in line with the water valve.
- Check the plastic water line nut on the bottom of the water valve to be sure it is hand tight. **DO NOT USE TOOLS.**

Step 4



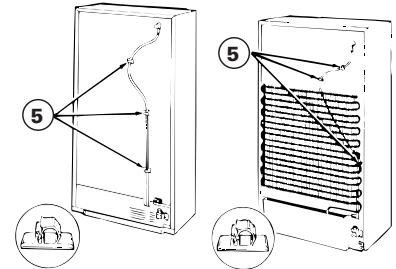
On models that have condenser tubing on the back of the cabinet, insert the plastic water line between the tubing and the back of the cabinet.

Step 5



- Remove the small plastic cap (B) from the bottom of the fill tube inlet located in the upper-right rear corner of the refrigerator. Squeeze the ends of the hose clamp (6) from the kit with pliers and slide the clamp over the fill tube inlet. While still squeezing the clamp, insert the plastic water line into the inlet as far as it will go (approximately 1" [25 mm]). Then slide the clamp downward to capture the plastic water line in place.
- Make sure the fill tube inlet is aimed down.

Step 6



Adhesive-backed fasteners for plastic water line

Fasten the plastic water line to the back of the cabinet with adhesive-backed fasteners (5), spacing the fasteners as shown to take up the slack in the line.

Step 7

Refer to the Water Line Installation Instructions for connection to home water supply. After water line installation is completed, lower the icemaker feeler arm to the ON (down) position.

The icemaking cycle will not begin until the icemaker and freezer compartment reach operating temperature, then icemaking will begin automatically.

INSTALL THE ICEMAKER **F**



Is this the right instruction for your model? Follow Installation indicated by the label on the back of the refrigerator—C, F, G, H or J.

Installation Instructions

CAUTION: Unplug the Refrigerator. To eliminate the danger of electric shock during installation, you must unplug the refrigerator from its electrical outlet.



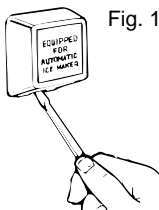
Read each step thoroughly before proceeding.

Tools needed:

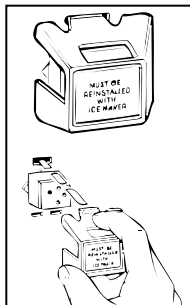
- Phillips-type screwdriver
- Blade-type screwdriver
- Sharp knife
- Pliers

Step 1

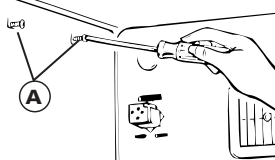
Remove the electric plug cover. To remove the type shown in Fig. 1, insert a standard screwdriver blade in slot at bottom of cover, apply pressure upwards, and pry cover away from freezer wall. Discard this cover.



To remove the type shown in Fig. 2, press top of cover down to free its upper tab from slot in freezer wall. Then pull cover straight out to free the lower tabs from their slots. Save this cover for reinstallation later.

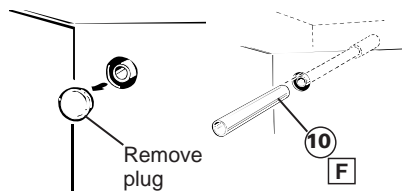


Step 2



Loosen the two mounting screws (A) but do not screw them all the way out. The screws should extend approximately 1/2" (13 mm) out from the freezer wall.

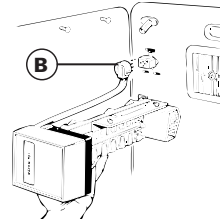
Step 3



- Remove and discard the white plug from the upper left corner of the freezer wall.
- Cut the fill tube extension (10) to the **F** length (use the template in this section) with a sharp knife or a single-edge razor blade and slide it onto the fill tube against the stop.

Step 4

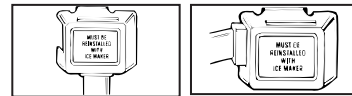
- Remove the icemaker power cord from the clip. Hold the icemaker in the freezer compartment as shown. Insert the icemaker power cord plug (B) into the socket on the rear wall, making sure the prongs and holes are matched. Press the plug firmly into the socket.



Reinstall the electric plug cover.

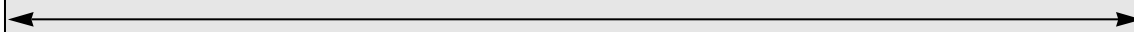
If it matches Step 1, Figure 2:

- Remove the break-out tab on the right side of the cover. Hold the cover and twist off the tab with pliers.
- Place the cover over the electric plug with the power cord running through the opening.
- Insert the tabs in the top or bottom and snap the other end in place.



IMPORTANT: This cover will help keep the electric plug from coming out of the socket when mounting the icemaker. Be sure to install it now.

Cut the fill tube extension to this length for **F**.



(continued next page)

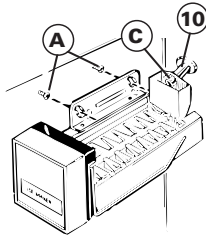


INSTALL THE ICEMAKER **F**

(continued)

Step 5

- Lift the icemaker so the fill tube extension (10) fits in the fill cup opening (C). Hang the icemaker on the two mounting screws (A).



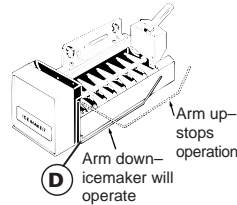
Make sure:

- The power cord is still firmly in the socket.
- The fill tube extension (10) is still in the fill cup opening. (Check the rear of the refrigerator to make sure the fill tube has not been pushed out of the back of the refrigerator.)
- The icemaker mounting screws are located in the uppermost position of the mounting slots.

THEN TIGHTEN THE ICEMAKER MOUNTING SCREWS SECURELY.

Step 6

The icemaker should feel secure when you lift the icemaker feeler arm (D) to the STOP (up) position. Leave it there until the refrigerator is connected to the water supply to prevent premature operation.



Step 8

A label (9) is provided in the kit to record the date of installation for warranty purposes. Apply it to the back of the refrigerator.

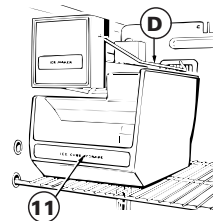
Step 9

The warranty for the icemaker is printed in this guide. Keep this guide with your Refrigerator Use & Care Guide.

The icemaker installation inside the freezer compartment is now complete. Continue to the Installing the Water Valve Assembly section.

Step 7

Position the freezer shelf for icemaking and move the ice bucket (11) into place on the shelf under the icemaker.



The straight 2-position shelf should be in the lower position. The step shelf's lower step should be under the icemaker. The cantilever shelf's top hooks should be in the 6th slot up from the bottom of the track.

NOTE: Check again to make sure the icemaker power cord plug is fully inserted into its socket with the prongs matched to the corresponding holes.

Check again to make sure the icemaker feeler arm (D) is in the STOP (up) position.

INSTALLING THE WATER VALVE ASSEMBLY



CAUTION: Unplug the Refrigerator. To eliminate the danger of electric shock during installation, you must unplug the refrigerator from its electrical outlet.



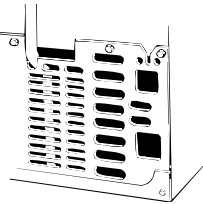
Read each step thoroughly before proceeding.

Tools needed:

- Phillips-type screwdriver
- Blade-type screwdriver
- 1/4" Nutdriver
- Sharp knife
- Pliers

Step 1

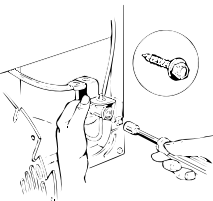
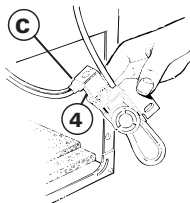
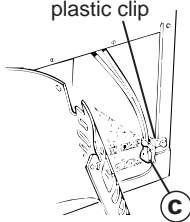
At the bottom rear of the refrigerator, remove the screw(s) holding the compressor compartment cover and save them for reinstallation later. Bend the cover back for access to the compartment.



Step 2

- Locate the female connector plug (C) which is attached to the cabinet by a metal or plastic clip. Remove the clip by removing the screw. Save the screw for mounting the water valve later. Discard the clip.
- Plug the female connector (C) onto the male terminals on the water valve (4). Either wire can go on either terminal.
- Fasten the water valve to the cabinet edge hole using the hex-head screw that you removed at the beginning of Step 2.

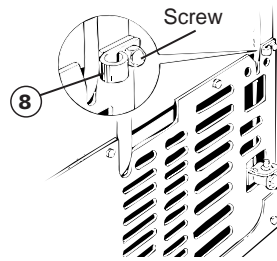
Metal or plastic clip



DO NOT DRILL ANY ADDITIONAL HOLES.

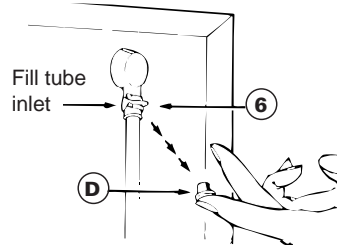
- Check the plastic water line nut on the bottom of water valve to be sure it is hand tight. **DO NOT USE TOOLS.**

Step 3



- Attach the water line clamp (8) from the kit to the refrigerator for safekeeping until you connect the house water line to the icemaker water valve (see the Water Line Installation Instructions). Drive one of the screws, removed in Step 1, into the cabinet edge through the clamp and hole in compressor cover.
- Before the icemaker is operated, the water line clamp (8) must attach the copper line to the refrigerator to help avoid undue wear on the tubing that might cause leaks.

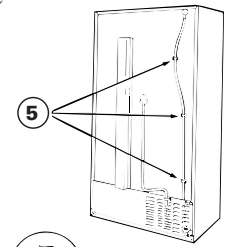
Step 4



- Remove the small plastic cap (D) from the bottom of the fill tube inlet located in the upper-right rear corner of the refrigerator. Squeeze the ends of the hose clamp (6) from the kit with pliers and slide the clamp over the fill tube inlet. While still squeezing the clamp, insert the plastic water line into the inlet as far as it will go (approximately 1" [25 mm]). Then slide the clamp downward to capture the plastic water line in place.
- Make sure the fill tube inlet is aimed down.

Step 5

Fasten the plastic water line to the back of the cabinet with adhesive-backed fasteners (5), spacing the fasteners as shown to take up the slack in the line.



Adhesive-backed fasteners for plastic water line

Step 6

Refer to the Water Line Installation Instructions for connection to home water supply. After water line installation is completed, lower the icemaker feeler arm to the ON (down) position.

The icemaking cycle will not begin until the icemaker and freezer compartment reach operating temperature, then icemaking will begin automatically.



INSTALL THE ICEMAKER **G**

Is this the right instruction for your model? Follow Installation indicated by the label on the back of the refrigerator—C, F, G, H or J.

Installation Instructions

CAUTION: Unplug the Refrigerator. To eliminate the danger of electric shock during installation, you must unplug the refrigerator from its electrical outlet.



Read each step thoroughly before proceeding.

Tools needed:

- Phillips-type screwdriver
- Blade-type screwdriver
- Sharp knife
- Pliers

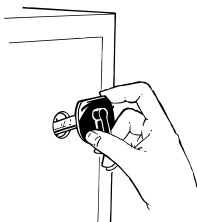
Step 1

Insert the water tube inlet (15). If the refrigerator already has a water tube inlet on the back of the refrigerator, go to Step 2.

Find the small label in the upper right hand corner on the back of the refrigerator. Peel off the label.

On the tube side of the water tube inlet (15) there is an adhesive backing. Remove the backing.

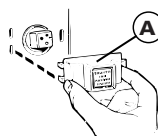
Slide the tube into the hole on the back of the refrigerator as shown. Firmly press on the inlet to secure it.



Step 2

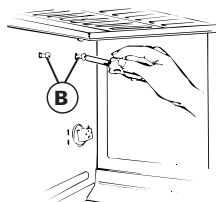
Remove the electric plug cover from the left side wall on the inside of the refrigerator and discard it.

Pull the cover (A) straight out while pressing the sides of the cover to free its tabs from the slots in the freezer wall.

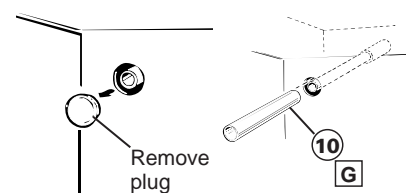


Step 3

Loosen the two mounting screws (B) but do not screw them all the way out. If your model does not have the screws already in the freezer wall, look for two plug buttons. Remove the plug buttons and insert the two Phillips head screws (14). The screws should extend approximately 1/2" (13 mm) out from the freezer wall.



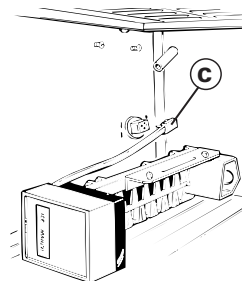
Step 4



- Remove and discard the white plug from the upper left corner of the freezer wall.
- Cut the fill tube extension (10) to the **G** length (use the template in this section) with a sharp knife or single-edge razor blade and slide it onto the fill tube against the stop.

Step 5

Remove the icemaker power cord from the clip. Place the icemaker on its side as shown. Insert the icemaker power cord plug (C) into the socket on the side wall, making sure the prongs and holes are matched. Press the plug firmly into the socket.



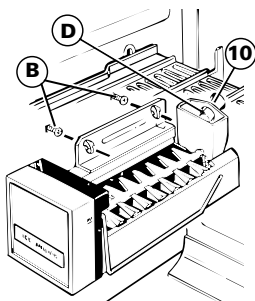
Cut the fill tube extension to this length for **G.**





Step 6

- Lift the icemaker so the fill tube extension (10) fits in the fill cup opening (D). Hang the icemaker on the two screws (B).

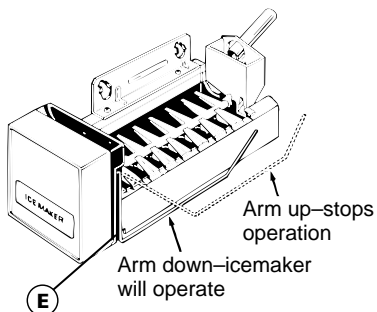


Make sure:

- **The power cord is still firmly in the socket.**
- The fill tube extension (10) is still in the fill cup opening. (Check the rear of the refrigerator to make sure the fill tube has not been pushed out of the back of the refrigerator.)
- The icemaker mounting screws are located in the uppermost position of the mounting slots.

THEN TIGHTEN THE ICEMAKER MOUNTING SCREWS SECURELY.

Step 7



The icemaker should feel secure when you lift the icemaker feeler arm (E) to the STOP (up) position. Leave it there until the refrigerator is connected to the water supply to prevent premature operation.

Step 9

A label (9) is provided in the kit to record the date of installation for warranty purposes. Apply it to the back of the refrigerator.

Step 10

The warranty for the icemaker is printed in this guide. Keep this guide with your Refrigerator Use & Care Guide.

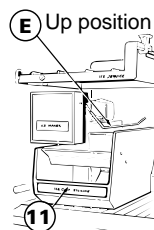
The icemaker installation inside the freezer compartment is now complete. Continue to the Installing the Water Valve Assembly section.

Step 8

Move the ice bucket (11) into place under the icemaker.

NOTE: Check again to make sure the icemaker power cord plug is fully inserted into its socket with the prongs matched to the corresponding holes.

Check again to make sure the icemaker feeler arm (E) is in the STOP (up) position.





INSTALLING THE WATER VALVE ASSEMBLY **G**

CAUTION: Unplug the Refrigerator. To eliminate the danger of electric shock during installation, you must unplug the refrigerator from its electrical outlet.



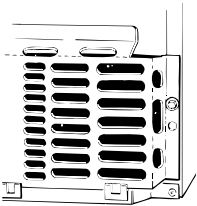
Read each step thoroughly before proceeding.

Tools needed:

- Blade-type screwdriver
- Pliers
- 1/4" and 5/16" Nutdriver
- Sharp knife

Step 1

At the bottom rear of the refrigerator, remove the screw(s) holding the compressor compartment cover and save them for reinstallation later. Bend the cover back for access to the compartment.

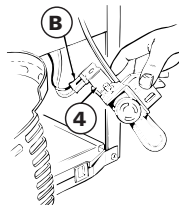


Step 2

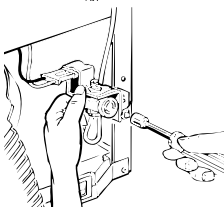
- Locate the female connector plug (B).



- Plug the female connector (B) onto the male terminals on the water valve (4). Either wire can go on either terminal.



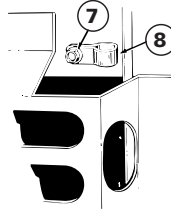
- Fasten the water valve to the cabinet by driving the hex-head screw (13) from the kit into the hole in the cabinet leg.



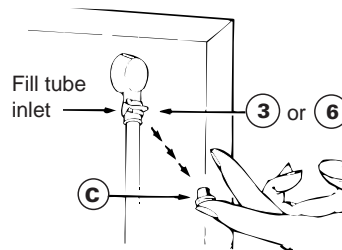
- Check the plastic water line nut on the bottom of the water valve to be sure it is hand tight. **DO NOT USE TOOLS.**

Step 3

- Attach the water line clamp (8) from the kit to the refrigerator for safekeeping until you connect the house water line to the icemaker water valve (see the Water Line Installation Instructions). With the clamp directly in line with the water valve, drive the screw (7) from the kit through the clamp (8) at indent into the back of the cabinet.
- Before the icemaker is operated, the clamp must attach the copper water line to the refrigerator to help avoid undue wear on the tubing that might cause leaks.



Step 4

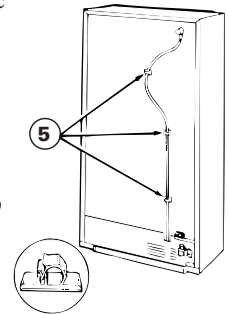


(Appearance may vary)

- Remove the small plastic cap (C) from the bottom of the fill tube inlet located in the upper-right rear corner of the refrigerator.
- Squeeze the ends of the hose clamp (3) or (6) from the kit with pliers and slide the clamp over the fill tube inlet. (Use the black clamp with the black fill tube inlet, use the other clamp with the other fill tube inlet.) While still squeezing the clamp, insert the plastic water line into the inlet as far as it will go (approximately 1" [25 mm]). Then slide the clamp downward to capture the plastic water line in place.
- Make sure the fill tube inlet is aimed down.

Step 5

Fasten the plastic water line to the back of the cabinet with adhesive-backed fasteners (5), spacing the fasteners as shown to take up slack in the line.



Adhesive-backed fasteners for plastic water line

Step 6

Refer to the Water Line Installation Instructions for connection to home water supply. After the water line installation is completed, lower the icemaker feeler arm to the ON (down) position.

The icemaking cycle will not begin until the icemaker and freezer compartment reach operating temperature, then icemaking will begin automatically.

INSTALL THE ICEMAKER **H**



Is this the right instruction for your model? Follow Installation indicated by the label on the back of the refrigerator—C, F, G, H or J.

Installation Instructions

CAUTION: Unplug the Refrigerator. To eliminate the danger of electric shock during installation, you must unplug the refrigerator from its electrical outlet.

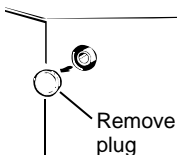


Read each step thoroughly before proceeding.

Tools needed:

- Phillips-type screwdriver
- Blade-type screwdriver
- Sharp knife
- Pliers

Step 1



- Remove and discard the white plug from the upper left corner of the freezer wall.

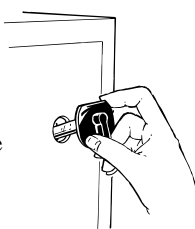
Step 2

Locate the hole in the upper right corner on the back of the refrigerator and, using a knife, clear the foil from the hole.

Remove the gray insulation plug from the hole. **NOTE:** It may be necessary to remove the screw from the top right condenser mounting clip for better access to the hole (see page 17, Step 3).

Locate the water tube inlet (15). Using a sharp knife, cut 1/2" (13 mm) off the end of the attached fill tube.

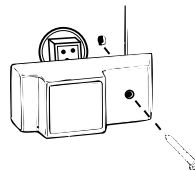
On the tube side of the water tube inlet (15) there is an adhesive backing. Remove the backing. Slide the tube into the hole on the back of the refrigerator as shown. Firmly press on the inlet to secure it.



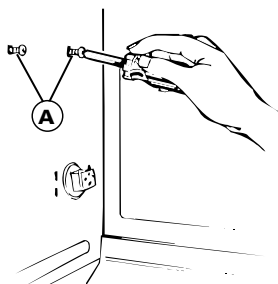
Step 3

Remove the electric plug cover from the left side wall and discard it.

Remove the screw and pull the cover off.

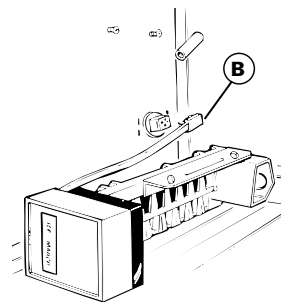


Step 4



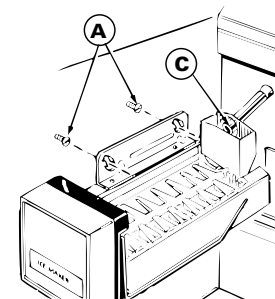
Loosen the two mounting screws (A) but do not screw them all the way out. The screws should extend approximately 1/2" (13 mm) out from the freezer wall.

Step 5



Remove the icemaker power cord from the clip. Place the icemaker on its side as shown. Insert the icemaker power cord plug (B) into the socket on the side wall, making sure the prongs and holes are matched. Press the plug firmly into the socket.

Step 6



- Lift the icemaker so the fill tube fits the fill cup opening (C). Hang the icemaker on the 2 screws (A).

Make sure:

- **The power cord is still firmly in the socket.**
- The fill tube is still in the fill cup opening (C). (Check the rear of the refrigerator to make sure the inlet has not been pushed out of the back of the refrigerator.)
- The icemaker mounting screws are located in the uppermost position of the mounting slots.

THEN TIGHTEN THE ICEMAKER MOUNTING SCREWS SECURELY.

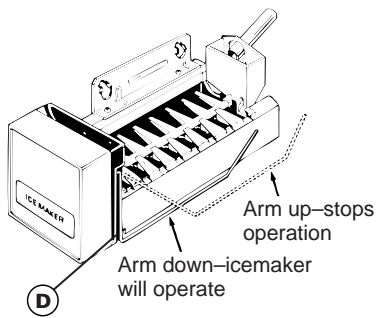
(continued next page)



INSTALL THE ICEMAKER **H**

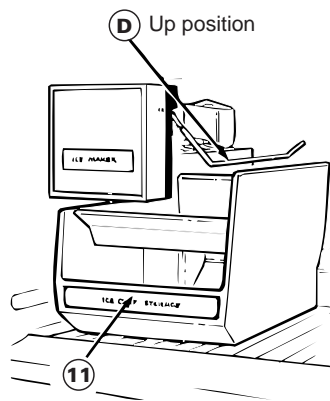
(continued)

Step 7



The icemaker should feel secure when you lift the icemaker feeler arm (D) to the STOP (up) position. Leave it there until the refrigerator is connected to the water supply to prevent premature operation.

Step 8



Move the ice bucket (11) into place under the icemaker.

NOTE: Check again to make sure the icemaker power cord plug is firmly inserted into its socket with the prongs matched to the corresponding holes.

Check again to make sure the icemaker feeler arm (D) is in the STOP (up) position.

Step 9

A label (9) is provided in the kit to record the date of installation for warranty purposes. Apply it to the back of the refrigerator.

Step 10

The warranty for the icemaker is printed in this guide. Keep this guide with your Refrigerator Use & Care Guide.

The icemaker installation inside the freezer compartment is now complete. Continue to the Installing the Water Valve Assembly section.

INSTALLING THE WATER VALVE ASSEMBLY



CAUTION: Unplug the Refrigerator. To eliminate the danger of electric shock during installation, you must unplug the refrigerator from its electrical outlet.

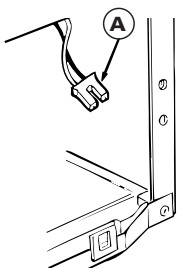


Read each step thoroughly before proceeding.

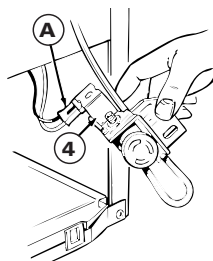
Tools needed:

- Phillips-type screwdriver
- Blade-type screwdriver
- 1/4" and 5/16" Nutdriver
- Sharp knife
- Pliers

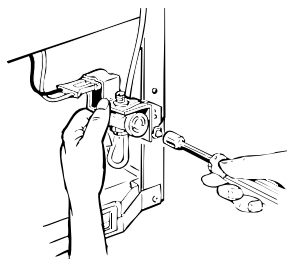
Step 1



- Locate the female connector plug (A).



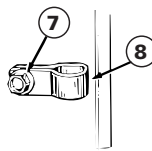
- Plug the female connector (A) onto the male terminals on the water valve (4). Either wire can go on either terminal.



- Fasten the water valve to the cabinet by driving the hex-head screw (13) from the kit into the hole in the cabinet leg.
- Check the plastic water line nut on the bottom of the water valve to be sure it is hand tight. **DO NOT USE TOOLS.**

Step 2

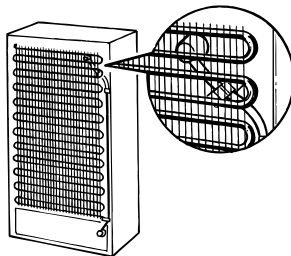
- Attach the water line clamp (8) from the kit to the refrigerator for safekeeping until you connect the house water line to the icemaker water valve (see the Water Line Installation Instructions). With the clamp directly in line with the water valve, drive the screw (7) from the kit through the clamp (8) at indent into the back of the cabinet.



- Before the icemaker is operated, the clamp must attach the copper water line to the refrigerator to help avoid undue wear on the tubing that might cause leaks.

Step 3

- It may be necessary to remove the screw from the top right condenser mounting clip for better access to the fill tube inlet.

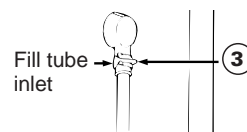


Adhesive-backed fasteners for plastic water line

- Fasten the plastic water line to the back of the cabinet with adhesive-backed fasteners (5), spacing the fasteners as shown to take up slack in the line.

(continued next column)

Step 3 (continued)



(Appearance may vary)

Ensure you have sufficient length of plastic tube to extend well into the inlet of the water tube inlet (15). Cut off excess tubing and slip the hose clamp (3) over the cut end of the tube and insert the tube completely into the bottom of the water tube inlet. Using pliers, expand the clamp and slide it over the end of the fill tube inlet, securing the tube.

If the condenser mounting screw was removed, secure the condenser to the refrigerator by replacing the mounting clip and screw.

Do not over-tighten the screw.

Step 4

Refer to the Water Line Installation Instructions for connection to home water supply. After the water line installation is completed, lower the icemaker feeler arm to the ON (down) position.

The icemaking cycle will not begin until the icemaker and freezer compartment reach operating temperature, then icemaking will begin automatically.



INSTALL THE ICEMAKER **J**

Is this the right instruction for your model? Follow Installation indicated by the label on the back of the refrigerator—C, F, G, H or J.

Installation Instructions

CAUTION: Unplug the Refrigerator. To eliminate the danger of electric shock during installation, you must unplug the refrigerator from its electrical outlet.



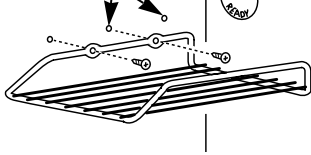
Read each step thoroughly before proceeding.

Tools needed:

- Phillips-type screwdriver
- Blade-type screwdriver
- 1/4" and 5/16" Nutdriver or adjustable wrench
- Sharp knife
- Pliers

Step 1

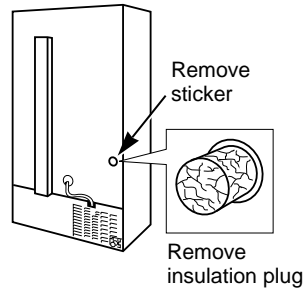
Partially reinstall two screws in rear two holes. Remove sticker.



If your refrigerator has an installed ice cube tray shelf, use a Phillips screwdriver to remove the two screws. Remove the ice tray shelf. Install the screws in the back two holes until the screw heads are about 1/4" (6 mm) from the side wall of the freezer. If your refrigerator was not originally equipped with an installed ice cube tray shelf, use the screws (14) that are supplied in the kit.

Place the shelf, flat side up, in the lower basket with the sloped end at the back.

Step 2



Find the sticker located on the back of the refrigerator about midway up on the right hand side. Remove the sticker and clear away any foil tape from the opening. Also remove the sticker from the top left corner of the freezer compartment.

Remove the gray insulation plug that fills the hole through the cabinet.

Step 3

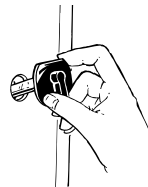
Cut the fill tube extension (10) to the **J** length (use the template in this section) with a sharp knife or single-edge razor blade.

Step 4

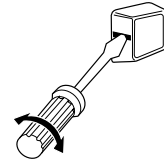
Slide the fill tube extension (10) completely over the fill tube on the water tube inlet (15).

On the tube side of the water tube inlet (15) there is an adhesive backing. Remove the backing.

Slide the tube into the hole on the back of the refrigerator as shown. Firmly press on the inlet to secure it.



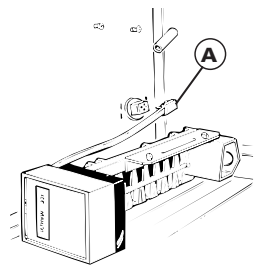
Step 5



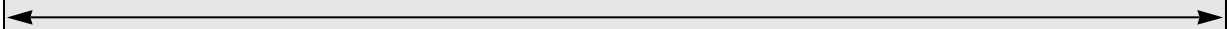
Remove the electric plug cover from the side wall of the freezer compartment. Insert a standard screwdriver blade into the slot in the cover and twist the screwdriver, opening the slot. The cover will pop off. Discard this cover.

Step 6

Remove the icemaker power cord from the clip. Place the icemaker on its side as shown. Insert the icemaker power cord plug (A) into the socket on the side wall, making sure the prongs and holes are matched. Press the plug firmly into the socket.



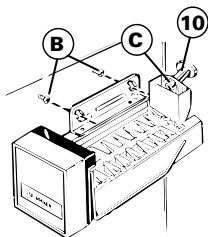
Cut the fill tube extension to this length for **J**.





Step 7

- Lift the icemaker so the fill tube extension (10) fits in the fill cup opening (C). Hang the icemaker on the two mounting screws (B).

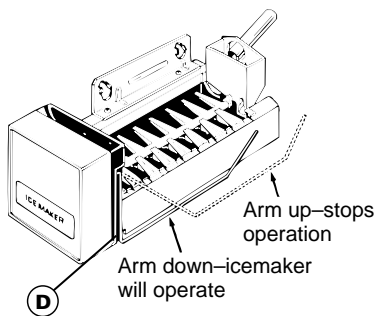


Make sure:

- The power cord is still firmly in the socket.
- The fill tube extension (10) is still in the fill cup opening. (Check the rear of the refrigerator to make sure the inlet has not been pushed out of the back of the refrigerator.)
- The icemaker mounting screws are located in the uppermost position of the mounting slots.

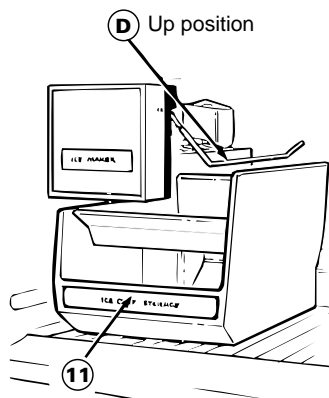
THEN TIGHTEN THE ICEMAKER MOUNTING SCREWS SECURELY.

Step 8



The icemaker should feel secure when you lift the icemaker feeler arm (D) to the STOP (up) position. Leave it there until the refrigerator is connected to the water supply to prevent premature operation.

Step 9



Move the ice bucket (11) into place under the icemaker.

NOTE: Check again to make sure the icemaker power cord plug is firmly inserted into its socket with the prongs matched to the corresponding holes.

Check again to make sure the icemaker feeler arm (D) is in the STOP (up) position.

Step 10

A label (9) is provided in the kit to record the date of installation for warranty purposes. Apply it to the back of the refrigerator.

Step 11

The warranty for the icemaker is printed in this guide. Keep this guide with your Refrigerator Use & Care Guide.

The icemaker installation inside the freezer compartment is now complete. Continue to the Installing the Water Valve Assembly section.



INSTALLING THE WATER VALVE ASSEMBLY



CAUTION: Unplug the Refrigerator. To eliminate the danger of electric shock during installation, you must unplug the refrigerator from its electrical outlet.



Read each step thoroughly before proceeding.

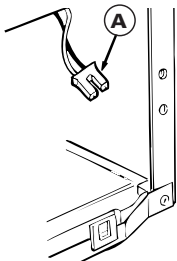
Tools needed:

- Phillips-type screwdriver
- Blade-type screwdriver
- 1/4" Nutdriver
- 5/16" socket or adjustable wrench
- Sharp knife
- Pliers

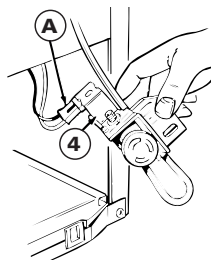
Step 1

Remove the rear access cover. This requires removing six screws which attach the cover to the back of the refrigerator case. Use a 5/16" socket or an adjustable wrench. Be sure to save the screws as the access cover must be reinstalled later to ensure your refrigerator will function properly.

Step 2



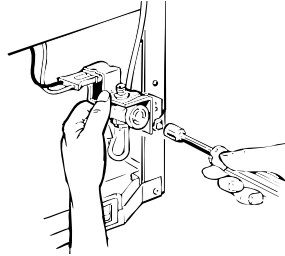
- Locate the female connector plug (A).



- Plug the female connector (A) onto the male terminals on the water valve (4). Either wire can go on either terminal.

(continued next column)

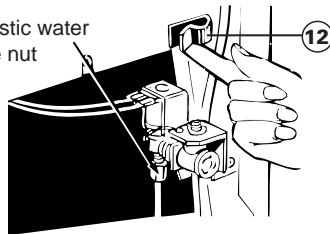
Step 2 (continued)



- Fasten the water valve to the cabinet by driving the hex-head screw (13) from the kit into the hole in the cabinet leg. **NOTE:** Some of the process copper tubing may have to be moved slightly to provide clearance for the valve.
- Check the plastic water line nut on the bottom of the water valve to be sure it is hand tight. **DO NOT USE TOOLS.**

Step 3

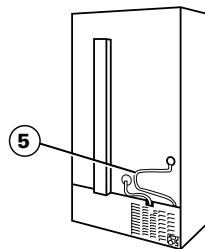
Plastic water line nut



Metal clamp is for copper tube in house plumbing. Not to be used for plastic tubing from the water valve.

- Push the metal clamp (strain relief) (12) onto the lower flange of the cabinet back directly in line with the water valve.

Step 4



Adhesive-backed fasteners for plastic water line

Route the plastic water line along the back of the refrigerator to the icemaker hole in the case back. Use three of the adhesive-backed fasteners (5) to secure the tube to the case back.

Step 5

Ensure you have sufficient length of plastic tube to extend well into the inlet of the water tube inlet (15). Cut off excess tubing and slip the hose clamp (3) over the cut end of the tube and insert the tube completely into the bottom of the water tube inlet. Using pliers, expand the clamp and slide it over the end of the fill tube inlet, securing the tube.

Step 6

Refer to the Water Line Installation Instructions for connection to home water supply. After the water line installation is completed, lower the icemaker feeler arm to the ON (down) position.

The icemaking cycle will not begin until the icemaker and freezer compartment reach operating temperature, then icemaking will begin automatically.



WATER LINE INSTALLATION INSTRUCTIONS

CAUTION:

- If you use your refrigerator before connecting the water line, make sure the icemaker feeler arm is kept in the STOP (up) position.
- Do not install the icemaker tubing in areas where temperatures fall below freezing.
- When using any electrical device (such as a power drill) during installation, be sure the device is insulated or wired in a manner to prevent the hazard of electric shock.
- All installations must be in accordance with local plumbing code requirements.

WHAT YOU WILL NEED

- A **cold water supply** is required for automatic icemaker operation. The water pressure must be between 20 and 120 p.s.i.
- **Power drill**, unless you have a self-piercing valve.
- **Copper tubing**, 1/4" outer diameter to connect the refrigerator to the water supply. Be sure both ends of the tubing are cut square.

To determine how much copper tubing you need: measure the distance from the water valve on the back of the refrigerator to the water supply pipe. Then add 8 feet (244 cm). Be sure there is sufficient extra tubing [about 8 feet (244 cm) coiled into 3 turns of about 10 inches (25 cm) diameter] to allow the refrigerator to move out from the wall after installation. Do not use plastic tubing or plastic fittings because the water supply line is under pressure at all times. Also, certain types of plastic tubing may become brittle with age and crack, resulting in water leakage.

- **Shutoff valve** to connect to the cold water line. The shutoff valve should have a water inlet with a minimum inside diameter of 5/32" at the point of connection to the COLD WATER LINE. Saddle-type shutoff valves are included in many water supply kits. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes.

- Two 1/4" outer diameter **compression nuts** and 2 **ferrules (sleeves)**—to connect the copper tubing to the shutoff valve and the refrigerator water valve.

- If your existing water line has a flared fitting at the end, you will need an **adapter** (available at plumbing supply stores) to connect the water line to the refrigerator OR—you can cut off the flared fitting with a **tube cutter** and then use a compression fitting.

WARRANTY INFORMATION

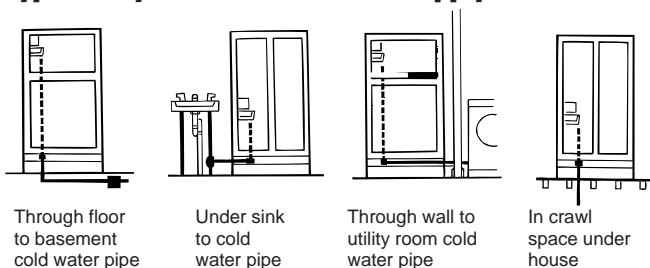
This water line installation is not warranted by the refrigerator or icemaker manufacturer. Follow these instructions carefully to minimize the risk of expensive water damage.

1 SHUT OFF THE MAIN WATER SUPPLY.

Turn on the nearest faucet long enough to clear the line of water.

2 INSTALL THE SHUTOFF VALVE ON THE NEAREST FREQUENTLY USED DRINKING WATER LINE.

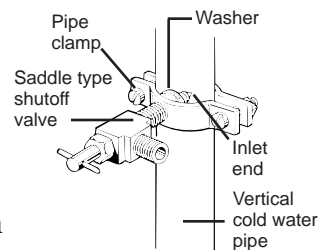
Typical ways to connect to water supply



a. Choose a location for the valve that is easily accessible. It is best to connect into the side of a vertical water pipe. When it is necessary to connect into a horizontal water pipe, make the connection to the top or side, rather than at the bottom, to avoid drawing off any sediment from the water pipe.

b. Drill a 1/4" hole in the water pipe, using a sharp bit. Remove any burrs resulting from drilling the hole in the pipe. (Do not drill a hole if the valve is a self-piercing type.)

c. Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp.



d. Tighten the clamp screws until the sealing washer begins to swell. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.

(continued next page)

WATER LINE INSTALLATION INSTRUCTIONS

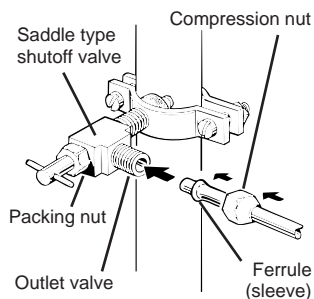
(continued)

3 ROUTE THE COPPER TUBING BETWEEN THE COLD WATER LINE AND THE REFRIGERATOR.

Route the tubing through a hole drilled in the wall or floor (behind the refrigerator or adjacent base cabinet) as close to the wall as possible. Be sure there is sufficient extra tubing [about 8 feet (244 cm) coiled into 3 turns of about 10" (25 cm) diameter] to allow the refrigerator to move out from the wall after installation.

4 CONNECT THE COPPER TUBING TO THE SHUTOFF VALVE.

Place the compression nut and ferrule (sleeve) onto the end of the tubing and connect it to the shutoff valve. Make sure the tubing is fully inserted into the valve. Tighten the compression nut securely.



5 TURN ON THE WATER AND FLUSH OUT THE TUBING.

- Turn the main water supply on and flush out the tubing until the water is clear.
- Shut the water off at the water valve after about one quart of water has been flushed through the tubing.

6 CONNECT THE COPPER TUBING TO THE REFRIGERATOR.

Before making the connection to the refrigerator, be sure the refrigerator power cord is not plugged into the wall outlet.

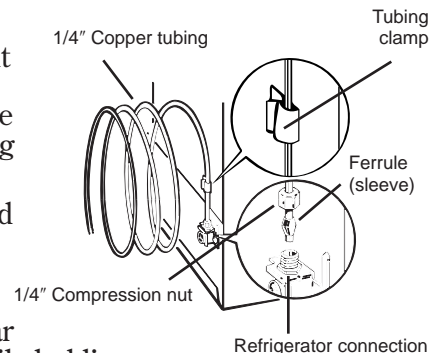
We recommend installing a water filter (available at service and parts centers) if your water supply has sand or particles that could clog the screen of the refrigerator's water valve. Install it in the water line near the refrigerator.

- Remove the plastic flexible cap from the water valve.

- Place the compression nut and ferrule (sleeve) onto the end of the tubing as shown.

- Insert the end of the copper tubing into the water valve connection as far as possible. While holding the tubing, tighten the fitting.

- Fasten the copper tubing into the clamp provided to hold it in a vertical position. You may need to pry open the clamp.



7 TURN THE WATER ON AT THE SHUTOFF VALVE.

Tighten any connections that leak.

8 PLUG THE REFRIGERATOR POWER CORD INTO A GROUNDED ELECTRICAL OUTLET.

9 SET THE ICEMAKER FEELER ARM TO THE ON (DOWN) POSITION.

The icemaker will not begin to operate until it reaches its operating temperature of 15°F. (-9°C.) or below. It will then begin operation automatically if the icemaker is in the ON (down) position.

NOTE: The icemaker may double-cycle when it first starts, causing some water spillage from the icemaker into the ice bucket. This is normal and should not happen again. The first few batches of cubes should be thrown away, so that remaining impurities in the water line will be flushed out.

10 MOVE THE REFRIGERATOR BACK TO THE WALL.

Arrange the coil of copper tubing so that it does not vibrate against the back of the refrigerator or against the wall.

We'll Be There



With the purchase of your new GE appliance, receive the assurance that if you ever need information or assistance from GE, we'll be there. All you have to do is call—or write!

GE Answer Center[®] In the United States: 800.626.2000

Whatever your question about any GE major appliance, GE Answer Center[®] information service is available to help. Your call—and your question—will be answered promptly and courteously. And you can call any time. GE Answer Center[®] service is open 24 hours a day, 7 days a week.

In Canada contact Manager, Consumer Relations, Camco Inc., Suite 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3

In-Home Repair Service In the United States: 800-GE-CARES (800-432-2737)

A GE consumer service professional will provide expert repair service, scheduled at a time that's convenient for you. Many GE Consumer Service company-operated locations offer you service today or tomorrow, or at your convenience (7:00 a.m. to 7:00 p.m. weekdays, 9:00 a.m. to 2:00 p.m. Saturdays). Our factory-trained technicians know your appliance inside and out—so most repairs can be handled in just one visit.

In Canada consult your local telephone directory for the Camco Service or Authorized Service Center nearest you.

For Customers With Special Needs... In the United States: 800.626.2000

Upon request, GE will provide, free of charge, a brochure to assist in planning a barrier-free kitchen for persons with limited mobility. Consumers with impaired hearing or speech who have access to a TDD or a conventional teletypewriter may call 800-TDD-GEAC (800-833-4322) to request information or service.

In Canada contact Manager, Consumer Relations, Camco Inc., Suite 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3

Service Contracts In the United States: 800-626-2224

You can have the secure feeling that GE Consumer Service will still be there after your warranty expires. Purchase a GE contract while your warranty is still in effect and you'll receive a substantial discount. With a multiple-year contract, you're assured of future service at today's prices.

1-800-461-3636 In Canada

Parts and Accessories In the United States: 800-626-2002

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their home. The GE parts system provides access to over 47,000 parts...and all GE Genuine Renewal Parts are fully warranted. VISA, MasterCard and Discover cards are accepted.

User maintenance instructions contained in this booklet cover procedures intended to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.

In Canada consult your local telephone directory for the Camco Service or Authorized Service Center nearest you.

Guide d'installation, d'utilisation et d'entretien

Ensemble de machine à glaçons



Mesures de sécurité 26



Fonctionnement et conseils

Fonctionnement de la machine à glaçons	27
Utilisation de votre machine à glaçons ...	27



Installation de la machine à glaçons

Liste de pièces	29
Enlèvement du support des moules à glaçons.....	30
Remise en place de la clayette	30
Installation de la machine à glaçons dans le congélateur	
Directives C	31
Directives F	33, 34
Directives G	36, 37
Directives H	39, 40
Directives J	42, 43



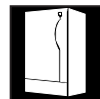
Installation de l'électrovanne à l'arrière du réfrigérateur

Directives C	32
Directives F	35
Directives G	38
Directives H	41
Directives J	44



Guide de dépannage 28

Des questions ?...Aux États-Unis appelez le **GE Answer Center®** au **800.626.2000**. Au Canada, vérifiez le numéro du Centre de service Camco dans l'annuaire téléphonique



Installation de la conduite d'eau entre le réfrigérateur et l'alimentation en eau froide 45, 46



Services à la clientèle 47

Numéros de téléphone importants 47
Garantie 48

Ensemble IM-3— Cet ensemble convient à la plupart des modèles exigeant un ensemble UK-KIT-1, UK-KIT-2 ou UK-KIT-4, et à tous les modèles exigeant un ensemble IM-1 ou IM-2. Si vous remplacez une machine à glaçons par un ensemble IM-1 ou IM-2, reportez-vous à la page 28.

Quelles directives devez-vous suivre?— Vérifiez l'étiquette à l'arrière du réfrigérateur. Elle vous indiquera quelles directives suivre —

C F G H ou **J**.



AIDEZ-NOUS À VOUS AIDER...

Lisez attentivement le présent guide

Il a été conçu pour vous aider à faire fonctionner et entretenir convenablement votre nouvelle machine à glaçons.

Gardez-le à portée de la main pour y trouver les réponses à vos questions.

Si vous avez questions ou désirez de l'aide :

Aux États-Unis, communiquez avec le :

GE Answer Center®
800.626.2000
24 heures par jour, 7 jours par semaine

Au Canada, écrivez au :

Directeur, Relations avec les consommateurs
Camco Inc.
Bureau 310,
1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3

Économisez du temps et de l'argent. Avant d'appeler un réparateur...

Consultez le Guide de dépannage dans le présent guide. Vous y trouverez les causes de problèmes de fonctionnement mineurs que vous pouvez corriger vous-même.

SI VOUS AVEZ BESOIN DE RÉPARATION

Pour faire réparer votre machine à glaçons, consultez la section Services à la clientèle à la fin du présent guide.

Nous sommes fiers de notre service après-vente et désirons vous donner satisfaction. Si, pour une raison ou pour une autre, vous n'êtes pas satisfait du service après-vente dont vous avez bénéficié, voici la marche à suivre.

Pour la clientèle aux États-Unis :

PREMIÈREMENT, communiquez avec les gens qui ont réparé votre machine à glaçons. Expliquez-leur pourquoi vous n'êtes pas satisfait. Dans la plupart des cas, cela devrait résoudre votre problème.

ENSUITE, si vous n'êtes toujours pas satisfait, écrivez à l'adresse ci-dessous, en donnant tous les détails, y compris votre numéro de téléphone :

Manager, Consumer Relations
GE Appliances
Appliance Park
Louisville, KY 40225

ENFIN, si votre problème n'est pas encore résolu, écrivez au :

Major Appliance
Consumer Action Program
20 North Wacker Drive
Chicago, IL 60606

Pour la clientèle au Canada :

PREMIÈREMENT, communiquez avec les gens qui ont réparé votre machine à glaçons et expliquez-leur pourquoi vous n'êtes pas satisfait. Dans la plupart des cas, cela devrait résoudre votre problème.

ENSUITE, si vous n'êtes toujours pas satisfait, écrivez à l'adresse ci-dessous, en donnant tous les détails, y compris votre numéro de téléphone :

Directeur, Relations avec les consommateurs
Camco Inc.
Bureau 310,
1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour votre sécurité

Pour éviter tout risque de blessures, ne placez pas vos doigts ou vos mains sur le mécanisme automatique de fabrication de glaçons pendant que le réfrigérateur est branché.

Cela aurait également pour effet de nuire au fonctionnement des pièces mobiles du mécanisme d'éjection et à l'élément chauffant qui démoule les glaçons.

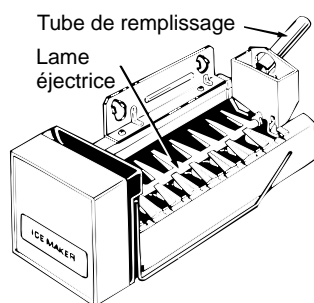
CONSERVEZ CES DIRECTIVES

DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT

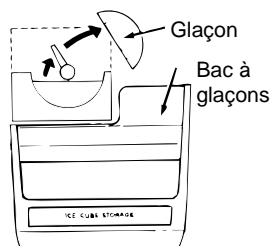


Fonctionnement de la machine à glaçons

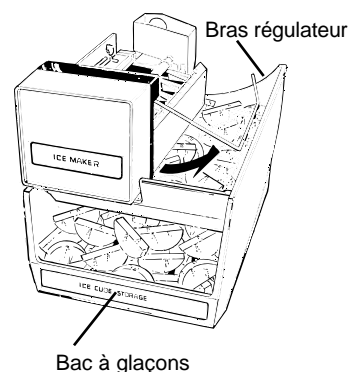
Il prendra plusieurs heures pour que le compartiment congélateur atteigne la température nécessaire pour produire des glaçons. Une fois cette température atteinte, l'eau remplira le moule de la machine.



Lorsque les glaçons sont gelés, la lame éjectrice les fait pivoter pour les dégager du moule et les projette dans le bac à glaçons qui se trouve au-dessous.

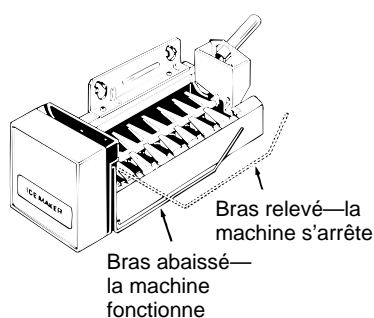


Le bras détecte à quel moment le bac est plein et envoie un signal à la machine à glaçons qui cesse alors de produire des glaçons. Toutefois, le moule a été rempli et des glaçons gèlent, de sorte qu'une nouvelle provision de glaçons sera prête lorsque vous en aurez besoin. Dès que vous enlevez des glaçons du bac, le bras régulateur envoie un signal pour que la machine recommence à fabriquer des glaçons et éjecte les glaçons déjà gelés.

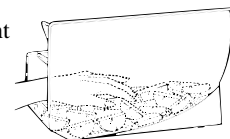


Utilisation de votre machine à glaçons

1. Pour mettre la machine à glaçons en marche, placez le bras régulateur à la position ON (MARCHE—abaissé). Assurez-vous que le bac à glaçons a été poussé à l'arrière du compartiment congélateur, sous la machine.
2. Lorsque vous faites fonctionner la machine à glaçons pour la première fois, jetez les premiers lots de glaçons.



3. Le bras régulateur doit pouvoir se relever et s'abaisser librement au-dessus du bac à glaçons au cours de la fabrication des glaçons. Assurez-vous qu'aucun article du compartiment congélateur ne l'empêche de bouger.
4. Il faut nettoyer occasionnellement le bac à glaçons avec de l'eau tiède. Rincez et essuyez bien. Lors du nettoyage du bac, assurez-vous de placer le bras régulateur de la machine à glaçons à la position STOP (ARRÊT—relevé).
5. Pour que la production de glaçons se poursuive, répartissez les glaçons également dans le bac. Si des glaçons s'accumulent d'un côté du bac, répartissez-les avec votre main. Lorsque les glaçons sont répartis de façon uniforme, le bac peut se remplir au maximum.



Départ en vacances

Réglez le bras régulateur de la machine à glaçons à la position STOP (ARRÊT—relevé) et fermez le robinet d'arrêt de la conduite d'eau du réfrigérateur.

Remarques concernant la machine à glaçons

- La machine à glaçons éjecte les glaçons en groupe. Il est donc normal que plusieurs glaçons soient collés ensemble.
- Les glaçons qui se trouvent dans le bac à glaçons depuis un certain temps peuvent prendre un goût désagréable, coller ensemble ou rapetisser graduellement. Nous vous recommandons de jeter ces glaçons.
- Il arrive que quelques glaçons soient plus petits que d'habitude dans le bac. Ce phénomène est probablement attribuable à une faible pression d'eau au moment du remplissage du moule.

Vous devez placer le bras régulateur à la position STOP (ARRÊT—relevé)

- Lorsque vous enlevez le bac à glaçons pendant plus d'une minute ou deux.
- Lorsque l'alimentation en eau est coupée pendant plusieurs heures.
- Lorsque le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant plusieurs jours.

Ces bruits sont normaux

- Bourdonnement du moteur
- Mouvement de la lame éjectrice
- Bourdonnement ou dé clics de l'électrovanne
- Bruit des glaçons qui tombent dans le bac



DES QUESTIONS? CONSULTEZ CE GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES
LA MACHINE À GLAÇONS SEMBLE AVOIR CESSÉ DE FONCTIONNER	<ul style="list-style-type: none"> • Le bras régulateur est à la position STOP (ARRÊT—relevé). • L'alimentation en eau de la machine à glaçons est insuffisante. Assurez-vous que la conduite d'eau est bien raccordée et ouverte. • La température du compartiment congélateur est trop élevée. Réglez la commande de température à une température plus basse. (Voir le guide d'utilisation et d'entretien de votre réfrigérateur.)
GLAÇONS TROP PETITS	<ul style="list-style-type: none"> • Le robinet reliant le réfrigérateur à la conduite d'eau de votre résidence peut être bloqué. Nettoyez-le. • La crépine de l'électrovanne du réfrigérateur peut être bloquée. Nettoyez-la. Si l'eau contient beaucoup de sable ou d'autres particules, installez un filtre à eau.
LE MOULE À GLAÇONS DÉBORDE	<ul style="list-style-type: none"> • Laissez la machine à glaçons fabriquer trois ou quatre lots de glaçons. Si le moule déborde encore, appelez un réparateur.
LES GLAÇONS ONT UN GOÛT OU UNE ODEUR DÉSAGRÉABLE	<ul style="list-style-type: none"> • Les glaçons produits depuis déjà un certain temps peuvent absorber des odeurs, ce qui leur donne un goût désagréable. Utilisez la machine à glaçons régulièrement. Jetez les vieux glaçons. • Il faut vider et laver le bac à glaçons. • Les aliments non emballés hermétiquement dans le réfrigérateur ou le congélateur peuvent transmettre une odeur ou un goût aux glaçons. • Il faut nettoyer l'intérieur du réfrigérateur—voir le guide d'utilisation et d'entretien de votre réfrigérateur.

Si vous avez besoin d'aide, aux États-Unis, appelez sans frais au :

GE Answer Center® 800.626.2000 Service d'information à la clientèle

**Au Canada : Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc.,
Bureau 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3**



DIRECTIVES D'INSTALLATION

Remplacez-vous une machine à glaçons par cet ensemble?

Il est important que vous utilisiez l'électrovanne et le tube prolongateur de remplissage fournis dans cet ensemble, même si ces pièces peuvent être déjà installées sur votre réfrigérateur.

L'ancienne électrovanne n'offre pas un débit suffisant pour remplir convenablement le moule de la machine à glaçons et peut causer des dommages.

Pour un débit d'eau approprié, le tube prolongateur de remplissage doit être d'une longueur différente du tube d'origine. Coupez le tube à la longueur indiquée pour votre modèle de réfrigérateur.



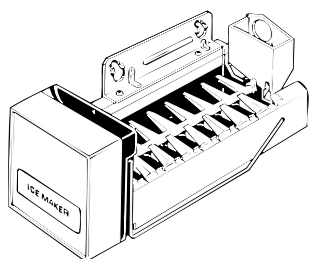
Une étiquette située à l'arrière du réfrigérateur vous indique s'il faut utiliser les directives

C F G H ou **J**.

Vous trouverez cinq directives d'installation différentes aux pages 31 à 44.

Les directives d'installation de votre machine à glaçons dépendent du modèle de réfrigérateur que vous possédez.

Contenu de l'ensemble IM-3



1 Machine à glaçons

2 Guide d'installation, d'utilisation et d'entretien



3 Bride pour boyau (noire)



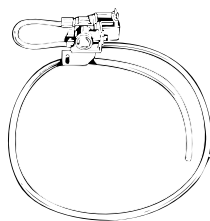
5 Attaches auto-adhésives pour conduite d'eau



6 Bride pour boyau (non noire)



7 Vis à tête hexagonale pour la bride de la conduite d'eau en cuivre (utilisée seulement avec les directives G et H)



4 Électrovanne



8 Bride pour conduite d'eau métallique (bride anti-traction) (utilisée seulement avec les directives F, G et H)



9 Étiquette de garantie



10 Tube prolongateur de remplissage



11 Bac à glaçons



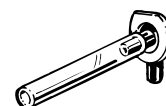
12 Bride pour conduite d'eau métallique (bride anti-traction)



13 Vis à tête hexagonale



14 (2) Vis à tête Phillips



15 Tube de remplissage

Liste de pièces

Utilisez la feuille de directives

	C	F	G	H	J
--	---	---	---	---	---

1. Machine à glaçons	X	X	X	X	X
2. Guide d'installation, d'utilisation et d'entretien	X	X	X	X	X
3. Bride pour boyau (noire)	NON	NON	X	X	X
4. Électrovanne <i>Il faut toujours changer l'électrovanne lors du remplacement d'une machine à glaçons qui fabrique des glaçons ronds. Votre nouvelle machine à glaçons utilise un voltage différent, ce qui pourrait provoquer une panne de votre ancienne électrovanne. Commandez la pièce GE N° WR57X95. Pour les modèles à distributeur, commandez pièce N° WR57X98.</i>	X	X	X	X	X
5. Attaches auto-adhésives pour conduite d'eau	X	X	X	X	X
6. Bride pour boyau (non noire)	X	X	X	X	X
7. Vis à tête hexagonale pour la bride de la conduite d'eau en cuivre	NON	NON	X	X	NON
8. Bride pour conduite d'eau métallique	NON	X	X	X	NON
9. Étiquette de garantie	X	X	X	X	X
10. Tube prolongateur de remplissage	X	X	X	X	X
11. Bac à glaçons	X	X	X	X	X
12. Bride pour conduite d'eau métallique	X	NON	NON	NON	X
13. Vis à tête hexagonale	X	NON	X	X	X
14. Vis à tête Phillips	NON	NON	X	NON	X
15. Tube de remplissage	NON	NON	X	X	X

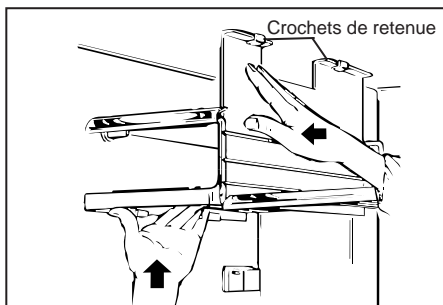
AUTRES PIÈCES NÉCESSAIRES...L'ensemble IM-3 ne comprend pas le tuyau de cuivre, le robinet d'arrêt et les raccords nécessaires pour raccorder votre réfrigérateur à l'alimentation en eau. Vous pouvez vous procurer un ensemble complet d'alimentation en eau auprès de votre marchand local ou d'un centre de pièces. Les ensembles d'alimentation en eau recommandés portent le numéro WX8X2, WX8X3 ou WX8X4, selon la longueur de tuyau de cuivre dont vous avez besoin.



ENLÈVEMENT DU SUPPORT DES MOULES A GLAÇONS

Suivez les directives ci-dessous s'appliquant au support des moules à glaçons qui ressemble au vôtre.

Type 1



- Décrochez les parties latérale et inférieure du support des moules à glaçons. Abaissez le support jusqu'à ce qu'il soit dégagé de la clayette du congélateur, puis retirez-le du congélateur. Vous n'avez plus besoin de cette pièce.

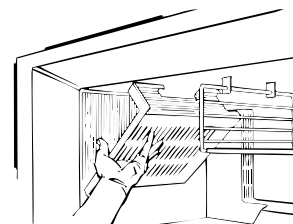
Type 2



- Tout en soulevant à l'aide de la lame d'un tournevis la languette se trouvant du côté gauche du support, tirez le support vers l'avant pour l'enlever. Vous n'avez plus besoin de cette pièce.

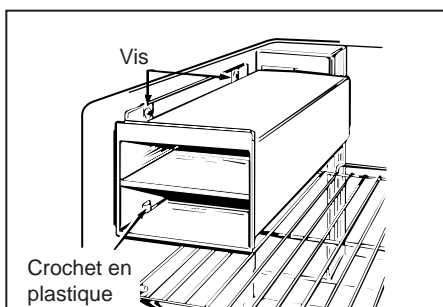
Type 3

Lorsque vous suivez les directives G, il n'est pas nécessaire d'enlever la clayette des moules à glaçons ou, sur certains modèles, la clayette métallique située à proximité de celle-ci.



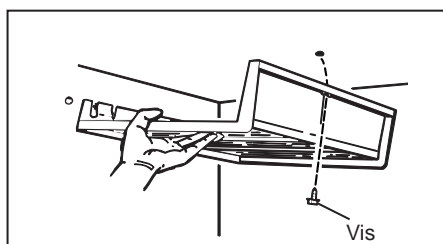
- Faites basculer la clayette des moules à glaçons et enlevez-la. Vous n'avez plus besoin de cette pièce.

Type 4



- Enlevez les deux vis et conservez-les pour l'installation de la machine à glaçons.
- Soulevez le support des moules à glaçons pour le dégager du crochet en plastique. Vous n'avez plus besoin de cette pièce.

Type 5



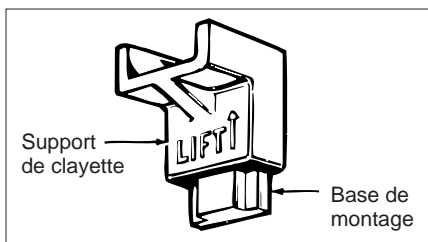
- Enlevez la vis à l'aide d'un tourne-écrou de 1/4 po.
- Éloignez la clayette des moules à glaçons de la paroi. Enlevez la clayette. Vous n'avez plus besoin de cette pièce.
- Remettez la vis en place.

REMISE EN PLACE OU ENLÈVEMENT DES CLAYETTES DU CONGÉLATEUR

Type 1

Sur certains modèles il est possible que vous ayez à remettre en place la clayette du congélateur pour que la machine à glaçons et le bac soient installés correctement.

Pour remettre en place les supports de clayette, faites glisser la clayette pour la dégager de la base de montage.



Type 2

Sur certains modèles sans givre à compartiment inférieur, il faut enlever une clayette pleine largeur du compartiment congélateur avant d'installer la machine à glaçons.

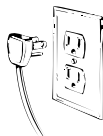
INSTALLATION DE LA MACHINE À GLAÇONS



Ces directives sont-elles appropriées à votre modèle? Veuillez suivre les directives indiquées sur l'étiquette qui se trouve à l'arrière du réfrigérateur—C, F, G, H ou J.

Directives d'installation

ATTENTION : Débranchez le réfrigérateur. Pour éliminer tout risque de choc électrique pendant l'installation, vous devez débrancher le réfrigérateur de sa prise de courant.

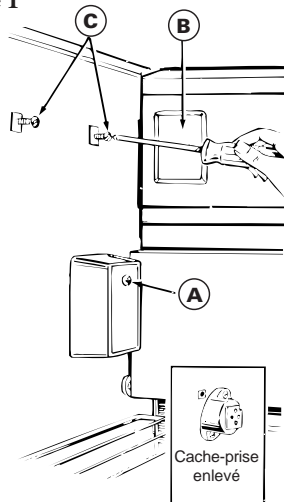


Avant de commencer, veuillez lire attentivement chaque étape.

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips
- Tournevis à lame plate
- Couteau affûté
- Pincettes

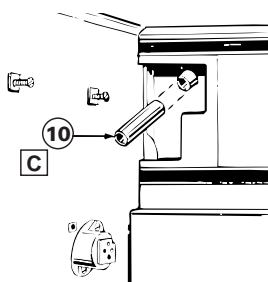
Étape 1



- Enlevez la vis (A) qui retient en place le cache-prise. Vous n'avez plus besoin de cette vis et du cache-prise.
- Enlevez le panneau translucide de la lampe (B) et jetez-le.
- Dévissez d'environ 1/2 po (13 mm) les deux vis (C). **N'ENLEVEZ PAS CES VIS.**

Étape 2

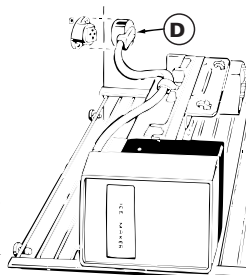
Coupez le tube prolongateur de remplissage (10) à la longueur **C** (utilisez le gabarit à droite) à



l'aide d'un couteau affûté ou d'une lame de rasoir, puis faites-le glisser sur le tube de remplissage jusqu'à ce qu'il bloque.

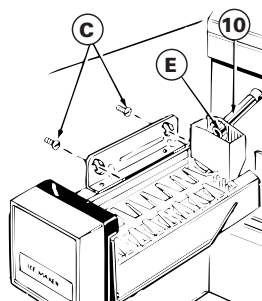
Étape 3

Placez la machine à glaçons sur le côté dans le compartiment congélateur, comme illustré. Branchez la fiche du cordon d'alimentation (D) de la machine à glaçons dans la prise située sur la paroi latérale, en vous assurant que les broches correspondent bien aux alvéoles de la prise. Insérez fermement la fiche dans la prise.



Étape 4

- Soulevez la machine à glaçons de sorte que le tube prolongateur de remplissage (10) soit inséré dans l'ouverture du godet de remplissage (E). Accrochez la machine à glaçons sur les deux vis de montage (C).



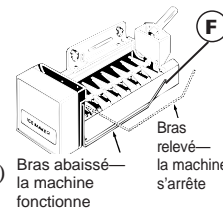
Assurez-vous que:

- La fiche du cordon d'alimentation est bien branchée dans la prise.
- Le tube prolongateur de remplissage (10) est bien inséré dans l'ouverture du godet de remplissage. (Vérifiez l'arrière du réfrigérateur pour vous assurer que le tube de remplissage n'est pas ressorti à l'arrière du réfrigérateur.)
- Les vis de montage de la machine à glaçons se trouvent à la partie supérieure des fentes de montage.

ENSUITE, SERREZ SOLIDEMENT LES VIS DE MONTAGE DE LA MACHINE À GLAÇONS.

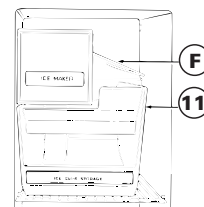
Étape 5

La machine à glaçons doit être solidement accrochée lorsque vous soulevez le bras régulateur (F) de la machine à glaçons à la position STOP (ARRÊT—relevé). Laissez-le ainsi jusqu'à ce que la conduite d'eau soit raccordée au réfrigérateur, afin de prévenir toute mise en marche prématurée.



Étape 6

Placez le bac à glaçons (11) directement sous la machine à glaçons (à gauche et jusqu'au fond, sous la machine à glaçons).



REMARQUE : Encore une fois, assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation de la machine à glaçons est bien branchée dans la prise, et que les broches correspondent bien aux alvéoles de la prise.

Assurez-vous également que le bras régulateur (F) de la machine à glaçons est à la position STOP (ARRÊT—relevé).

Étape 7

Vous trouverez dans l'ensemble une étiquette (9) pour inscrire la date d'installation aux fins de garantie. Collez-la à l'arrière du réfrigérateur.

Étape 8

Vous trouverez dans ce guide la garantie de la machine à glaçons. Rangez le présent guide avec le guide d'utilisation et d'entretien de votre réfrigérateur.

L'installation de la machine à glaçons, à l'intérieur du compartiment congélateur, est maintenant terminée. Poursuivez jusqu'à la section «Installation de l'électrovanne».

Coupez le tube prolongateur de remplissage à cette longueur pour **C.**





INSTALLATION DE L'ÉLECTROVANNE **C**

ATTENTION : Débranchez le réfrigérateur. Pour éliminer tout risque de choc électrique pendant l'installation, vous devez débrancher le réfrigérateur de sa prise de courant.



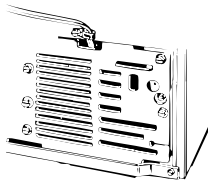
Avant de commencer, veuillez lire attentivement chaque étape.

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips
- Tournevis à lame plate
- Tourne-écrou de 5/16 po
- Couteau affûté
- Pincettes

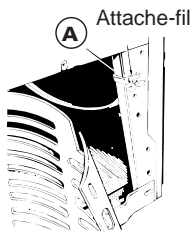
Étape 1

À la partie inférieure à l'arrière du réfrigérateur, enlevez les vis qui retiennent en place le panneau du compartiment du compresseur (s'il y a lieu) et conservez-les en vue de les réinstaller plus tard. Repliez légèrement le panneau vers l'arrière pour accéder au compartiment.



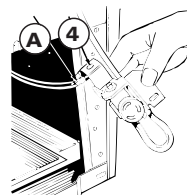
Étape 2

• Repérez le connecteur femelle (A) fixé à la carrosserie au moyen d'une attache-fil.

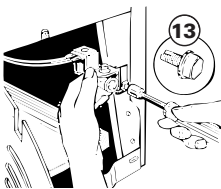


Enlevez l'attache-fil et jetez-la.

• Enlevez et jetez le ruban gommé du connecteur femelle et branchez le connecteur aux bornes mâles de l'électrovanne (4). Vous pouvez brancher n'importe quel fil sur n'importe quelle borne.



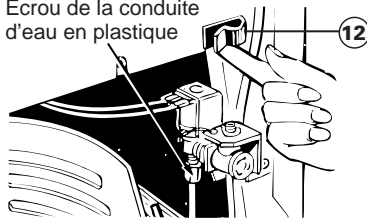
• Fixez l'électrovanne à la carrosserie en insérant la vis à tête hexagonale (13) fournie dans l'ensemble dans le trou.



NE PERCEZ PAS D'AUTRES TROUS.

Étape 3

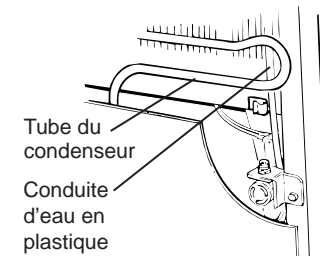
Écrou de la conduite d'eau en plastique



La bride métallique est conçue pour le tuyau de cuivre de la plomberie de la résidence. Ne l'utilisez pas pour le tube en plastique de l'électrovanne.

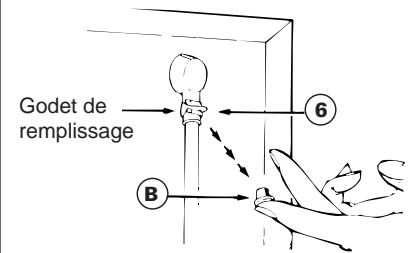
- Poussez la bride métallique (anti-traction) (12) sur le rebord inférieur de la carrosserie, en l'alignant directement avec l'électrovanne.
- Assurez-vous que l'écrou de la conduite d'eau en plastique, à la partie inférieure de l'électrovanne, est bien serré à la main. **N'UTILISEZ PAS D'OUTILS.**

Étape 4



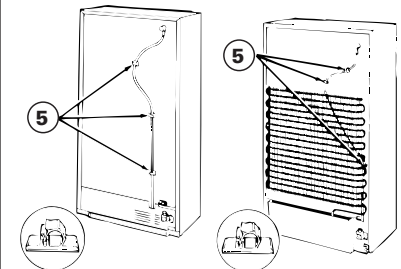
Sur les modèles pourvus d'un tube de condenseur à l'arrière de la carrosserie, insérez la conduite d'eau en plastique entre le tube et l'arrière de la carrosserie.

Étape 5



- Enlevez le petit capuchon de plastique (B) à la base du godet de remplissage qui se trouve dans le coin supérieur droit de l'appareil. Serrez les extrémités de la bride (6), fournie dans l'ensemble, à l'aide de pincettes et faites glisser la bride sur le godet de remplissage. Tout en serrant la bride, insérez la conduite d'eau en plastique le plus loin possible (environ 1 po [25 mm]) dans le godet. Abaissez ensuite la bride afin de maintenir en place la conduite d'eau en plastique.
- Assurez-vous que le godet de remplissage est orienté vers le bas.

Étape 6



Attaches auto-adhésives pour la conduite d'eau en plastique

Fixez la conduite d'eau en plastique à l'arrière de la carrosserie à l'aide d'attaches auto-adhésives (5), en espaçant les attaches de la façon illustrée afin d'éliminer tout jeu dans la conduite.

Étape 7

Reportez-vous aux Directives d'installation de la conduite d'eau en ce qui concerne le raccordement à l'alimentation en eau de la résidence. Lorsque l'installation de la conduite d'eau est terminée, placez le bras régulateur de la machine à la position ON (MARCHE—abaissé).

La fabrication de glaçons ne commencera que lorsque le compartiment congélateur et la machine à glaçons auront atteint la température de fonctionnement appropriée. La fabrication de glaçons commencera alors automatiquement.

INSTALLATION DE LA MACHINE À GLAÇONS



Ces directives sont-elles appropriées à votre modèle?
Veuillez suivre les directives indiquées sur l'étiquette qui se trouve à l'arrière du réfrigérateur—C, F, G, H ou J.

Directives d'installation

ATTENTION : Débranchez le réfrigérateur. Pour éliminer tout risque de choc électrique pendant l'installation, vous devez débrancher le réfrigérateur de sa prise de courant.

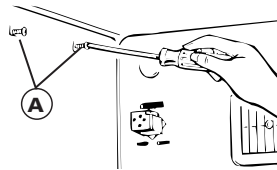
Avant de commencer, veuillez lire attentivement chaque étape.

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips
- Tournevis à lame plate
- Couteau affûté
- Pincettes



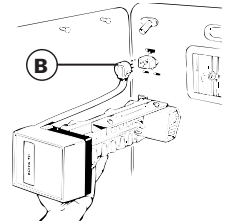
Étape 2



Desserrez les deux vis de montage (A), mais ne les dévissez pas complètement. Les vis doivent ressortir d'environ 1/2 po (13 mm) de la paroi du congélateur.

Étape 4

• Dégagez de l'agrafe le cordon d'alimentation de la machine à glaçons. Tenez la machine à glaçons dans le compartiment congélateur de la façon illustrée.

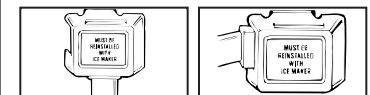


• Branchez la fiche du cordon d'alimentation (B) de la machine à glaçons dans la prise située sur la paroi arrière, en vous assurant que les broches correspondent bien aux alvéoles de la prise. Insérez fermement la fiche dans la prise.

Réinstallez le cache-prise.

Si celui-ci ressemble à l'illustration donnée à l'étape 1, Fig. 2 :

- Enlevez la languette qui se trouve sur le côté droit du cache-prise. Tout en tenant le cache-prise, tordez la languette à l'aide d'une pince et enlevez-la.
- Remettez le cache-prise sur la fiche en vous assurant que le cordon d'alimentation passe à travers l'ouverture.
- Insérez les languettes dans la partie supérieure ou inférieure et mettez l'autre bout en place.

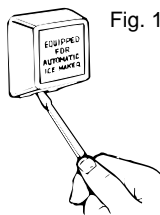


IMPORTANT : Ce cache-prise empêche la fiche de sortir de la prise lors de l'installation de la machine à glaçons. Réinstallez-le immédiatement.

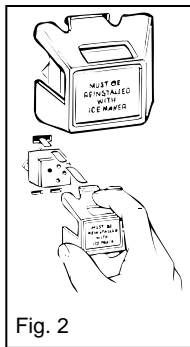
Installation de la machine à glaçons

Étape 1

Enlevez le cache-prise. Pour enlever un cache-prise du type illustré à la Fig. 1, insérez la lame d'un tournevis standard dans la fente, à la partie inférieure du cache-prise. Exercez une pression vers le haut, puis dégager le cache-prise de la paroi du congélateur. Jetez ensuite ce cache-prise.

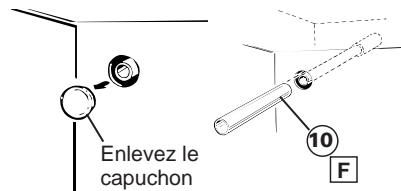


Pour enlever un cache-prise du type illustré à la Fig. 2, appuyez sur le dessus du cache-prise pour dégager la languette de la fente aménagée dans la paroi du congélateur. Tirez ensuite sur le cache-prise pour dégager les languettes inférieures.



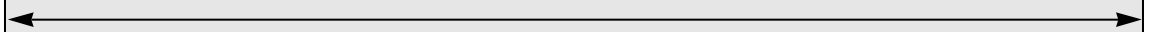
Conservez ce cache-prise en vue de le réinstaller plus tard.

Étape 3



- Enlevez et jetez le capuchon blanc qui se trouve dans le coin supérieur gauche de la paroi du congélateur.
- Coupez le tube prolongateur de remplissage (10) à la longueur **F** (utilisez le gabarit ci-dessous) à l'aide d'un couteau affûté ou d'une lame de rasoir. Faites-le ensuite glisser sur le tube de remplissage jusqu'à ce qu'il bloque.

Coupez le tube prolongateur de remplissage à cette longueur pour **F**.



(suite à la page suivante)

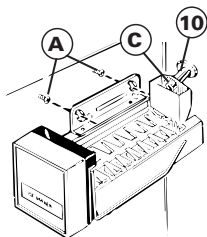


INSTALLATION DE LA MACHINE À GLAÇONS **F**

(suite)

Étape 5

- Soulevez la machine à glaçons de sorte que le tube prolongateur de remplissage (10) soit inséré dans l'ouverture du godet de remplissage (C).



Accrochez la machine à glaçons sur les deux vis de montage (A).

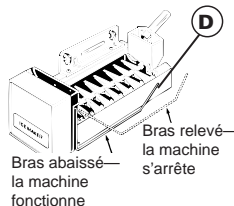
Assurez-vous que :

- **La fiche du cordon d'alimentation est bien branchée dans la prise.**
- Le tube prolongateur de remplissage (10) est bien inséré dans l'ouverture du godet de remplissage. (Vérifiez l'arrière du réfrigérateur pour vous assurer que le tube de remplissage n'est pas ressorti à l'arrière du réfrigérateur.)
- Les vis de montage de la machine à glaçons se trouvent à la partie supérieure des fentes de montage.

ENSUITE, SERREZ SOLIDEMENT LES VIS DE MONTAGE DE LA MACHINE À GLAÇONS.

Étape 6

La machine doit être solidement accrochée lorsque vous soulevez le bras régulateur (D) de la machine à glaçons à la position STOP (ARRÊT—



relevé). Laissez-le ainsi jusqu'à ce que la conduite d'eau soit raccordée au réfrigérateur, afin de prévenir toute mise en marche prématurée.

Étape 8

Vous trouverez dans l'ensemble une étiquette (9) pour inscrire la date d'installation aux fins de garantie. Collez-la à l'arrière du réfrigérateur.

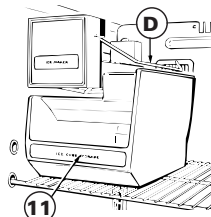
Étape 9

Vous trouverez à la dernière page du présent guide la garantie de la machine à glaçons. Rangez le présent guide avec le guide d'utilisation et d'entretien de votre réfrigérateur.

L'installation de la machine à glaçons, à l'intérieur du compartiment congélateur, est maintenant terminée. Poursuivez jusqu'à la section «Installation de l'électrovanne».

Étape 7

Installez la clayette de congélateur en vue de la fabrication de glaçons et installez le bac à glaçons (11) sur la clayette située sous la machine.



La clayette droite, réglable à deux hauteurs, doit être installée à la position la plus basse. La section la plus basse de la clayette décalée doit se trouver sous la machine à glaçons. Les crochets supérieurs de la clayette en porte-à-faux doivent être installés dans la sixième fente à partir du bas de la crémaillère.

REMARQUE : Encore une fois, assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation de la machine à glaçons est bien branchée dans sa prise, et que les broches correspondent bien aux alvéoles de la prise.

Assurez-vous également que le bras régulateur (D) de la machine à glaçons est à la position STOP (ARRÊT—relevé).

INSTALLATION DE L'ÉLECTROVANNE



ATTENTION : Débranchez le réfrigérateur. Pour éliminer tout risque de choc électrique pendant l'installation, vous devez débrancher le réfrigérateur de sa prise de courant.



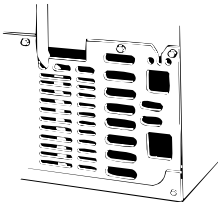
Avant de commencer, veuillez lire attentivement chaque étape.

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips
- Tournevis à lame plate
- Tourne-écrou de 1/4 po
- Couteau affûté
- Pincettes

Étape 1

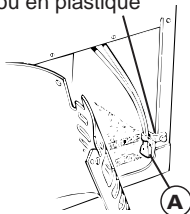
À la partie inférieure à l'arrière du réfrigérateur, enlevez les vis qui retiennent en place le panneau du compartiment du compresseur et conservez-les en vue de les réinstaller plus tard. Repliez légèrement le panneau vers l'arrière pour accéder au compartiment.



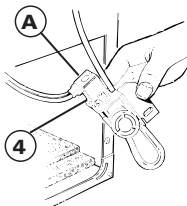
Étape 2

Repérez le connecteur femelle (A) fixé à la carrosserie au moyen d'une agrafe en métal ou en plastique. Retirez l'agrafe en enlevant la vis. Conservez la vis pour l'installation de l'électrovanne plus tard. Jetez l'agrafe.

Agrafe en métal ou en plastique



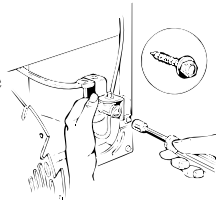
Branchez le connecteur femelle (A) sur les bornes mâles de l'électrovanne (4). Vous pouvez brancher n'importe quel fil sur n'importe quelle borne.



(suite à la colonne suivante)

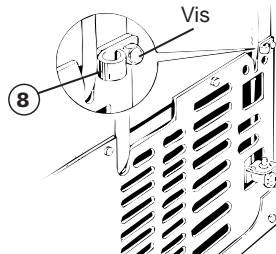
Étape 2 (suite)

- Fixez l'électrovanne à la carrosserie en insérant la vis à tête hexagonale que vous avez enlevée au début de l'étape 2 dans le trou. **NE PERCEZ PAS D'AUTRES TROUS.**
- Assurez-vous que l'écrou de la conduite d'eau en plastique, à la partie inférieure de l'électrovanne, est bien serré à la main. **N'UTILISEZ PAS D'OUTILS.**

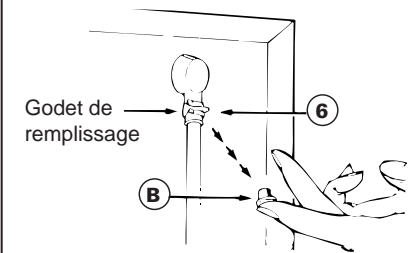


Étape 3

- Installez la bride de la conduite d'eau (8), fournie dans l'ensemble, sur le réfrigérateur jusqu'à ce que vous raccordiez l'alimentation en eau de la résidence à l'électrovanne de la machine à glaçons (voir les Directives d'installation de la conduite d'eau). Vissez l'une des vis enlevées à l'étape 1 dans le rebord de la carrosserie, dans la bride et le trou du panneau du compresseur.
- Avant de mettre en marche la machine à glaçons, insérez le tuyau de cuivre raccordé au réfrigérateur dans la bride de la conduite d'eau (8) pour éviter une usure excessive du tuyau, ce qui pourrait provoquer des fuites.



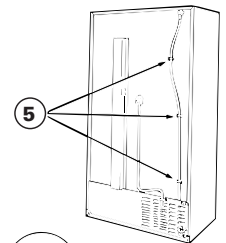
Étape 4



- Enlevez le petit capuchon de plastique (B) à la base du godet de remplissage situé à l'arrière du réfrigérateur, dans le coin supérieur droit. Serrez les extrémités de la bride (6) fournie dans l'ensemble, avec des pincettes et faites-la glisser sur le godet de remplissage. Tout en serrant la bride, insérez la conduite d'eau en plastique le plus loin possible dans le godet (environ 1 po [25 mm]). Abaissez ensuite la bride pour maintenir en place la conduite d'eau en plastique.
- Assurez-vous que le godet de remplissage est orienté vers le bas.

Étape 5

Fixez la conduite d'eau en plastique à l'arrière de l'appareil au moyen d'attaches auto-adhésives (5), en espaçant les attaches de la façon illustrée afin d'éliminer tout jeu dans la conduite.



Attaches auto-adhésives pour la conduite d'eau en plastique

Étape 6

Reportez-vous aux Directives d'installation de la conduite d'eau en ce qui concerne le raccordement à l'alimentation en eau de la résidence. Lorsque l'alimentation en eau est raccordée, placez le bras régulateur de la machine à glaçons à la position ON (MARCHE—abaissé).

La fabrication des glaçons ne commencera que lorsque le compartiment congélateur et la machine à glaçons auront atteint la température de fonctionnement appropriée. Ensuite, la fabrication des glaçons commencera automatiquement.



INSTALLATION DE LA MACHINE À GLAÇONS **G**

**Ces directives sont-elles appropriées à votre modèle?
Veuillez suivre les directives indiquées sur l'étiquette qui se
trouve à l'arrière du réfrigérateur—C, F, G, H ou J.**

Directives d'installation

ATTENTION : Débranchez le réfrigérateur. Pour éliminer tout risque de choc électrique pendant l'installation, vous devez débrancher le réfrigérateur de sa prise de courant.



Avant de commencer, veuillez lire attentivement chaque étape.

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips
- Tournevis à lame plate
- Couteau affûté
- Pincés

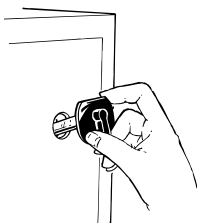
Étape 1

Insérez le tube de remplissage (15). S'il y a déjà un tube de remplissage installé à l'arrière du réfrigérateur, passez à l'étape 2.

Repérez la petite étiquette dans le coin supérieur droit, à l'arrière du réfrigérateur. Enlevez cette étiquette.

La face intérieure (du côté du tube) du tube de remplissage (15) est recouverte d'un adhésif. Enlevez la pellicule protectrice.

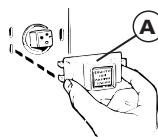
Insérez le tube dans l'orifice à l'arrière du réfrigérateur, comme illustré. Appuyez fermement sur le tube pour qu'il soit bien collé.



Étape 2

Enlevez le cache-prise de la prise situé à l'intérieur du réfrigérateur, sur la paroi latérale gauche, et jetez-le.

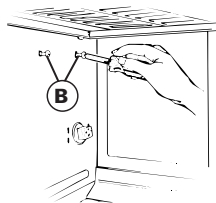
Tirez bien droit sur le cache-prise (A) tout en exerçant une pression sur les côtés du cache-prise afin de dégager les languettes de la paroi du congélateur.



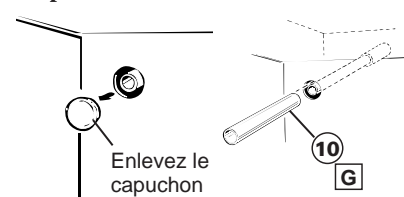
Étape 3

Desserrez les deux vis de montage (B) mais ne les dévissez pas complètement. Si la paroi du congélateur de votre modèle n'est pas déjà pourvue de vis, repérez les deux capuchons.

Enlevez ces capuchons et insérez les deux vis à tête Phillips (14). Les vis doivent ressortir d'environ 1/2 po (13 mm) de la paroi du congélateur.



Étape 4

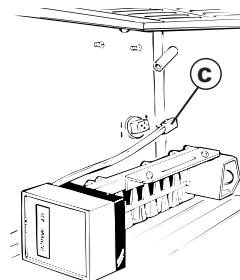


- Enlevez et jetez le capuchon blanc situé dans le coin supérieur gauche de la paroi du congélateur.
- Coupez le tube prolongateur de remplissage (10) à la longueur **G** (utilisez le gabarit ci-dessous) à l'aide d'un couteau affûté ou d'une lame de rasoir, puis faites-le glisser sur le tube de remplissage jusqu'à ce qu'il bloque.

Étape 5

Dégagez de l'agrafe le cordon d'alimentation de la machine à glaçons. Placez la machine à glaçons sur le côté, comme illustré.

Branchez la fiche du cordon d'alimentation (C) de la machine à glaçons dans la prise située sur la paroi latérale, en vous assurant que les broches correspondent bien aux alvéoles de la prise. Insérez fermement la fiche dans la prise.



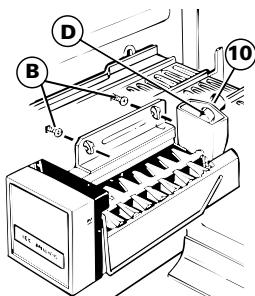
Coupez le tube prolongateur de remplissage à cette longueur pour **G.**





Étape 6

- Soulevez la machine à glaçons de sorte que le tube prolongateur de remplissage (10) soit inséré dans l'ouverture du godet de remplissage (D). Accrochez la machine à glaçons sur les deux vis de montage (B).



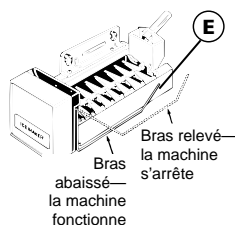
Assurez-vous que :

- **La fiche du cordon d'alimentation est bien branchée dans la prise.**
- Le tube prolongateur de remplissage (10) est toujours inséré dans l'ouverture du godet de remplissage. (Vérifiez l'arrière du réfrigérateur pour vous assurer que le tube de remplissage n'est pas ressorti à l'arrière du réfrigérateur.)
- Les vis de montage de la machine à glaçons se trouvent à la partie supérieure des fentes de montage.

ENSUITE, SERREZ SOLIDEMENT LES VIS DE MONTAGE DE LA MACHINE À GLAÇONS.

Étape 7

La machine à glaçons doit être solidement accrochée lorsque vous placez le bras régulateur (E) de la machine à glaçons à la position STOP (ARRÊT— relevé). Laissez-le ainsi jusqu'à ce que l'alimentation en eau soit raccordée au réfrigérateur, afin de prévenir toute mise en marche prématurée.



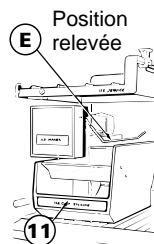
Étape 8

Placez le bac à glaçons (11) sous la machine à glaçons.

REMARQUE :

Encore une fois, assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation de la machine à glaçons est bien branchée dans sa prise, et que les broches correspondent bien aux alvéoles de la prise.

Assurez-vous également que le bras régulateur (E) de la machine à glaçons est à la position STOP (ARRÊT—relevé).



Étape 9

Vous trouverez dans l'ensemble une étiquette (9) pour inscrire la date d'installation aux fins de garantie. Collez-la à l'arrière du réfrigérateur.

Étape 10

Vous trouverez dans ce guide la garantie de la machine à glaçons. Rangez le présent guide avec le guide d'utilisation et d'entretien de votre réfrigérateur.

L'installation de la machine à glaçons à l'intérieur du compartiment congélateur est maintenant terminée. Poursuivez jusqu'à la section «Installation de l'électrovanne».



INSTALLATION DE L'ÉLECTROVANNE **G**

ATTENTION : Débranchez le réfrigérateur. Pour éliminer tout risque de choc électrique pendant l'installation, vous devez débrancher le réfrigérateur de sa prise de courant.



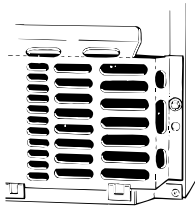
Avant de commencer, veuillez lire attentivement chaque étape.

Outils nécessaires :

- Pinces
- Tournevis à lame plate
- Tourne-écrou de 1/4 po et 5/16 po
- Couteau affûté

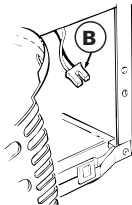
Étape 1

À la partie inférieure à l'arrière du réfrigérateur, enlevez les vis qui retiennent en place le panneau du compartiment du compresseur et conservez-les en vue de les réinstaller plus tard. Repliez légèrement le panneau vers l'arrière pour accéder au compartiment.

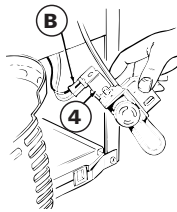


Étape 2

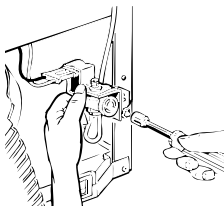
- Repérez le connecteur femelle (B).



- Branchez le connecteur femelle (B) sur les bornes mâles de l'électrovanne (4). Vous pouvez brancher n'importe quel fil sur n'importe quelle borne.

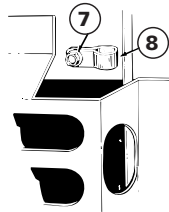


- Fixez l'électrovanne à la carrosserie en insérant la vis à tête hexagonale (13), fournie dans l'ensemble, dans le trou aménagé dans le pied de la carrosserie.
- Assurez-vous que l'écrou de la conduite d'eau en plastique, à la partie inférieure de l'électrovanne, est bien serré à la main. N'UTILISEZ PAS D'OUTILS.

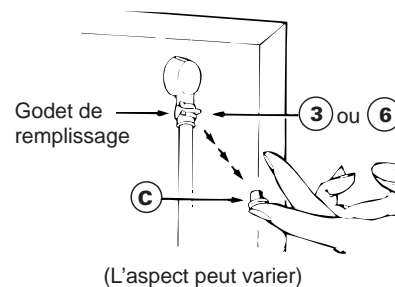


Étape 3

- Fixez la bride de la conduite d'eau (8), fournie dans l'ensemble, au réfrigérateur jusqu'à ce que vous raccordiez l'alimentation en eau de la résidence à l'électrovanne de la machine à glaçons (voir les Directives d'installation de la conduite d'eau). Alignez la bride avec l'électrovanne, puis insérez la vis (7) fournie dans l'ensemble dans la bride (8), dans le poinçonnement à l'arrière de la carrosserie.
- Avant de mettre la machine à glaçons en marche, il faut fixer la conduite d'eau en cuivre raccordée au réfrigérateur à l'aide de la bride afin d'éviter une usure excessive du tuyau, ce qui pourrait provoquer des fuites.



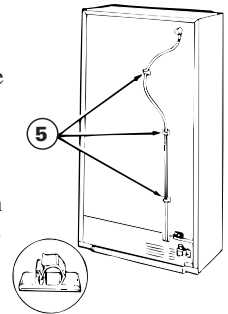
Étape 4



- Enlevez le petit capuchon de plastique (C) à la base du godet de remplissage qui se trouve à l'arrière du réfrigérateur, dans le coin supérieur droit.
- Serrez les extrémités de la bride (3) ou (6), fournie dans l'ensemble, avec des pinces et faites-la glisser sur le godet de remplissage. (Utilisez la bride noire avec le godet de remplissage noir, et utilisez l'autre bride avec l'autre godet de remplissage.) Tout en serrant la bride, insérez la conduite d'eau en plastique le plus loin possible dans le godet (environ 1 po [25 mm]). Abaissez ensuite la bride afin de maintenir en place la conduite d'eau en plastique.
- Assurez-vous que le godet de remplissage est orienté vers le bas.

Étape 5

Fixez la conduite d'eau en plastique à l'arrière de la carrosserie à l'aide d'attaches auto-adhésives (5), en espaçant les attaches de la façon illustrée afin d'éliminer tout jeu dans la conduite.



Attaches auto-adhésives pour la conduite d'eau en plastique

Étape 6

Reportez-vous aux Directives d'installation de la conduite d'eau en ce qui concerne le raccordement à l'alimentation en eau de la résidence. Lorsque l'alimentation en eau est raccordée, placez le bras régulateur de la machine à glaçons à la position ON (MARCHE—abaissé).

La fabrication des glaçons ne commencera que lorsque le compartiment congélateur et la machine à glaçons auront atteint la température de fonctionnement appropriée. Ensuite, la fabrication des glaçons commencera automatiquement.

INSTALLATION DE LA MACHINE À GLAÇONS



**Ces directives sont-elles appropriées à votre modèle?
Veuillez suivre les directives indiquées sur l'étiquette qui se
trouve à l'arrière du réfrigérateur—C, F, G, H ou J.**

Directives d'installation

ATTENTION : Débranchez le réfrigérateur. Pour éliminer tout risque de choc électrique pendant l'installation, vous devez débrancher le réfrigérateur de sa prise de courant.

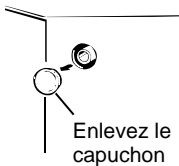


Avant de commencer, veuillez lire attentivement chaque étape.

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips
- Tournevis à lame plate
- Couteau affûté
- Pincettes

Étape 1



- Enlevez et jetez le capuchon blanc situé dans le coin supérieur gauche de la paroi du congélateur.

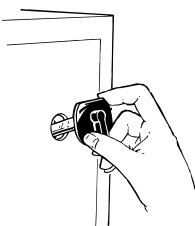
Étape 2

Repérez l'orifice situé dans le coin supérieur droit au dos du réfrigérateur, et, à l'aide d'un couteau, enlevez le papier aluminium du trou.

Enlevez le bouchon d'isolation gris du trou. **REMARQUE :** Il sera peut-être nécessaire d'enlever la vis de la bride de montage du condenseur située à la partie supérieure droite afin d'améliorer l'accès au trou (voyez la page 41, Étape 3).

Repérez le tube de remplissage. À l'aide d'un couteau affûté découpez 1/2 po (13 mm) du bout du tube de remplissage.

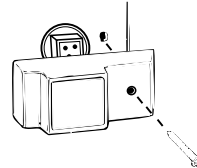
La face intérieure (du côté du tube) du tube de remplissage (15) est recouverte d'un adhésif. Enlevez la pellicule protectrice. Insérez le tube dans l'orifice à l'arrière du réfrigérateur, comme illustré. Appuyez fermement sur le tube pour qu'il soit bien collé.



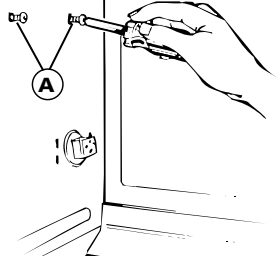
Étape 3

Enlevez le cache-prise situé sur la paroi latérale gauche et jetez-le.

Enlevez la vis et tirez sur le cache-prise.

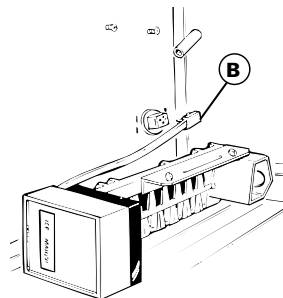


Étape 4



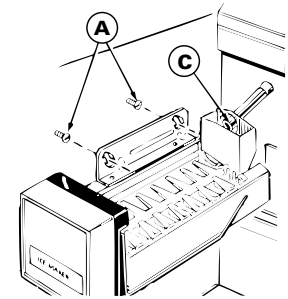
Desserrez les deux vis de montage (A) mais ne les dévissez pas complètement. Les vis doivent ressortir d'environ 1/2 po (13 mm) de la paroi du congélateur.

Étape 5



Dégagez de l'agrafe le cordon d'alimentation de la machine à glaçons. Placez la machine à glaçons sur le côté, comme illustré. Branchez la fiche du cordon d'alimentation (B) de la machine à glaçons dans la prise située sur la paroi latérale, en vous assurant que les broches correspondent bien aux alvéoles de la prise. Insérez fermement la fiche dans la prise.

Étape 6



- Soulevez la machine à glaçons de sorte que le tube de remplissage soit inséré dans l'ouverture du godet de remplissage (C). Accrochez la machine à glaçons sur les deux vis de montage (A).

Assurez-vous que :

- La fiche du cordon d'alimentation est bien branchée dans la prise.
- Le tube de remplissage est bien inséré dans l'ouverture du godet de remplissage (C). (Vérifiez l'arrière du réfrigérateur pour vous assurer que le tube de remplissage n'est pas ressorti à l'arrière du réfrigérateur.)
- Les vis de montage de la machine à glaçons se trouvent à la partie supérieure des fentes de montage.

ENSUITE, SERREZ SOLIDEMENT LES VIS DE MONTAGE DE LA MACHINE À GLAÇONS.

(suite à la page suivante)

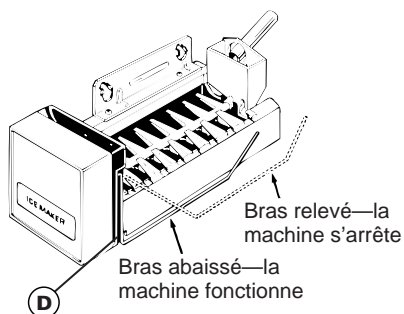


INSTALLATION DE LA MACHINE À GLAÇONS



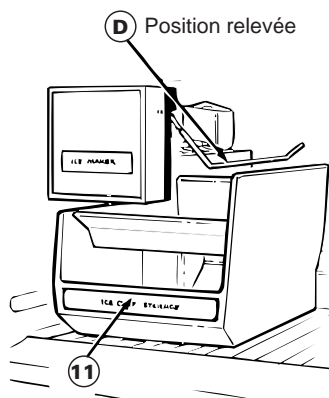
(suite)

Étape 7



La machine à glaçons doit être solidement accrochée lorsque vous placez le bras régulateur (D) de la machine à glaçons à la position STOP (ARRÊT—relevé). Laissez-le ainsi jusqu'à ce que l'alimentation en eau soit raccordée au réfrigérateur, afin de prévenir toute mise en marche prématurée.

Étape 8



Placez le bac à glaçons (11) sous la machine à glaçons.

REMARQUE : Encore une fois, assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation de la machine à glaçons est bien branchée dans sa prise, et que les broches correspondent bien aux alvéoles de la prise.

Assurez-vous également que le bras régulateur (D) de la machine à glaçons est à la position STOP (ARRÊT—relevé).

Étape 9

Vous trouverez dans l'ensemble une étiquette (9) pour inscrire la date d'installation aux fins de garantie. Collez-la à l'arrière du réfrigérateur.

Étape 10

Vous trouverez dans ce guide la garantie de la machine à glaçons. Rangez le présent guide avec le guide d'utilisation et d'entretien de votre réfrigérateur.

L'installation de la machine à glaçons à l'intérieur du compartiment congélateur est maintenant terminée. Poursuivez jusqu'à la section «Installation de l'électrovanne».

INSTALLATION DE L'ÉLECTROVANNE



ATTENTION: Débranchez le réfrigérateur. Pour éliminer tout risque de choc électrique pendant l'installation, vous devez débrancher le réfrigérateur de sa prise de courant.

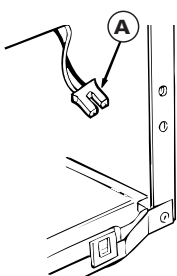


Avant de commencer, veuillez lire attentivement chaque étape.

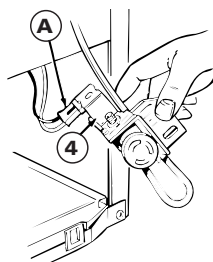
Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips
- Tournevis à lame plate
- Tourne-écrou de 1/4 po et 5/16 po
- Couteau affûté
- Pincettes

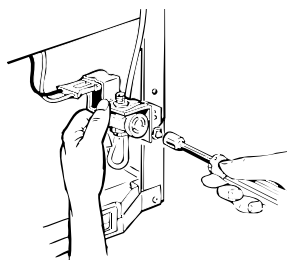
Étape 1



- Repérez le connecteur femelle (A).



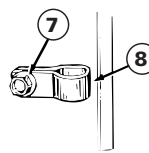
- Branchez le connecteur femelle (A) sur les bornes mâles de l'électrovanne (4). Vous pouvez brancher n'importe quel fil sur n'importe quelle borne.



- Fixez l'électrovanne à la carrosserie en insérant la vis à tête hexagonale (13), fournie dans l'ensemble, dans le trou aménagé dans le pied de la carrosserie.
- Assurez-vous que l'écrou de la conduite d'eau en plastique, à la partie inférieure de l'électrovanne, est bien serré à la main. **N'UTILISEZ PAS D'OUTILS.**

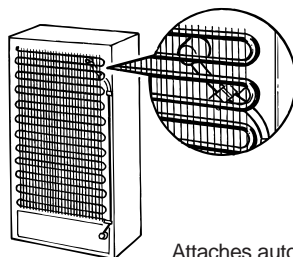
Étape 2

- Fixez la bride de la conduite d'eau (8), fournie dans l'ensemble, au réfrigérateur jusqu'à ce que vous raccordiez l'alimentation en eau de la résidence à l'électrovanne de la machine à glaçons (voir les Directives d'installation de la conduite d'eau). Alignez la bride avec l'électrovanne, puis insérez la vis (7) fournie dans l'ensemble dans la bride (8), dans le poinçonnement à l'arrière de la carrosserie.
- Avant de mettre la machine à glaçons en marche, il faut fixer la conduite d'eau en cuivre raccordée au réfrigérateur à l'aide de la bride afin d'éviter une usure excessive du tuyau, ce qui pourrait provoquer des fuites.



Étape 3

- Pour bénéficier d'un meilleur accès au godet de remplissage, il peut être nécessaire d'enlever la vis de la bride de montage du condenseur, dans le coin supérieur droit.

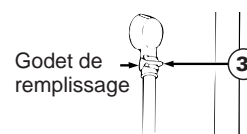


Attaches auto-adhésives pour la conduite d'eau en plastique

Fixez la conduite d'eau en plastique à l'arrière de la carrosserie à l'aide d'attaches auto-adhésives (5), en espaçant les attaches de la façon illustrée afin d'éliminer tout jeu dans la conduite.

(suite à la colonne suivante)

Étape 3 (suite)



(L'aspect peut varier)

Assurez-vous que la longueur du tube de plastique est suffisante pour insérer celui-ci dans le tube de remplissage (15). Coupez l'excès du tube, glissez la bride pour boyau (3) par dessus le bout coupé du tube et insérez complètement le tube dans le fond du tube de remplissage. À l'aide des pincettes, élargir la bride et glissez-la par dessus le bout du tube de remplissage, afin de fixer le tube.

Si la vis de la bride de montage du condenseur a été enlevée, fixez le condenseur au réfrigérateur en remplaçant la bride de montage et la vis.

Évitez de trop serrer la vis.

Étape 4

Reportez-vous aux Directives d'installation de la conduite d'eau en ce qui concerne le raccordement à l'alimentation en eau de la résidence. Lorsque l'alimentation en eau est raccordée, placez le bras régulateur de la machine à glaçons à la position ON (MARCHE—abaissé).

La fabrication des glaçons ne commencera que lorsque le compartiment congélateur et la machine à glaçons auront atteint la température de fonctionnement appropriée. Ensuite, la fabrication des glaçons commencera automatiquement.



INSTALLATION DE LA MACHINE À GLAÇONS **J**

**Ces directives sont-elles appropriées à votre modèle?
Veuillez suivre les directives indiquées sur l'étiquette qui se trouve à l'arrière du réfrigérateur—C, F, G, H ou J.**

Directives d'installation

ATTENTION : Débranchez le réfrigérateur. Pour éliminer tout risque de choc électrique pendant l'installation, vous devez débrancher le réfrigérateur de sa prise de courant.



Avant de commencer, veuillez lire attentivement chaque étape.

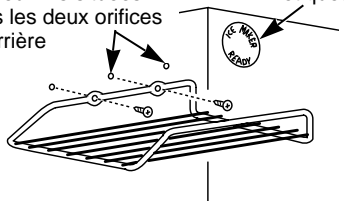
Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips
- Tournevis à lame plate
- Tourne-écrou de 1/4 po ou clé à molette
- Couteau affûté
- Pincettes

Étape 1

Revissez partiellement les deux vis situées dans les deux orifices à l'arrière

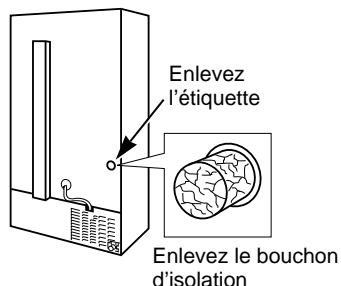
Enlevez l'étiquette



Si votre modèle a été équipé avec une clayette pour moules à glaçons enlevez les deux vis à l'aide d'un tournevis Phillips. Enlevez la clayette pour moules à glaçons. Vissez les vis dans les deux orifices à l'arrière jusqu'à ce que les têtes de vis soient à 1/4 po (6 mm) du paroi du congélateur. Si votre modèle n'a pas été équipé à l'origine avec une clayette pour moules à glaçons, utilisez les vis (14) fournies avec l'ensemble.

Mettez la clayette, côté plat dessus, dans le panier inférieur avec la partie en pente dirigée vers l'arrière.

Étape 2



Repérez l'étiquette située à l'arrière du réfrigérateur, au milieu du côté droit. Enlevez l'étiquette et dégagez tout reste du ruban en papier aluminium de l'orifice. Enlevez également l'étiquette située au coin supérieur gauche du compartiment réfrigérateur.

Enlevez le bouchon d'isolation gris qui remplit l'orifice qui traverse la paroi arrière du réfrigérateur.

Étape 3

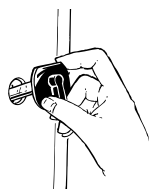
Coupez le tube prolongateur de remplissage (10) à la longueur **J** (utilisez le gabarit ci-dessous) à l'aide d'un couteau affûté ou d'une lame de rasoir.

Étape 4

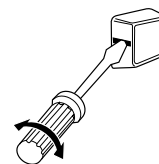
Glissez complètement le tube prolongateur de remplissage (10) par dessus le bout du tube de remplissage (15).

La face intérieure (du côté du tube) du tube de remplissage (15) est recouverte d'un adhésif. Enlevez la pellicule protectrice.

Insérez le tube dans l'orifice à l'arrière du réfrigérateur, comme illustré. Appuyez fermement sur le tube pour qu'il soit bien collé.



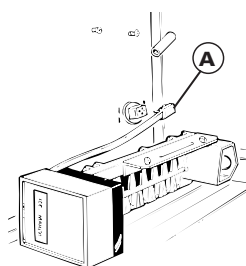
Étape 5



Enlevez le cache-prise situé sur la paroi du compartiment congélateur. Insérez la lame d'un tournevis standard dans la fente du cache-prise et tordez le tournevis afin d'ouvrir la fente. Le cache-prise s'enlèvera tout seul. Jetez le cache-prise.

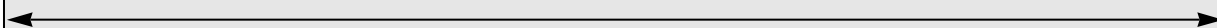
Étape 6

Dégagez de l'agrafe le cordon d'alimentation de la machine à glaçons. Placez la machine à glaçons sur le côté, comme illustré.



Branchez la fiche du cordon d'alimentation (A) de la machine à glaçons dans la prise située sur la paroi latérale, en vous assurant que les broches correspondent bien aux alvéoles de la prise. Insérez fermement la fiche dans la prise.

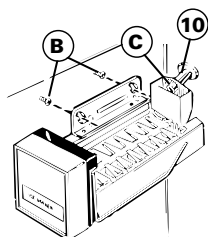
Coupez le tube prolongateur de remplissage à cette longueur pour **J.**





Étape 7

- Soulevez la machine à glaçons de sorte que le tube prolongateur de remplissage (10) soit inséré dans l'ouverture du godet de remplissage (C). Accrochez la machine à glaçons sur les deux vis de montage (B).

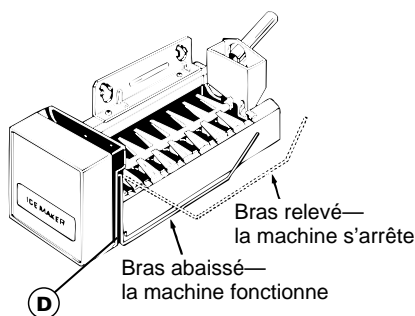


Assurez-vous que :

- La fiche du cordon d'alimentation est bien branchée dans la prise.
- Le tube prolongateur de remplissage (10) est toujours inséré dans l'ouverture du godet de remplissage. (Vérifiez l'arrière du réfrigérateur pour vous assurer que le tube de remplissage n'est pas ressorti à l'arrière du réfrigérateur.)
- Les vis de montage de la machine à glaçons se trouvent à la partie supérieure des fentes de montage.

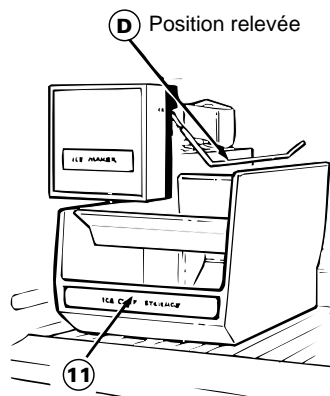
ENSUITE, SERREZ SOLIDEMENT LES VIS DE MONTAGE DE LA MACHINE À GLAÇONS.

Étape 8



La machine à glaçons doit être solidement accrochée lorsque vous placez le bras régulateur (D) de la machine à glaçons à la position STOP (ARRÊT— relevé). Laissez-le ainsi jusqu'à ce que l'alimentation en eau soit raccordée au réfrigérateur, afin de prévenir toute mise en marche prématurée.

Étape 9



Placez le bac à glaçons (11) sous la machine à glaçons.

REMARQUE : Encore une fois, assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation de la machine à glaçons est bien branchée dans sa prise, et que les broches correspondent bien aux alvéoles de la prise.

Assurez-vous également que le bras régulateur (D) de la machine à glaçons est à la position STOP (ARRÊT— relevé).

Étape 10

Vous trouverez dans l'ensemble une étiquette (9) pour inscrire la date d'installation aux fins de garantie. Collez-la à l'arrière du réfrigérateur.

Étape 11

Vous trouverez dans ce guide la garantie de la machine à glaçons. Rangez le présent guide avec le guide d'utilisation et d'entretien de votre réfrigérateur.

L'installation de la machine à glaçons à l'intérieur du compartiment congélateur est maintenant terminée. Poursuivez jusqu'à la section «Installation de l'électrovanne».



INSTALLATION DE L'ÉLECTROVANNE **J**

ATTENTION : Débranchez le réfrigérateur. Pour éliminer tout risque de choc électrique pendant l'installation, vous devez débrancher le réfrigérateur de sa prise de courant.



Avant de commencer, veuillez lire attentivement chaque étape.

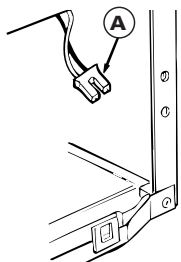
Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips
- Tournevis à lame plate
- Tourne-écrou de 1/4 po
- Clé à douilles ou clé à molette de 5/16 po
- Couteau affûté
- Pincettes

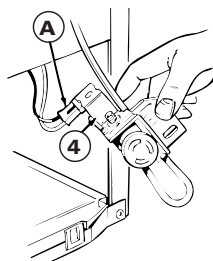
Étape 1

Enlevez le couvercle d'accès à l'arrière. Pour ce faire, il faudra enlever les six vis qui fixent le couvercle à l'arrière du réfrigérateur. Utilisez une clé à douilles ou une clé à molette. N'oubliez pas de sauvegarder les vis car le couvercle d'accès doit être réinstallé ultérieurement afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

Étape 2



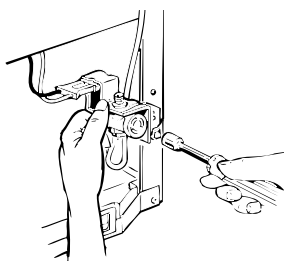
- Repérez le connecteur femelle (A).



- Branchez le connecteur femelle (A) sur les bornes mâles de l'électrovanne (4). Vous pouvez brancher n'importe quel fil sur n'importe quelle borne.

(suite à la colonne suivante)

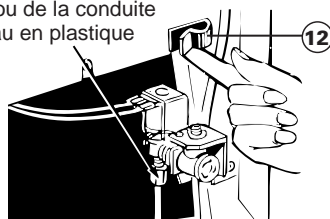
Étape 2 (suite)



- Fixez l'électrovanne à la carrosserie en insérant la vis à tête hexagonale (13), fournie dans l'ensemble, dans le trou aménagé dans le pied de la carrosserie. **REMARQUE :** Il sera peut-être nécessaire de déplacer légèrement un peu du tuyau de cuivre pour le dégagement de l'électrovanne.
- Assurez-vous que l'écrou de la conduite d'eau en plastique, à la partie inférieure de l'électrovanne, est bien serré à la main. **N'UTILISEZ PAS D'OUTILS.**

Étape 3

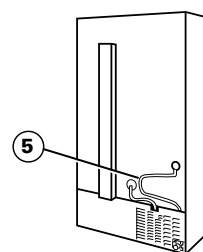
Écrou de la conduite d'eau en plastique



La bride métallique est conçue pour le tuyau de cuivre de la plomberie de la résidence. Ne l'utilisez pas pour le tube en plastique de l'électrovanne.

- Poussez la bride métallique (anti-traction) (12) sur le rebord inférieur de la carrosserie, en l'alignant directement avec l'électrovanne.

Étape 4



Attaches auto-adhésives pour la conduite d'eau en plastique

Faites passer la conduite d'eau en plastique tout le long du dos du réfrigérateur jusqu'à l'orifice de la machine à glaçons situé à l'arrière de l'appareil. Utilisez trois des attaches auto-adhésives pour fixer la conduite à l'arrière de l'appareil.

Étape 5

Assurez-vous que la longueur du tube de plastique est suffisante pour insérer celui-ci dans le tube de remplissage (15). Coupez l'excès du tube, glissez la bride pour boyau (3) par dessus le bout coupé du tube et insérez le tube complètement dans le fond du tube de remplissage. À l'aide des pincettes, élargir la bride et glissez-la par dessus le bout du tube de remplissage, afin de fixer le tube.

Étape 6

Reportez-vous aux Directives d'installation de la conduite d'eau en ce qui concerne le raccordement à l'alimentation en eau de la résidence. Lorsque l'installation de la conduite d'eau est terminée, placez le bras régulateur de la machine à la position ON (MARCHE—abaissé).

La fabrication de glaçons ne commencera que lorsque le compartiment congélateur et la machine à glaçons auront atteint la température de fonctionnement appropriée. La fabrication de glaçons commencera alors automatiquement.



DIRECTIVES D'INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU

ATTENTION :

- Si vous utilisez votre réfrigérateur avant que la conduite d'eau soit raccordée, assurez-vous que le bras régulateur de la machine à glaçons est à la position STOP (ARRÊT—relevé).
- N'installez pas le tuyau de la machine à glaçons dans un endroit où la température descendra sous le point de congélation.
- Lorsque vous utilisez un appareil électrique (comme une perceuse) lors de l'installation, assurez-vous qu'il est isolé ou câblé de façon à éviter tout risque de chocs électriques.
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences du code de plomberie local en vigueur.

MATÉRIEL NÉCESSAIRE

- La machine à glaçons automatique nécessite une **conduite d'eau froide**. La pression de l'eau doit varier entre 20 et 120 lb/po².
- **Perceuse électrique**, à moins que vous ayez un robinet autotaraudeur.
- **Tuyau de cuivre** de 1/4 po de diamètre extérieur pour raccorder le réfrigérateur à la conduite d'eau. Assurez-vous que les extrémités du tuyau et de la conduite sont coupées à angle droit.
Pour calculer la longueur de tuyau de cuivre nécessaire, mesurez la distance entre l'électrovanne à l'arrière du réfrigérateur et la conduite d'eau. Ajoutez ensuite 8 pieds (244 cm). Assurez-vous que la longueur de tuyau supplémentaire est suffisante [environ 8 pieds (244 cm) de tuyau enroulé pour former trois boucles d'environ 10 pouces (25 cm) de diamètre] pour que vous puissiez éloigner le réfrigérateur du mur après l'installation. N'utilisez pas de tuyau ou de raccord en plastique car la conduite d'eau est constamment sous pression. De plus, certains types de tuyau de plastique peuvent casser et fendiller avec le temps, provoquant des fuites d'eau.
- **Robinet d'arrêt** pour installation sur la conduite d'eau froide. Le robinet d'arrêt doit être doté d'un orifice d'entrée d'au moins 5/32 po de diamètre intérieur au point de raccordement avec la CONDUITE D'EAU FROIDE. Bon nombre d'ensembles de raccordement comprennent des robinets d'arrêt à brides. Avant d'en faire l'achat, assurez-vous que l'installation d'un robinet à brides est conforme avec le code de plomberie en vigueur dans votre région.
- Deux **écrous à compression** de 1/4 po de diamètre extérieur et deux **douilles de raccordement** —pour raccorder le tuyau de cuivre au robinet d'arrêt et à l'électrovanne du réfrigérateur.

- Si votre conduite d'eau est dotée d'un raccord évasé à une extrémité, vous aurez besoin d'un **adaptateur** (vendu dans toutes les bonnes quincailleries) pour raccorder la conduite d'eau au réfrigérateur OU vous pouvez couper le raccord évasé à l'aide d'un **coupe-tubes** et ensuite utiliser un raccord à compression.

RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE

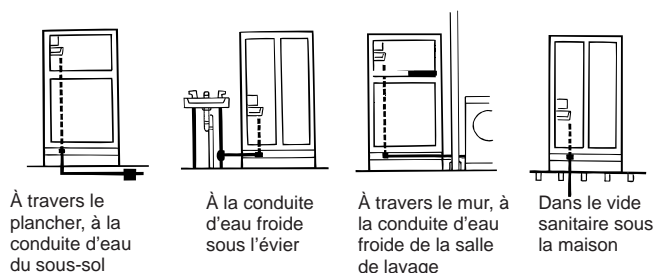
L'installation de cette conduite d'eau n'est pas garantie par le fabricant de la machine à glaçons ou du réfrigérateur. Veuillez suivre ces directives attentivement afin de réduire au minimum les risques de dommages coûteux causés par l'eau.

1 FERMEZ LE ROBINET DE LA CONDUITE D'EAU PRINCIPALE.

Ouvrez le robinet le plus près pour permettre à la conduite d'eau de se vider.

2 INSTALLEZ LE ROBINET D'ARRÊT SUR LA CONDUITE D'EAU POTABLE FRÉQUEMMENT UTILISÉE LA PLUS PROCHE.

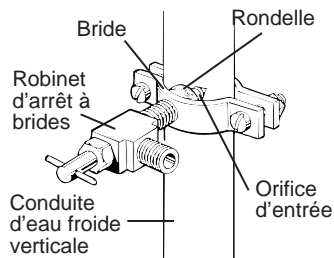
Raccordements usuels à la conduite d'eau principale



- Choisissez pour le robinet un emplacement facilement accessible. Il est préférable de l'installer sur le côté d'une conduite d'eau froide verticale. Si vous devez le raccorder à une conduite d'eau horizontale, effectuez le raccordement sur le dessus ou le côté de la conduite pour éviter la chute de sédiments provenant de la conduite d'eau.
- Percez un trou de 1/4 po dans la conduite d'eau, à l'aide d'un foret affûté. Enlevez les bavures produites lors du perçage de la conduite. (Ne percez pas de trou si le robinet est autotaraudeur.)
- Fixez le robinet d'arrêt à la conduite d'eau froide à l'aide d'une bride.

(suite à la page suivante)

d. Serrez les vis de la bride jusqu'à ce que la rondelle d'étanchéité commence à « gonfler ». Ne serrez pas de façon excessive afin de ne pas écraser le tuyau de cuivre.

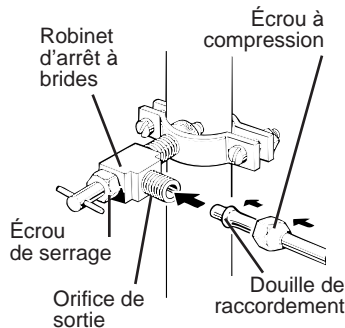


3 PLACEZ LE TUYAU DE CUIVRE ENTRE LA CONDUITE D'EAU FROIDE ET LE RÉFRIGÉRATEUR.

Faites passer le tuyau par un trou percé dans le plancher ou le mur (derrière le réfrigérateur ou à proximité de l'armoire) le plus près possible du mur. Assurez-vous que la longueur de tuyau supplémentaire est suffisante [environ 8 pieds (244 cm) formant 3 boucles d'environ 10 po (25 cm) de diamètre] pour que vous puissiez éloigner le réfrigérateur du mur après l'installation.

4 RACCORDEZ LE TUYAU DE CUIVRE AU ROBINET D'ARRÊT.

Installez l'écrou à compression et la douille de raccordement à l'extrémité du tuyau et raccordez-le au robinet d'arrêt. Assurez-vous que le tuyau est bien inséré à l'intérieur du robinet. Serrez solidement l'écrou à compression.



5 OUVREZ LE ROBINET ET RINCEZ LE TUYAU.

- Ouvrez le robinet de la conduite d'eau principale et rincez le tuyau jusqu'à ce que l'eau soit propre.
- Coupez l'eau au niveau de l'électrovanne après avoir fait couler par le tuyau environ une pinte d'eau.

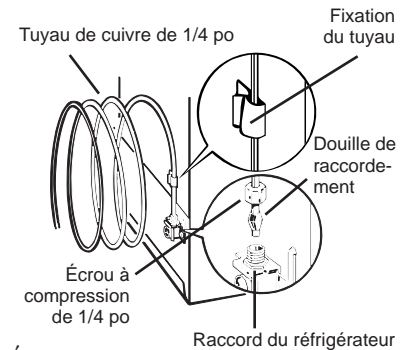
6 RACCORDEZ LE TUYAU DE CUIVRE AU RÉFRIGÉRATEUR.

Avant d'effectuer le raccordement au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'appareil n'est pas branché dans la prise de courant.

Nous recommandons d'installer un filtre à eau (vendu dans les centres de pièces et au Service après-vente) si votre eau contient du sable ou des particules qui pourraient obstruer la rondelle-filtre de l'électrovanne du réfrigérateur.

Installez ce filtre sur la conduite d'eau, à proximité du réfrigérateur.

- Retirez le capuchon en plastique souple du raccord du réfrigérateur.



- Installez l'écrou à compression et la douille de raccordement à l'extrémité du tuyau, comme illustré.

- Insérez l'extrémité du tuyau de cuivre le plus loin possible dans le raccord du réfrigérateur. Serrez le raccord tout en tenant le tuyau.

- Insérez le tuyau de cuivre dans la fixation fournie pour le maintenir en place. Il peut être nécessaire d'ouvrir légèrement la fixation.

7 OUVREZ LE ROBINET D'ARRÊT DE LA CONDUITE D'EAU PRINCIPALE.

Serrez tous les raccords qui fuient.

8 BRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION DU RÉFRIGÉRATEUR DANS UNE PRISE DE COURANT MISE À LA TERRE.

9 PLACEZ LE BRAS RÉGULATEUR DE LA MACHINE À GLAÇONS À LA POSITION ON (MARCHE—ABAISSÉ).

La machine à glaçons ne se met en marche que lorsqu'elle atteint une température de fonctionnement de 15 °F (-9 °C) ou moins. Lorsque le bras régulateur est à la position ON (MARCHE—abaissé), la machine à glaçons se met automatiquement en marche. **REMARQUE :** Lorsqu'elle se met en marche pour la première fois, la machine à glaçons peut effectuer un double cycle, ce qui provoquera l'écoulement d'un peu d'eau dans le bac à glaçons. Cette situation est normale et ne devrait pas se reproduire. Jetez les premiers lots de glaçons afin d'éliminer les impuretés résiduelles de la conduite d'eau.

10 REMPLACEZ LE RÉFRIGÉRATEUR PRÈS DU MUR.

Disposez les boucles de tuyau de cuivre de façon qu'elles ne vibrent pas contre l'arrière du réfrigérateur ou le mur.

Nous serons là



Lorsque vous achetez un nouvel électroménager GE, soyez assuré que vous pouvez toujours compter sur GE pour obtenir de l'aide ou de l'information. Il suffit de nous appeler—ou d'écrire!

GE Answer Center® Aux États-Unis : 800.626.2000

Lorsque vous avez des questions au sujet d'un électroménager GE, le Centre de réponse GE est en mesure de vous aider. On répondra rapidement et avec courtoisie à votre appel et à vos questions. Vous pouvez téléphoner en tout temps. Le Centre de réponse GE est ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

Au Canada : Communiquez avec le Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc., Bureau 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3

Service de réparation à domicile Aux États-Unis : 800-GE-CARES (800-432-2737)

Un professionnel du Service après-vente GE effectuera la réparation nécessaire au moment qui vous convient vraiment. De nombreuses succursales du Service après-vente GE vous offrent un service le jour même ou le lendemain, ou à la date qui vous convient (entre 7 h 00 et 19 h 00 en semaine, et entre 9 h 00 et 14 h 00 le samedi). Nos techniciens formés à l'usine connaissent à fond votre électroménager—la plupart des réparations peuvent être ainsi effectuées en une seule visite.

Au Canada : Consultez votre annuaire téléphonique local pour connaître la succursale du Service après-vente Camco ou le centre de réparation autorisé le plus près de chez vous.

Si vous avez des besoins particuliers... Aux États-Unis : 800.626.2000

Sur demande, GE peut vous fournir sans frais une brochure qui facilite l'aménagement d'une cuisine pour les personnes dont la mobilité est limitée.

Les clients qui présentent des problèmes d'élocution, de même que les malentendants, qui possèdent un dispositif spécial de télécommunication ou un télécriteur traditionnel, peuvent composer le 800-TDD-GEAC (800-833-4322) pour toute demande de renseignement ou de service après-vente.

Au Canada : Communiquez avec le Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc., Bureau 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3

Contrats d'entretien Aux États-Unis : 800-626-2224

Ayez l'esprit tranquille en sachant que vous pourrez toujours compter sur le Service après-vente GE lorsque votre garantie sera expirée. Achetez un contrat d'entretien GE avant que votre garantie n'expire et bénéficiez ainsi d'un rabais substantiel. En achetant un contrat de plusieurs années, vous pouvez ainsi faire effectuer des réparations dans le futur aux prix d'aujourd'hui.

Au Canada : 1-800-461-3636

Pièces et accessoires Aux États-Unis : 800-626-2002

Les bricoleurs qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvent recevoir directement à la maison les pièces et accessoires. Le système de pièces GE vous donne accès à plus de 47 000 pièces...Et toutes les pièces de rechange d'origine GE sont entièrement garanties. Nous acceptons les cartes VISA, MasterCard et Discover.

Les directives d'entretien stipulées dans le présent manuel comportent des procédures que n'importe quel utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparations doivent généralement être effectués par un technicien qualifié. Il faut faire preuve de prudence, puisqu'une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.

Au Canada : Consultez votre annuaire téléphonique local pour connaître la succursale du Service après-vente Camco ou le centre de réparation autorisé le plus près de chez vous.

GARANTIE

de votre machine à glaçons automatique

Agrafez votre reçu ou votre chèque annulé ici. Pour bénéficier de réparations sous garantie, il faut fournir une preuve de la date d'achat d'origine.

CE QUI EST COUVERT

GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN

Pendant un an à compter de la date d'achat d'origine, nous fournirons sans frais les pièces et la main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer à votre domicile **toute pièce de la machine à glaçons automatique** qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de fabrication.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial ainsi qu'à tout acheteur subséquent d'un produit acheté à des fins domestiques dans les 48 états du continent américain, à Hawaï, à Washington, D.C. et au Canada. En Alaska, la même garantie s'applique, mais elle est LIMITÉE car vous devez assumer les frais d'expédition du produit à l'atelier de réparation ou les frais de déplacement du réparateur à votre domicile.

Toutes les réparations sous garantie seront effectuées pendant les heures normales de travail par nos centres de réparation ou par nos réparateurs Customer Care® autorisés.

Aux États-Unis :
Composez le 800-GE-CARES
(800-432-2737).

Au Canada, cherchez CAMCO INC. SERVICE dans les pages blanches ou jaunes de votre annuaire téléphonique.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.

Lisez votre manuel d'utilisation.

Pour toute question concernant l'utilisation de l'appareil, communiquez avec votre marchand ou notre bureau des Relations avec les consommateurs à l'adresse indiqué ci-dessous, ou téléphonez sans frais au :

GE Answer Center®
800.626.2000
Service d'information à la clientèle

Au Canada, veuillez contacter le :
Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc.,
Service après-vente
Bureau 310, 1 Factory Lane,
Moncton, N.B. E1C 9M3

- Une installation inadéquate.

Si vous avez des questions concernant l'installation, communiquez avec votre marchand ou votre installateur.

Il vous incombe de fournir les installations appropriées d'électricité, de plomberie et autres, y compris le raccordement de la conduite d'eau à la machine à glaçons et l'installation de la conduite d'eau.

- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs du panneau de distribution.

- Toute défectuosité du produit lorsqu'il est utilisé à des fins commerciales ou à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu.

- Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou un cas de force majeure.

LE FABRICANT NE SE TIENT NULLEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT.

Dans certains états et certaines provinces, il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages directs ou indirects. Il est alors possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. Pour connaître les droits dont vous bénéficiez dans votre état ou province, communiquez avec le bureau des relations avec les consommateurs de votre région ou état, ou le procureur général de votre état.

Garant—Aux États-Unis : General Electric Company

**Pour toute assistance concernant la présente garantie, veuillez écrire au :
Manager—Consumer Affairs, GE Appliances, Louisville, KY 40225**

Garant—Au Canada : Camco Inc.

**Pour toute assistance concernant la présente garantie, veuillez écrire au :
Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc., Service après-vente
Bureau 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3**

Pièce N° 162D4614P006
Pub. N° 49-6958

IM-3

Imprimé aux États-Unis

Guía de uso, cuidado e instalación

Juego de accesorios para la máquina de hacer hielo



Instrucciones de seguridad ... 50



Sugerencias e instrucciones

Modo de funcionamiento	51
Modo de empleo	51



Instalación de la máquina de hacer hielo

Lista de piezas.....	53
Retire los soportes existentes de las bandejas de los cubitos de hielo	54
Vuelva a colocar la estantería del congelador	54
Instale la máquina de hacer hielo dentro del congelador	
Instrucciones C	55
Instrucciones F	57, 58
Instrucciones G	60, 61
Instrucciones H	63, 64
Instrucciones J	66, 67



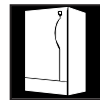
Instale el conjunto de la válvula del agua en la parte posterior del refrigerador

Instrucciones C	56
Instrucciones F	59
Instrucciones G	62
Instrucciones H	65
Instrucciones J	68



Solucionar problemas 52

¿Más preguntas?...llame a
GE Answer Center® 800.626.2000



Instale la línea del agua desde el refrigerador a la tubería de agua fría 69, 70



Servicios al consumidor 71

Números de teléfono importantes	71
Garantía.....	72

Juego IM-3

Este juego se adapta a la mayoría de los modelos que requieren los juegos UK-KIT-1, UK-KIT-2, UK-KIT-4, y a todos los modelos que requieren juegos IM-1 o IM-2. Si reemplaza una máquina de hacer hielo con los juegos IM-1 o IM-2, consulte la página 52.

¿Cuáles instrucciones debe seguir?

Busque la etiqueta en la parte trasera del refrigerador que le indicará cuáles instrucciones debe seguir —

C F G H o J.



AYUDENOS AYUDARLE...

Lea cuidadosamente esta guía.

Su propósito es de ayudarlo a operar y mantener adecuadamente su nuevo refrigerador.

Mantenga esta guía a la mano para responder a sus preguntas.

Si no entiende algo o necesita asesoría, llame a:

GE Answer Center®

800.626.2000

24 horas del día, 7 días a la semana

Ahorre tiempo y dinero.

Antes de llamar para servicio...

Consulte la sección Solucionar problemas. En ella se indican problemas leves que usted mismo puede solucionar.

SI SE NECESITA SERVICIO

Para solicitar servicio, vea la página de Servicios al consumidor al final de esta guía.

Estamos orgullosos de nuestro servicio y queremos complacerlo. Si por alguna razón usted no quedara satisfecho con el servicio recibido, por favor siga los tres pasos siguientes:

PRIMERO contacte a las personas que le dieron servicio a su aparato. Explíqueles por qué no quedó satisfecho. En la mayoría de los casos, esto resolverá su problema.

DESPUES, si usted siguiera insatisfecho con el servicio, escriba todos los detalles—incluyendo su número telefónico—a:

Manager, Consumer Relations
GE Appliances
Appliance Park
Louisville, KY 40225

FINALMENTE, si aún siguiera sin resolver el problema, escriba a:

Major Appliance Consumer
Action Program
20 North Wacker Drive
Chicago, IL 60606



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para su seguridad

No coloque los dedos ni las manos sobre la máquina automática de hacer hielo mientras el refrigerador esté enchufado. De esta manera se protegerá contra posibles daños personales.

También evitará el contacto con las piezas móviles del mecanismo eyector o con el elemento calefactor que expulsa los cubitos.

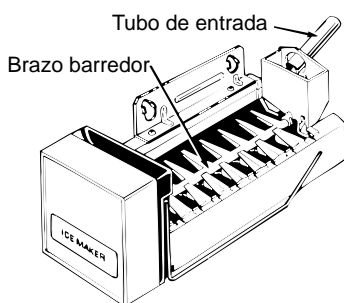
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

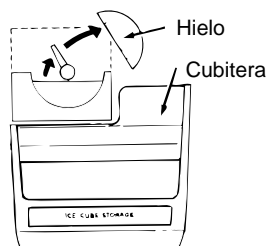


Modo de funcionamiento

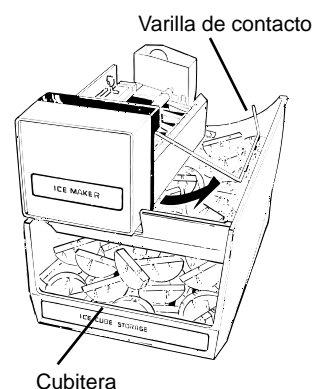
Se necesitarán varias horas para que el compartimiento llegue a la temperatura bastante fría para formar hielo. Una vez alcanzada esta temperatura, el agua llenará el molde vacío.



Una vez formados, los cubitos giran y salen del molde. El brazo barredor los expulsa al interior de la cubitera.

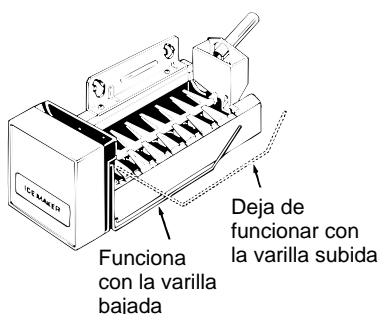


Cuando la varilla de contacto nota que la cubitera está repleta, ésta indica a la máquina de hacer hielo que interrumpa la expulsión de cubitos. No obstante, el molde se vuelve a llenar y se forman cubitos que estarán listos cuando se necesiten. En cuanto se retira hielo de la cubitera, la varilla de contacto indica que se necesita más. La máquina reanuda su funcionamiento y expulsa cubitos para su uso posterior.

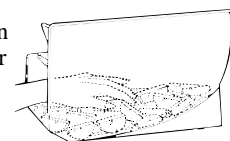


Modo de empleo

1. La máquina entra en funcionamiento al colocar la varilla de contacto en la posición ON (activada—hacia abajo). Asegúrese de que la cubitera esté situada en la parte trasera del compartimiento del congelador, debajo de la máquina de hacer hielo.
2. Cuando se conecta la máquina por primera vez, deshágase de las primeras tandas de cubitos.



3. La varilla de contacto debe tener libertad de ascenso y descenso por encima de la cubitera durante cada uno de los ciclos de producción de cubitos. Asegúrese de que los paquetes situados en el congelador no impidan su movimiento.
4. La cubitera debe lavarse de vez en cuando con agua templada. Enjuáguela y séquela bien. Asegúrese de levantar la varilla en la posición STOP (PARADA—hacia arriba) cuando limpie la cubitera.
5. Mantenga el suministro de cubitos a un nivel adecuado. Si los cubitos se amontonan en una parte de la cubitera después de haber sido expulsados del molde, distribúyalos por igual con la mano, de modo que la cubitera pueda llegar a su nivel máximo de capacidad.



Preparación para vacaciones

Mueva el brazo detector del dispositivo para hacer hielo a la posición STOP (PARADA—hacia arriba) y desconecte el suministro de agua al refrigerador.

Notas sobre la máquina de hacer hielo

- La máquina de hacer hielo expulsa cubitos en grupos y es normal que se adhieran unos a otros.
- Los cubitos de hielo que han estado en la cubitera durante un espacio de tiempo prolongado podrían adquirir mal sabor, adherirse unos a otros e ir disminuyendo en tamaño. Recomendamos deshacerse de estos cubitos.
- Es posible que, en ocasiones, se formen algunos cubitos de menor tamaño. Esto es debido probablemente a la baja presión del agua durante el llenado de la tubería.

La varilla de contacto se debe elevar a la posición STOP (PARADA—hacia arriba)

- Cuando se retire la cubitera por un tiempo superior a uno o dos minutos.
- Cuando el suministro de agua se interrumpa durante varias horas.
- Cuando el refrigerador no funciona durante varios días.

Sonidos normales que usted puede oír

- Zumbido del motor.
- Movimiento del eyector de los cubitos.
- Zumbido o chasquido de la válvula del agua.
- Pase del hielo al caer en la cubitera.



¿ALGUNA PREGUNTA? CONSULTE LA SECCION SOLUCIONAR PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
LA MAQUINA AUTOMATICA DE HACER HIELO PARECE HABER DEJADO DE FUNCIONAR	<ul style="list-style-type: none">• La varilla de contacto está en la posición STOP (PARADA–hacia arriba).• No llega suficiente agua a la máquina. Asegúrese de que el suministro de agua sea conectado y activado.• El compartimiento del congelador está demasiado caliente. Gire el control de temperatura a un ajuste más frío. (Consulte la Guía de uso y cuidado del refrigerador.)
CUBITOS DEMASIADO PEQUEÑOS	<ul style="list-style-type: none">• La válvula de cierre que conecta el refrigerador con la línea del agua puede estar atascada. Debe limpiarse.• La rejilla de la válvula del agua del refrigerador puede estar atascada. Debe limpiarse. Instale un filtro para el agua si el suministro de agua tiene mucha arena u otras partículas.
EL AGUA REBOSA DEL MOLDE DE HIELO	<ul style="list-style-type: none">• Deje que se formen tres o cuatro tandas de cubitos. Si sigue rebosando el agua, llame para servicio.
LOS CUBITOS SABEN O HUELEN MAL	<ul style="list-style-type: none">• Utilice hielo con regularidad. Deshágase de los cubitos viejos. Con el tiempo, el hielo adquiere olores que afectan el sabor.• Necesita vaciar y lavar la cubitera.• Los paquetes no herméticos alojados en el compartimiento del refrigerador o del congelador pueden transmitir el mal sabor u olor a los cubitos.• Necesita limpiar el interior del refrigerador. Consulte la Guía de uso y cuidado del refrigerador.

Si necesita más ayuda...llame sin costo a:
GE Answer Center®, 800.626.2000
consumer information service



INSTRUCCIONES DE INSTALACION

¿Va a instalar este juego en sustitución de la máquina de hacer hielo?

Es importante que utilice la válvula del agua y el alargador del tubo de llenado que se incluyen en este juego a pesar de que su refrigerador los tenga ya instalados.

La válvula vieja no dejará pasar suficiente agua para llenar la máquina de hacer hielo adecuadamente, lo cual podría ocasionar desperfectos.

El alargador del tubo de llenado tiene que ser de una longitud diferente a la del tubo original para que el caudal de agua sea adecuado. Corte el tubo a la longitud indicada para su modelo de refrigerador.

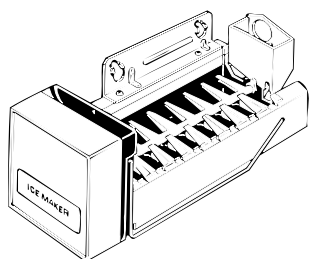


En la parte trasera del refrigerador hay una etiqueta que le indicará qué instrucciones debe seguir **C F G H o J**.

En las páginas 55 a 68 se indican cinco instrucciones de instalación diferentes.

La instalación de la máquina de hacer hielo dependerá del modelo de su refrigerador.

Contenido del juego IM-3

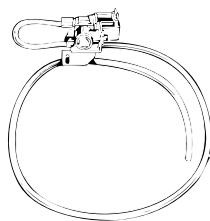


1 Máquina de hacer hielo

2 Guía de uso y cuidado y de instalación



3 abrazadera de manguera (negra)



4 Conjunto de válvula del agua



5 Soportes de la tubería del agua con dorso adhesivo



6 Abrazadera de manguera (no negra)



7 Tornillo de cabeza hexagonal para la abrazadera del tubo de cobre (utilícese solamente con las hojas de instrucciones G y H)



8 Abrazadera metálica del tubo de agua (anti-tracción) (utilícese solamente con la hoja de instrucciones F, G y H)



9 Etiqueta de la garantía



10 Alargador de tubo de llenado



11 Cubitera



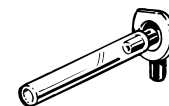
12 Abrazadera metálica del tubo de agua (anti-tracción)



13 Tornillo de cabeza hexagonal



14 (2) Tornillos de cabeza Phillips



15 Tubo de entrada de agua y de llenado

Lista de piezas

Use con la hoja de instrucciones

C	F	G	H	J
---	---	---	---	---

1. Máquina de hacer hielo	X	X	X	X	X
2. Guía de uso y cuidado y de instalación	X	X	X	X	X
3. Abrazadera de manguera (negra)	NO	NO	X	X	X
4. Conjunto de válvula del agua <i>Cambie siempre la válvula de agua cuando reemplace una máquina de hacer hielo que hace cubos redondos. Esta nueva máquina de hacer hielo usa un voltaje diferente que puede causar la antigua válvula de fallar. Pida la parte GE número WR57X95. Para modelos con dispensador pida la parte número WR57X98.</i>	X	X	X	X	X
5. Soportes de la tubería del agua con dorso adhesivo	X	X	X	X	X
6. Abrazadera de manguera (no negra)	X	X	X	X	X
7. Tornillo de cabeza hexagonal para la abrazadera del tubo de cobre	NO	NO	X	X	NO
8. Abrazadera metálica del tubo de agua	NO	X	X	X	NO
9. Etiqueta de la garantía	X	X	X	X	X
10. Tubo de llenado	X	X	X	X	X
11. Cubitera	X	X	X	X	X
12. Abrazadera metálica del tubo de agua	X	NO	NO	NO	X
13. Tornillo de cabeza hexagonal	X	NO	X	X	X
14. Tornillos de cabeza Phillips	NO	NO	X	NO	X
15. Tubo de entrada de agua y de llenado	NO	NO	X	X	X

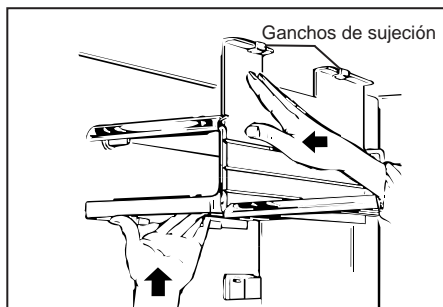
OTRAS PIEZAS NECESARIAS...El juego IM-3 no incluye el tubo de cobre, la llave de paso ni los empalmes necesarios para el abastecimiento de agua al refrigerador. Usted puede comprar un juego completo para el abastecimiento de agua de su concesionario o otros centros para partes. Los juegos recomendados para el abastecimiento de agua son WX8X2, WX8X3, o WX8X4 dependiendo de la cantidad del tubo de cobre que se necesita.



RETIRE EL SOPORTE DE LAS BANDEJAS DE HIELO

Siga las instrucciones indicadas más abajo referentes al soporte que se parece al suyo.

Tipo 1



- Desencaje el soporte de las bandejas de hielo lateral e inferior de los ganchos. Baje el soporte hasta que el lado se desprende del estante del congelador y remuévalo del congelador. No necesitará esta parte.

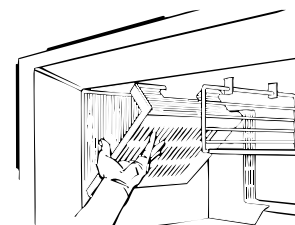
Tipo 2



- A medida que levanta con la hoja del destornillador, la orejeta situada en el lado izquierdo del soporte, tire del soporte hacia afuera. No necesitará esta parte.

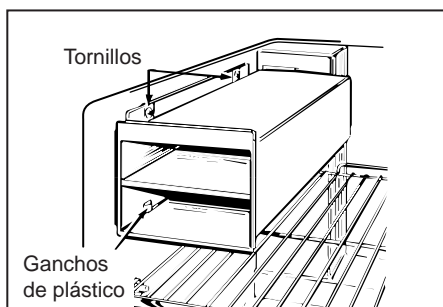
Tipo 3

Cuando se siga la instrucción G, no resulta necesario retirar el estante de la bandeja de hielo o, en algunos modelos, el estante de alambre que está a su lado.



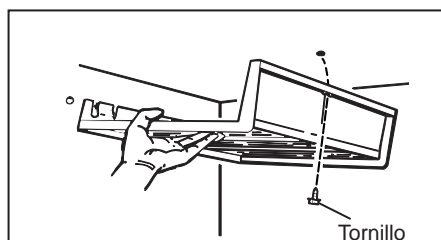
- Incline el estante de la bandeja de hielo y retírelo. No necesitará esta parte.

Tipo 4



- Retire los dos tornillos y consérvelos para la instalación de la máquina de hacer hielo.
- Levante el soporte de la bandeja de hielo hasta que salga de los ganchos de plástico. No necesitará esta parte.

Tipo 5



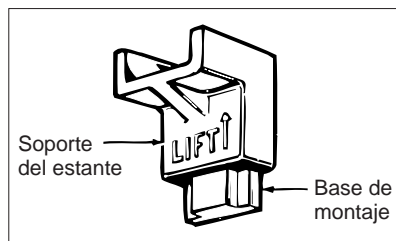
- Retire el tornillo con una llave para tuerca de 1/4".
- Tire el estante de la bandeja de hielo de la pared. Retire el estante. Deshágase del estante.
- Vuelva a colocar el tornillo.

VUELVA A COLOCAR O RETIRE LOS ESTANTES DEL CONGELADOR

Tipo 1

En algunos modelos tal vez necesitará volver a colocar el estante del congelador para que la máquina de hacer hielo y la cubitera sean bien instaladas.

Para volver a colocar los dos soportes del estante: deslice el estante hacia arriba y quítelo de la base de montaje.



Tipo 2

En algunos refrigeradores sin escarcha, con el congelador en la parte inferior, necesitará retirar un estante grande y llano antes de instalar la máquina de hacer hielo.

INSTALE LA MAQUINA DE HACER HIELO C



¿Estas son las instrucciones correctas para su modelo? Siga las instrucciones de instalación indicadas en la etiqueta de la parte trasera del refrigerador—C, F, G, H o J.

Instrucciones de instalación

PRECAUCION: Desenchufe el refrigerador. Para eliminar el peligro de descarga eléctrica durante la instalación, desenchufe el refrigerador de la toma de corriente eléctrica.

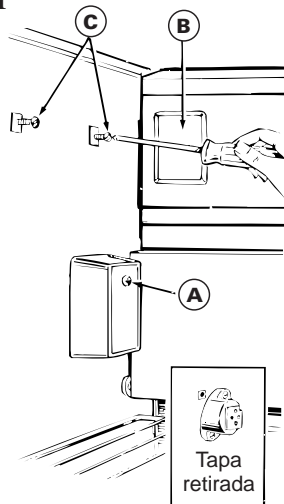


Lea detenidamente cada paso antes de proseguir.

Herramientas necesarias:

- Destornillador tipo Phillips
- Destornillador ordinario
- Cuchillo afilado
- Alicates

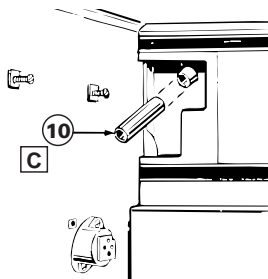
Paso 1



- Retire el tornillo (A) que sujeta la tapa del enchufe eléctrico. No necesitará el tornillo y la tapa.
- Retire la pieza de plástico de la tapa de la luz (B) y deshágase de ella.
- Afloje los dos tornillos (C), 1/2" (13 mm) aproximadamente. **NO RETIRE ESTOS TORNILLOS.**

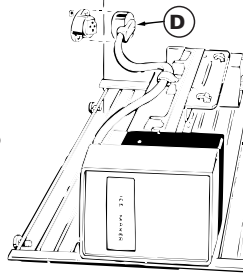
Paso 2

Corte el alargador del tubo de llenado (10) a la longitud C (use el patrón en esta sección) con un cuchillo afilado o una cuchilla de filo único y haga que se deslice por el tubo de llenado contra el tope.



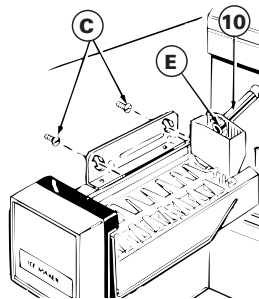
Paso 3

Coloque la máquina de hacer hielo en el compartimiento del congelador, tal como se indica en la figura. Introduzca el enchufe del cable eléctrico de la máquina de hacer hielo (D) en la toma de corriente de la pared lateral, asegurándose de que las púas y los orificios se correspondan. Meta bien el enchufe en la toma.



Paso 4

• Levante la máquina de hacer hielo para que el alargador del tubo de llenado (10) se coloque en la abertura del vaso de llenado (E). Cuelgue la máquina de hacer hielo con los dos tornillos de montaje (C).



Asegúrese:

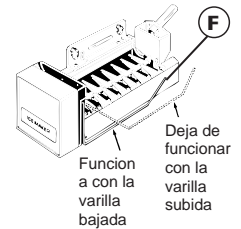
- De que el enchufe del cable permanezca bien metido en la toma.
- De que el alargador del tubo de llenado (10) siga en la abertura del vaso de llenado. Revise la parte trasera del refrigerador para asegurarse de que el tubo de llenado no se haya salido de la parte trasera del refrigerador.
- De que los tornillos de montaje de la máquina de hacer hielo estén situados en las ranuras superiores de montaje.

A CONTINUACION, APRIETE BIEN LOS TORNILLOS DE MONTAJE DE LA MAQUINA DE HACER HIELO.

Paso 5

La máquina de hacer hielo debe sentirse que está bien sujeta al levantar la varilla de contacto (F) hasta la posición STOP (PARADA—hacia arriba).

Déjela en esa posición hasta que se conecte el refrigerador al abastecimiento de agua para prevenir su funcionamiento prematuro.

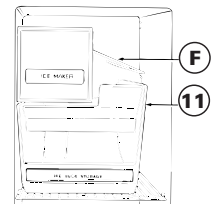


Paso 6

Sitúe la cubitera (11) y su soporte, directamente debajo de la máquina de hacer hielo (hacia la izquierda y al fondo del estante, debajo de la máquina de hacer hielo).

NOTA: Revise nuevamente para asegurarse de que el enchufe del cable eléctrico de la máquina de hacer hielo esté bien metido en la toma de corriente y de que las púas se correspondan con los orificios correctos.

Revise nuevamente para asegurarse de que la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo (F) se encuentre en la posición STOP (PARADA—hacia arriba).



Paso 7

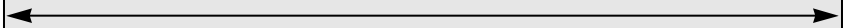
Una etiqueta (9) viene con el juego para registrar la fecha de instalación para la garantía. Colóquela en la parte trasera del refrigerador.

Paso 8

La garantía para la máquina de hacer hielo está imprimida en esta guía. Guarde ésta guía con la guía de uso y cuidado de su refrigerador.

La instalación de la máquina de hacer hielo dentro del compartimiento del congelador ya está completa. Continúe con la sección Instrucciones para la instalación del conjunto de la válvula de agua.

Corte el alargador del tubo de llenado a esta longitud para C.



Instale la máquina de hacer hielo



INSTALE EL CONJUNTO DE LA VALVULA DEL AGUA



PRECAUCION: Desenchufe el refrigerador. Para eliminar el peligro de descarga eléctrica durante la instalación, desenchufe el refrigerador de la toma de corriente eléctrica.



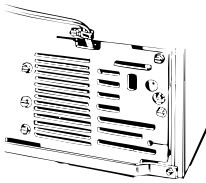
Lea detenidamente cada paso antes de proseguir.

Herramientas necesarias:

- Destornillador tipo Phillips
- Destornillador ordinario
- Llave para tuerca de 5/16"
- Cuchillo afilado
- Alicates

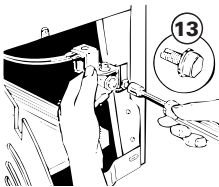
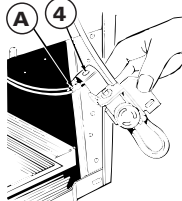
Paso 1

En la parte trasera inferior del refrigerador, retire el (los) tornillo(s) que sujeta la tapa del compartimiento del compresor (si dicha tapa existe) y consérvelo para su reinstalación. Doble la tapa hacia atrás para obtener acceso al compartimiento.



Paso 2

- Localice la clavija de conexión hembra (A) que está sujeta al armario por medio de un soporte. Retire y deshágase del soporte.
- Retire la cinta del conector hembra y enchúfelo en los terminales macho de la válvula de agua (4). Ambos alambres pueden acoplarse a cualquiera de las terminales.
- Sujete la válvula del agua al orificio del borde del armario, usando el tornillo de cabeza hexagonal (13) que se incluye en el juego de accesorios. **NO SE DEBE REALIZAR NINGUNA OTRA PERFORACION.**



Paso 3

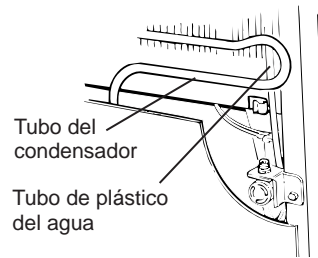
Tuerca de la tubería plástica del agua



La abrazadera de metal es para el tubo de cobre de la instalación de fontanería de la casa. No debe utilizarse para la tubería de plástico de la válvula del agua.

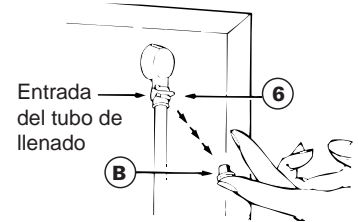
- Coloque la abrazadera de metal (anti-tracción) (12) sobre el reborde inferior de la parte trasera del armario, alineada directamente con la válvula del agua.
- Asegúrese de que la tuerca de la tubería plástica del agua situada en la parte inferior de la válvula de agua esté bien apretada a mano. **NO UTILICE HERRAMIENTAS.**

Paso 4



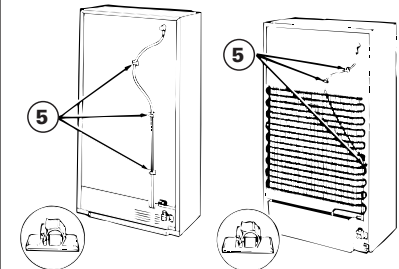
En los modelos que tienen el tubo del condensador en la parte trasera del armario, hay que hacer pasar el tubo de plástico del agua entre el tubo del condensador y la parte trasera del armario.

Paso 5



- Retire el pequeño tapón de plástico (B) de la parte inferior de la entrada del tubo de llenado situado en la esquina trasera superior derecha del refrigerador. Apriete con alicates los extremos de la abrazadera de manguera (6) incluida en el juego de accesorios y haga deslizar la abrazadera sobre la entrada del tubo de llenado. Mientras mantiene apretados los extremos de la abrazadera, introduzca la tubería de plástico en la entrada lo máximo posible (aproximadamente 1" [25 mm]). Seguidamente, haga deslizar la abrazadera hacia abajo para que la tubería de plástico se mantenga en su posición correcta.
- Asegúrese de que la entrada del tubo de llenado vaya dirigida hacia abajo.

Paso 6



Soportes con dorso adhesivo para la tubería de plástico

Sujete la tubería de plástico a la parte trasera del armario por medio de los soportes adhesivos (5), espaciando los soportes tal como se indica en la figura, de modo que la tubería quede tensa.

Paso 7

Consulte las Instrucciones de conexión al abastecimiento de agua de la casa. Una vez terminada la instalación de la tubería del agua, haga descender la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo a la posición ON (ACTIVADA—hacia abajo).

El ciclo de fabricación de hielo no dará comienzo hasta que la máquina de hacer hielo y el compartimiento del congelador hayan alcanzado su temperatura operativa, en cuyo momento la fabricación de hielo se iniciará de modo automático.

INSTALE LA MAQUINA DE HACER HIELO



¿Estas son las instrucciones correctas para su modelo? Siga las instrucciones de instalación indicadas en la etiqueta de la parte trasera del refrigerador—C, F, G, H o J.

Instrucciones de instalación

PRECAUCION: Desenchufe el refrigerador. Para eliminar el peligro de descarga eléctrica durante la instalación, desenchufe el refrigerador de la toma de corriente eléctrica.



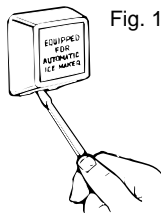
Lea detenidamente cada paso antes de proseguir.

Herramientas necesarias:

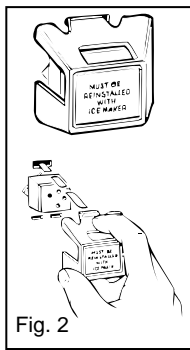
- Destornillador tipo Phillips
- Destornillador ordinario
- Cuchillo afilado
- Alicates

Paso 1

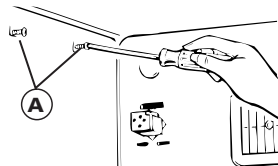
Retire la tapa del enchufe eléctrico. Para retirar el tipo ilustrado en la figura 1, introduzca la hoja de un destornillador normal en la ranura situada en la parte inferior de la tapa, apriete hacia arriba y separe la tapa de la pared del congelador. Deshágase de esta tapa.



Para retirar el tipo ilustrado en la figura 2, apriete la parte superior de la tapa hacia abajo para liberar la orejeta superior de la pared del congelador. Entonces empuje la tapa hacia usted para liberar las orejetas inferiores. Guarde esta tapa para reinstalarla más tarde.

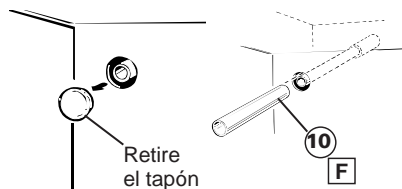


Paso 2



Afloje los tornillos de montaje (A), pero no los saque del todo. Los tornillos deben sobresalir 1/2" (13 mm) aproximadamente de la pared del congelador.

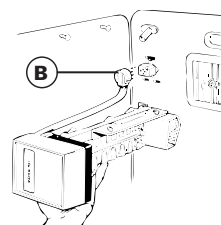
Paso 3



- Retire el tapón blanco situado en la esquina superior izquierda de la pared del congelador y deshágase de él.
- Corte el alargador del tubo de llenado (10) a la longitud **F** (use el patrón en esta sección) con un cuchillo afilado o una cuchilla de filo único y haga que se deslice por el tubo de llenado contra el tope.

Paso 4

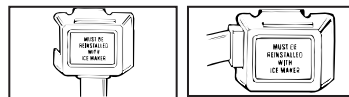
- Retire de su soporte el cable eléctrico de la máquina de hacer hielo. Sujete la máquina de hacer hielo en el compartimiento del congelador, tal como se indica en la figura. Introduzca el enchufe del cable eléctrico de la máquina de hacer hielo (B) en la toma de corriente de la pared, asegurándose de que las púas y los orificios se correspondan. Meta bien el enchufe en la toma.



Vuelve a instalar la tapa del enchufe

Si corresponde al Paso 1, Figura 2:

- Remueva la orejeta quebrantable en el lado derecho de la tapa. Agarre la tapa y saque la orejeta con alicates.
- Coloque la tapa sobre el enchufe eléctrico con el cordón eléctrico a través de la abertura.
- Coloque las orejetas en la parte superior o inferior y meta a presión el otro extremo.



IMPORTANTE: Esta tapa evitará que el enchufe eléctrico se salga de la toma de corriente al montar la máquina de hacer hielo. Asegúrese de instalarla ahora.

Corte el alargador del tubo de llenado a esta longitud para **F.**

(continúa en la página siguiente)

Instale la máquina de hacer hielo



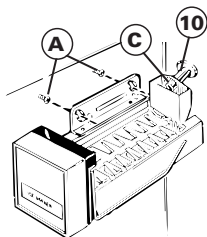
INSTALE LA MAQUINA DE HACER HIELO



(continuación)

Paso 5

- Levante la máquina de hacer hielo para que el alargador del tubo de llenado (10) se coloque en la abertura del vaso de llenado (C).



Cuelgue la máquina de hacer hielo con los dos tornillos (A).

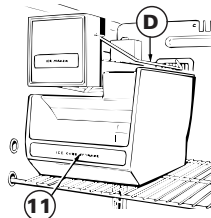
Asegúrese:

- De que el enchufe eléctrico permanezca bien metido en la toma.
- De que el alargador del tubo de llenado (10) siga en la abertura del vaso de llenado. Revise la parte trasera del refrigerador para asegurarse de que el tubo de llenado no se haya salido de la parte trasera del refrigerador.
- De que los tornillos de montaje de la máquina de hacer hielo estén situados en las ranuras superiores de montaje.

A CONTINUACION, APRIETE BIEN LOS TORNILLOS DE MONTAJE DE LA MAQUINA DE HACER HIELO.

Paso 7

Coloque el estante del congelador para fabricación de hielo y sitúe la cubitera (11) correctamente sobre el estante, debajo de la máquina de hacer hielo.



El estante recto de dos posiciones debe colocarse en la posición inferior. El escalón inferior del estante escalonado debe colocarse debajo de la máquina de hacer hielo. Los salientes superiores del estante deben colocarse en las sextas ranuras (contando desde la base de la guía).

NOTA: Revise nuevamente para asegurarse de que el enchufe del cable eléctrico de la máquina de hacer hielo esté bien metido en la toma de corriente y de que las púas se correspondan con los orificios correctos.

Revise nuevamente para asegurarse de que la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo (D) se encuentre en la posición STOP (PARADA–hacia arriba).

Paso 8

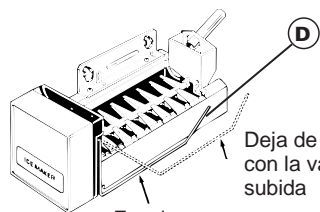
Una etiqueta (9) viene con el juego para registrar la fecha de instalación para la garantía. Colóquela en la parte trasera del refrigerador.

Paso 9

La garantía para la máquina de hacer hielo está imprimida en esta guía. Guarde ésta guía con la guía de uso y cuidado de su refrigerador.

La instalación de la máquina de hacer hielo dentro del compartimiento del congelador ya está completa. Continúe con la sección Instrucciones para la instalación del conjunto de la válvula del agua.

Paso 6



Funciona con la varilla bajada

Deja de funcionar con la varilla subida

La máquina de hacer hielo debe sentirse que está bien sujeta al levantar la varilla de contacto (D) hasta la posición STOP (PARADA–hacia arriba). Déjela en esta posición hasta que se conecte el refrigerador al abastecimiento de agua para prevenir su funcionamiento prematuro.

INSTALE EL CONJUNTO DE LA VALVULA DEL AGUA



PRECAUCION: Desenchufe el refrigerador. Para eliminar el peligro de descarga eléctrica durante la instalación, desenchufe el refrigerador de la toma de corriente eléctrica.



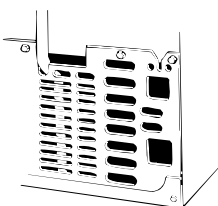
Lea detenidamente cada paso antes de proseguir.

Herramientas necesarias:

- Destornillador tipo Phillips
- Destornillador ordinario
- Llave para tuerca de 1/4"
- Cuchillo afilado
- Alicates

Paso 1

En la parte trasera inferior del refrigerador, retire el (los) tornillo(s) que sujeta la tapa del compartimiento del compresor y consérvelo para su reinstalación. Doble la tapa hacia atrás para obtener acceso al compartimiento.

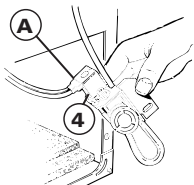


Paso 2

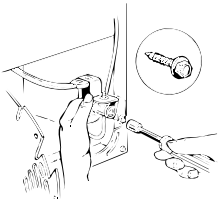
Localice la clavija de conexión hembra (A) que está sujeta por medio de un soporte metálico o plástico al armario. Retire el soporte, quitando el tornillo. Conserve el tornillo y deshágase del soporte.



Enchufe el conector hembra (A) en los terminales macho de la válvula de agua (4). Ambos alambres pueden acoplarse a cualquiera de las terminales.

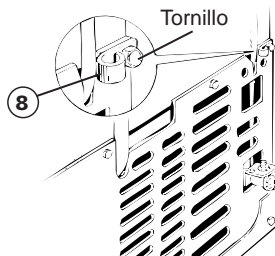


Sujete la válvula del agua al orificio del borde del armario, usando el tornillo de cabeza hexagonal que retirará en el Paso 2. **NO SE DEBE REALIZAR NINGUNA OTRA PERFORACION.**



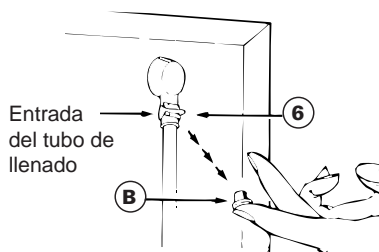
Asegúrese de que la tuerca de la tubería del agua situada en la parte inferior de la válvula de agua esté bien apretada a mano. **NO UTILICE HERRAMIENTAS.**

Paso 3



- Acople al refrigerador la abrazadera de la tubería del agua (8), incluida en el juego de accesorios, para no perderla, hasta que conecte la tubería del agua de la casa a la válvula del agua de la máquina de hacer hielo (vea las Instrucciones para la instalación de la tubería de agua). Introduzca uno de los tornillos retirado en el Paso 1 en el borde del armario, haciéndolo pasar por la abrazadera y el orificio de la tapa del compresor.
- Antes de que la máquina de hacer hielo pueda entrar en funcionamiento, el tubo de cobre debe sujetarse al refrigerador por medio de la abrazadera de la tubería del agua (8) para evitar que su desgaste excesivo ocasione fugas de agua.

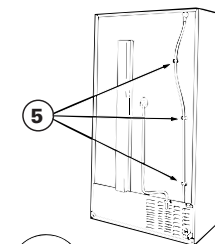
Paso 4



- Retire el pequeño tapón de plástico (B) de la parte inferior de la entrada del tubo de llenado situado en la esquina trasera superior derecha del refrigerador. Apriete con alicates los extremos de la abrazadera de manguera (6) incluida en el juego de accesorios y haga deslizar la abrazadera sobre la entrada del tubo de llenado. Mientras mantiene apretados los extremos de la abrazadera, introduzca la tubería de plástico en la entrada lo máximo posible (aproximadamente 1" [25 mm]). Seguidamente, haga deslizar la abrazadera hacia abajo para que la tubería de plástico se mantenga en su posición correcta.
- Asegúrese de que la entrada del tubo de llenado vaya dirigida hacia abajo.

Paso 5

Sujete la tubería de plástico a la parte trasera del armario por medio de los soportes con dorso adhesivo (5), espaciando los soportes tal como se indica en la figura, de modo que la tubería quede tensa.



Soportes con dorso adhesivo para la tubería de plástico

Paso 6

Consulte las Instrucciones de conexión al abastecimiento de agua de la casa. Una vez terminada la instalación de la tubería del agua, haga descender la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo a la posición ON (ACTIVADA—hacia abajo).

El ciclo de fabricación de hielo no dará comienzo hasta que la máquina de hacer hielo y el compartimiento del congelador hayan alcanzado su temperatura operativa, en cuyo momento la fabricación de hielo se iniciará de modo automático.



INSTALE LA MAQUINA DE HACER HIELO **G**

¿Estas son las instrucciones correctas para su modelo? Siga las instrucciones de instalación indicadas en la etiqueta de la parte trasera del refrigerador—C, F, G, H o J.

Instrucciones de instalación

PRECAUCION: Desenchufe el refrigerador. Para eliminar el peligro de descarga eléctrica durante la instalación, desenchufe el refrigerador de la toma de corriente eléctrica.



Lea detenidamente cada paso antes de proseguir.

Herramientas necesarias:

- Destornillador tipo Phillips
- Destornillador ordinario
- Cuchillo afilado
- Alicates

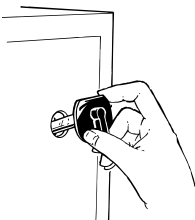
Paso 1

Coloque el tubo de entrada de agua (15). Si el refrigerador ya tiene un tubo de entrada de agua en la parte trasera del refrigerador, siga al paso 2.

Encuentre la pequeña etiqueta en la esquina superior del lado derecho de la parte trasera del refrigerador. Despegue la etiqueta adhesiva.

En el lado del tubo de la entrada de agua (15), está la parte posterior de un adhesivo. Sáquela.

Deslice el tubo por el agujero de la parte trasera del refrigerador, tal como se muestra en el dibujo. Presione firmemente sobre la entrada de agua para que quede bien puesto.

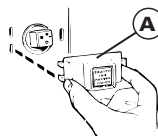


Paso 2

Retire la tapa del enchufe eléctrico de la pared lateral izquierda. Deshágase de la tapa.

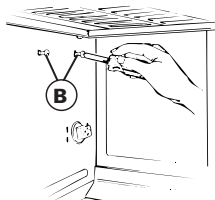


Tire la tapa (A) directamente por afuera mientras presione los lados de la tapa para liberar los orejetas de las ranuras en el pared del congelador.

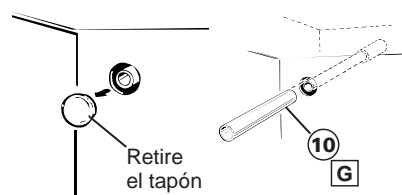


Paso 3

Afloje los dos tornillos de montaje (B) pero no los desenrosque totalmente. Si su modelo no tiene los tornillos en la pared del refrigerador, busque dos tacos en forma de botón y ponga los dos tornillos de cabeza Phillips (14). Los tornillos deben salir aproximadamente 1/2" (13mm) en relación a la pared del refrigerador.



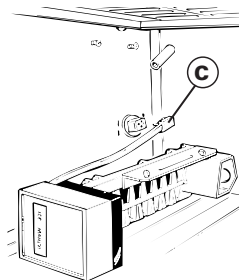
Paso 4



- Retire el tapón blanco situado en la esquina superior izquierda de la pared del congelador y deshágase de él.
- Corte el alargador del tubo de llenado (10) a la longitud **G** (use el patrón en esta sección) con un cuchillo afilado o una cuchilla de filo único y haga que el alargador se deslice por el tubo de llenado contra el tope.

Paso 5

Retire de su soporte el cable eléctrico de la máquina de hacer hielo. Coloque la máquina de hacer hielo su lado, tal como se indica en la figura. Introduzca el enchufe del cable eléctrico de la máquina de hacer hielo (C) en la toma de corriente de la pared lateral, asegurándose de que las púas se correspondan con los orificios correctos. Meta bien el enchufe en la toma.



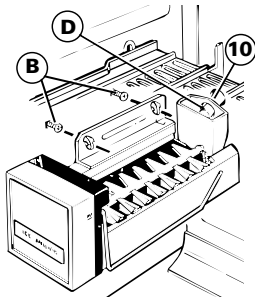
Corte el alargador del tubo de llenado a esta longitud para **G.**





Paso 6

- Levante la máquina de hacer hielo para que el alargador del tubo de llenado (10) se coloque en la abertura del vaso de llenado (D).



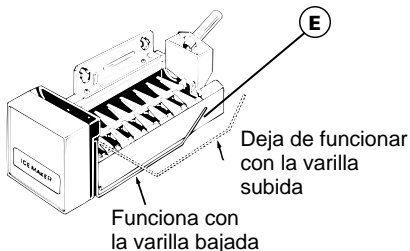
Cuelgue la máquina de hacer hielo con los dos tornillos (B).

Asegúrese:

- De que el cable eléctrico permanezca bien metido en la toma.
- De que el alargador del tubo de llenado (10) siga en la abertura del vaso de llenado. Revise la parte trasera del refrigerador para asegurarse de que el tubo de llenado no se haya salido de la parte trasera del refrigerador.
- De que los tornillos de montaje de la máquina de hacer hielo estén situados en las ranuras superiores de montaje.

A CONTINUACION, APRIETE BIEN LOS TORNILLOS DE MONTAJE DE LA MAQUINA DE HACER HIELO.

Paso 7



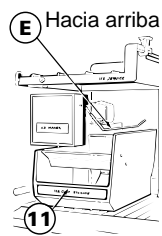
La máquina de hacer hielo debe sentirse que está bien sujeta al levantar la varilla de contacto (E) hasta la posición STOP (PARADA –hacia arriba). Déjala en esa posición hasta que se conecte el refrigerador al abastecimiento de agua para prevenir su funcionamiento prematuro.

Paso 8

Coloque la cubitera (11) en su posición, debajo de la máquina de hacer hielo.

NOTA: Revise nuevamente para asegurarse de que el enchufe del cable eléctrico de la máquina de hacer hielo esté bien metido en la toma de corriente y de que las púas se correspondan con los orificios correctos.

Revise nuevamente para asegurarse de que la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo (E) se encuentre en la posición STOP (PARADA–hacia arriba).



Paso 9

Una etiqueta (9) viene con el juego para registrar la fecha de instalación para la garantía. Colóquela en la parte trasera del refrigerador.

Paso 10

La garantía para la máquina de hacer hielo está imprimida en esta guía. Guarde ésta guía con la guía de uso y cuidado de su refrigerador.

La instalación de la máquina de hacer hielo dentro del compartimiento del congelador ya está completa. Continúe con la sección Instrucciones para la instalación del conjunto de la válvula del agua.



INSTALE EL CONJUNTO DE LA VALVULA DEL AGUA



PRECAUCION: Desenchufe el refrigerador. Para eliminar el peligro de descarga eléctrica durante la instalación, desenchufe el refrigerador de la toma de corriente eléctrica.



Lea detenidamente cada paso antes de proseguir.

Herramientas necesarias:

- Destornillador ordinario
- Alicates
- Llave para tuerca de 1/4" y 5/16"
- Cuchillo afilado

Paso 1

Retire el (los) tornillo(s) en la parte trasera inferior del refrigerador que sujeta la tapa del compartimiento del compresor y consérvelo para su reinstalación. Doble la tapa hacia atrás para obtener acceso al compartimiento.

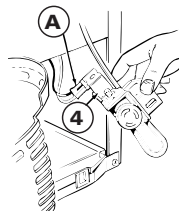


Paso 2

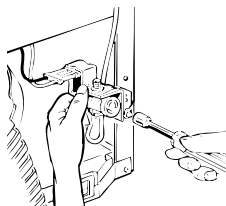
• Localice la clavija de conexión hembra (A).



• Enchufe el conector hembra (A) en los terminales macho de la válvula de agua (4). Ambos alambres pueden acoplarse a cualquiera de las terminales.



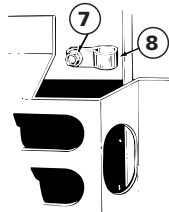
• Sujete la válvula del agua al armario, introduciendo el tornillo de cabeza hexagonal (13), incluido en el juego de accesorios, en el orificio de la pata del armario.



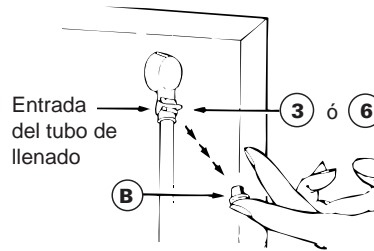
• Asegúrese de que la tuerca de la tubería de plástico del agua situada en la parte inferior de la válvula de agua esté bien apretada a mano. **NO UTILICE HERRAMIENTAS.**

Paso 3

- Acople al refrigerador la abrazadera de la tubería del agua (8), incluida en el juego de accesorios, para no perderla, hasta que conecte la tubería del agua de la casa a la válvula del agua de la máquina de hacer hielo (vea las Instrucciones para la instalación de la tubería de agua). Alinee la abrazadera y la válvula del agua e introduzca el tornillo (7), incluido en el juego de accesorios, en la muesca de la abrazadera (8) para sujetarlo a la parte trasera del armario.
- Antes de que pueda entrar en funcionamiento la máquina de hacer hielo, el tubo de cobre debe sujetarse al refrigerador por medio de la abrazadera, para evitar que su desgaste excesivo ocasione escapes de agua.



Paso 4

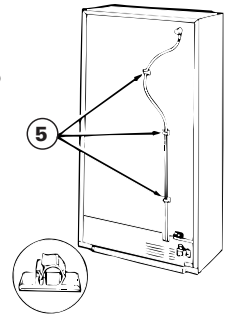


(La apariencia puede variar)

- Retire el pequeño tapón de plástico (B) de la parte inferior de la entrada del tubo de llenado situado en la esquina trasera superior derecha del refrigerador.
- Apriete con alicates los extremos de la abrazadera de manguera (3) ó (6) incluida en el juego de accesorios y haga deslizar la abrazadera sobre la entrada del tubo de llenado. (Utilice la abrazadera negra con la entrada del tubo de llenado negro, utilice la otra abrazadera con la otra entrada del tubo de llenado.) Mientras mantiene apretados los extremos de la abrazadera, introduzca la tubería de plástico en la entrada lo máximo posible (aproximadamente 1" [25 mm]). Seguidamente, haga deslizar la abrazadera hacia abajo para que la tubería de plástico se mantenga en su posición correcta.
- Asegúrese de que la entrada del tubo de llenado vaya dirigida hacia abajo.

Paso 5

Sujete la tubería de plástico a la parte trasera del armario por medio de los soportes adhesivos (5), espaciando los soportes tal como se indica en la figura, de modo que la tubería quede tensa.



Soportes con dorso adhesivo para la tubería de plástico

Paso 6

Consulte las Instrucciones de conexión al abastecimiento de agua de la casa. Una vez terminada la instalación de la tubería del agua, haga descender la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo a la posición ON (ACTIVADA—hacia abajo).

El ciclo de fabricación de hielo no dará comienzo hasta que la máquina de hacer hielo y el compartimiento del congelador hayan alcanzado su temperatura operativa, en cuyo momento la fabricación de hielo se iniciará de modo automático.

INSTALE LA MAQUINA DE HACER HIELO



¿Estas son las instrucciones correctas para su modelo? Siga las instrucciones de instalación indicadas en la etiqueta de la parte trasera del refrigerador—C, F, G, H o J.

Instrucciones de instalación

PRECAUCION: Desenchufe el refrigerador. Para eliminar el peligro de descarga eléctrica durante la instalación, desenchufe el refrigerador de la toma de corriente eléctrica.

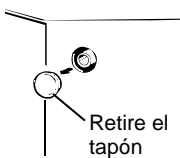


Lea detenidamente cada paso antes de proseguir.

Herramientas necesarias:

- Destornillador tipo Phillips
- Destornillador ordinario
- Cuchillo afilado
- Alicates

Paso 1



Retire el tapón

- Retire el tapón blanco situado en la esquina superior izquierda de la pared del congelador y deshágase de él.

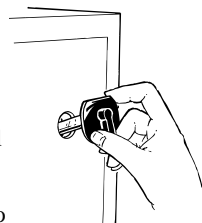
Paso 2

Localice el agujero en la esquina superior derecha en la parte trasera del refrigerador y, usando un cuchillo, retire el papel de aluminio del agujero.

Retire el tapón gris de aislamiento del agujero. **NOTA:** Tal vez necesitará destornillar el tornillo del sujetador del condensador en la parte de arriba derecha para darle un mejor acceso al agujero (vea la página 65, Paso 3).

Localice el tubo de entrada de agua (15). Usando un cuchillo afilado, corte un pedazo de 1/2" (13 mm) de la extremidad del tubo de llenado.

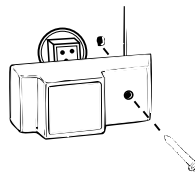
En el lado del tubo de la entrada de agua (15), está la parte posterior de un adhesivo. Sáquela. Deslice el tubo por el agujero de la parte trasera del refrigerador, tal como se muestra en el dibujo. Presione firmemente sobre la entrada de agua para que quede bien puesto.



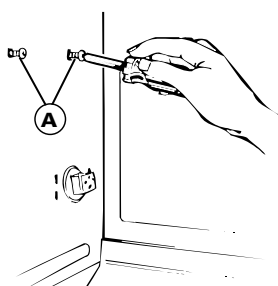
Paso 3

Retire la tapa del enchufe eléctrico del lado izquierdo de la pared y deshágasela.

Saque el tornillo y tire la tapa por afuera.

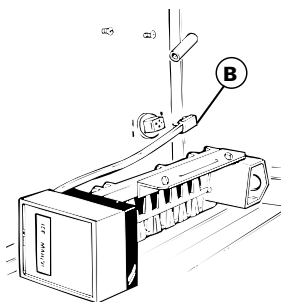


Paso 4



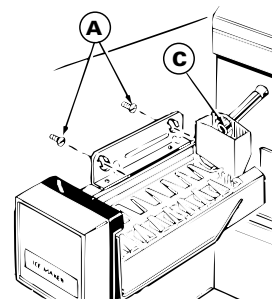
Afloje los tornillos de montaje (A), pero no los saque del todo. Los tornillos deben sobresalir 1/2" (13 mm) aproximadamente de la pared del congelador.

Paso 5



Retire de su soporte el cable eléctrico de la máquina de hacer hielo. Coloque la máquina de hacer hielo en su lado, tal como se indica en la figura. Introduzca el enchufe del cable eléctrico de la máquina de hacer hielo (B) en la toma de corriente de la pared lateral, asegurándose de que las púas se correspondan con los orificios correctos y que el enchufe esté bien metido en la toma.

Paso 6



- Levante la máquina de hacer hielo para que el tubo de llenado se coloque en la abertura del vaso de llenado (C). Cuelgue la máquina de hacer hielo con los dos tornillos (A).

Asegúrese:

- De que el cable eléctrico permanezca bien metido en la toma.
- De que el tubo de llenado siga en la abertura del vaso de llenado (C). (Revise la parte trasera del refrigerador para asegurarse de que el tubo de llenado no se haya salido de la parte trasera del refrigerador.)
- De que los tornillos de montaje de la máquina de hacer hielo estén situados en las ranuras superiores de montaje.

A CONTINUACION, APRIETE BIEN LOS TORNILLOS DE MONTAJE DE LA MAQUINA DE HACER HIELO.

(continúa en la página siguiente)

Instale la máquina de hacer hielo

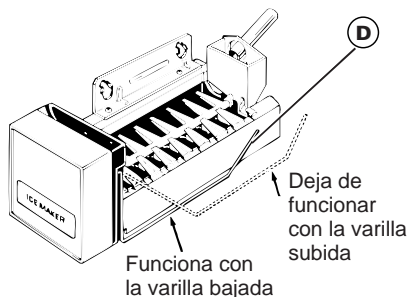


INSTALE LA MAQUINA DE HACER HIELO



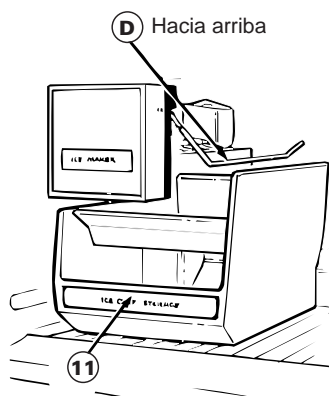
(continuación)

Paso 7



La máquina de hacer hielo debe sentirse que está bien sujeta al levantar la varilla de contacto (D) hasta la posición STOP (PARADA –hacia arriba). Déjela en esa posición hasta que se conecte el refrigerador al abastecimiento de agua para prevenir su funcionamiento prematuro.

Paso 8



Coloque la cubitera (11) en su posición, debajo de la máquina de hacer hielo.

NOTA: Revise nuevamente para asegurarse de que el enchufe del cable eléctrico de la máquina de hacer hielo esté bien metido en la toma de corriente y de que las púas se correspondan con los orificios correctos.

Revise nuevamente para asegurarse de que la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo (D) se encuentre en la posición STOP (PARADA–hacia arriba).

Paso 9

Una etiqueta (9) viene con el juego para registrar la fecha de instalación para la garantía. Colóquela en la parte trasera del refrigerador.

Paso 10

La garantía para la máquina de hacer hielo está imprimida en esta guía. Guarde ésta guía con la guía de uso y cuidado de su refrigerador.

La instalación de la máquina de hacer hielo dentro del compartimiento del congelador ya está completa. Continúe con la sección Instrucciones para la instalación del conjunto de la válvula del agua.

INSTALE EL CONJUNTO DE LA VALVULA DEL AGUA



PRECAUCION: Desenchufe el refrigerador. Para eliminar el peligro de descarga eléctrica durante la instalación, desenchufe el refrigerador de la toma de corriente eléctrica.

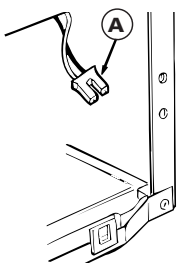


Lea detenidamente cada paso antes de proseguir.

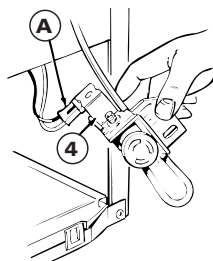
Herramientas necesarias:

- Destornillador tipo Phillips
- Destornillador ordinario
- Llave para tuerca de 1/4" y 5/16"
- Cuchillo afilado
- Alicates

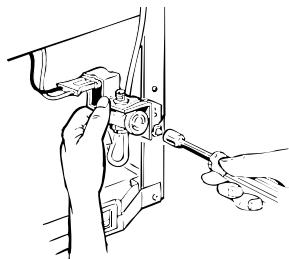
Paso 1



- Localice la clavija de conexión hembra (A).



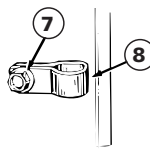
- Enchufe el conector hembra (A) en los terminales macho de la válvula de agua (4). Ambos alambres pueden acoplarse a cualquiera de los terminales.



- Sujete la válvula del agua al armario, introduciendo el tornillo de cabeza hexagonal (13), incluido en el juego de accesorios, en el orificio de la pata del armario.
- Asegúrese de que la tuerca de la tubería de plástico del agua situada en la parte inferior de la válvula de agua esté bien apretada a mano. **NO UTILICE HERRAMIENTAS.**

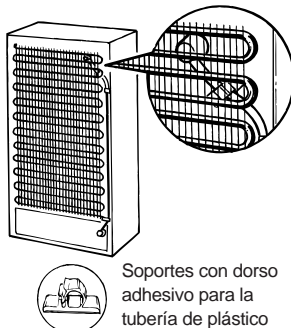
Paso 2

- Acople al refrigerador la abrazadera de la tubería del agua (8), incluida en el juego de accesorios, para no perderla, hasta que conecte la tubería del agua de la casa a la válvula del agua de la máquina de hacer hielo (vea las Instrucciones para la instalación de la tubería de agua). Alinee la abrazadera y la válvula del agua e introduzca el tornillo (7), incluido en el juego de accesorios, en la muesca de la abrazadera (8) para sujetarlo a la parte trasera del armario.
- Antes de que pueda entrar en funcionamiento la máquina de hacer hielo, el tubo de cobre debe sujetarse al refrigerador por medio de la abrazadera, para evitar que su desgaste excesivo ocasione escapes de agua.



Paso 3

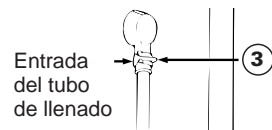
- Puede ser necesario remover el tornillo del soporte de montaje superior a la derecha del condensador para mejor acceso al tubo de llenado.



Sujete la tubería de plástico a la parte trasera del armario por medio de los soportes adhesivos (5), espaciando los soportes tal como se indica en la figura, de modo que la tubería quede tensa.

(continúa en la columna siguiente)

Paso 3 (continuación)



(La apariencia puede variar)

Asegúrese de tener la longitud suficiente de tubo plástico para ponerlo bien dentro del tubo de entrada de agua (15). Corte el exceso del tubo y deslice la abrazadera de manguera (3) encima del extremo cortado del tubo y introduzca el tubo completamente en la parte inferior del tubo de entrada de agua. Usando alicates, abra la abrazadera y deslícela encima de la extremidad de la entrada del tubo de llenado, asegurando el tubo.

Si el tornillo de montaje del condensador fue retirado, asegure el condensador al refrigerador reponiendo el sujetador y tornillo.

No sobreapriete el tornillo.

Paso 4

Consulte las Instrucciones de conexión al abastecimiento de agua de la casa. Una vez terminada la instalación de la tubería del agua, haga descender la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo a la posición ON (ACTIVADA—hacia abajo).

El ciclo de fabricación de hielo no dará comienzo hasta que la máquina de hacer hielo y el compartimento del congelador hayan alcanzado su temperatura operativa, en cuyo momento la fabricación de hielo se iniciará de modo automático.

Instale el conjunto de la válvula del agua



INSTALE LA MAQUINA DE HACER HIELO **J**

¿Estas son las instrucciones correctas para su modelo? Siga las instrucciones de instalación indicadas en la etiqueta de la parte trasera del refrigerador—C, F, G, H o J.

Instrucciones de instalación

PRECAUCION: Desenchufe el refrigerador. Para eliminar el peligro de descarga eléctrica durante la instalación, desenchufe el refrigerador de la toma de corriente eléctrica.



Lea detenidamente cada paso antes de proseguir.

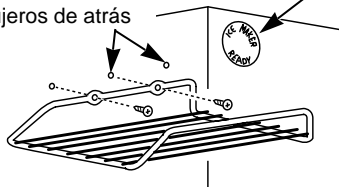
Herramientas necesarias:

- Destornillador tipo Phillips
- Destornillador ordinario
- Llave para tuerca de 5/16" o llave ajustable
- Cuchillo afilado
- Alicates

Paso 1

Reinstale parcialmente dos tornillos en los dos agujeros de atrás

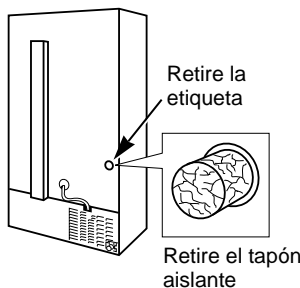
Retire la etiqueta



Si su refrigerador tiene un estante para una bandeja de cubos de hielo ya instalada, use un tornillo Phillips para quitar los dos tornillos. Retire el estante. Instale los tornillos en los dos agujeros de atrás hasta que la cabeza de los tornillos se encuentran aproximadamente a 1/4" (6 mm) de la pared lateral de congelador. Si su refrigerador no tenía un estante para una bandeja de hielo ya instalada, use los tornillos (14) que vienen con el juego.

Ponga el estante, con la parte llana hacia arriba, en el cesto inferior con el extremo inclinado hacia atrás.

Paso 2



Encuentre la etiqueta localizada en la parte de atrás del refrigerador aproximadamente a medio camino hacia arriba en el lado derecho. Retire la etiqueta y retire cualquier papel de aluminio del orificio. También retire la etiqueta de la esquina superior izquierda del congelador. Retire el tapón gris de aislamiento que llena el orificio a través del gabinete.

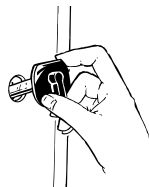
Paso 3

Corte el alargador del tubo de llenado (10) a la longitud **J** (use el patrón en esta sección) con un cuchillo afilado o una cuchilla de filo único.

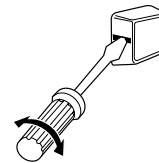
Paso 4

Deslice el alargador de tubo de llenado (10) completamente encima del tubo de llenado en el tubo de entrada de agua (15). En el lado del tubo de la entrada de agua (15), está la parte posterior de un adhesivo. Sáquela.

Deslice el tubo por el agujero de la parte trasera del refrigerador, tal como se muestra en el dibujo. Presione firmemente sobre la entrada de agua para que quede bien puesto.



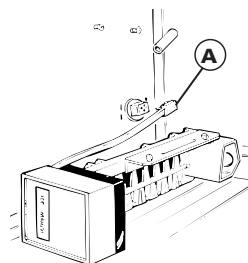
Paso 5



Retire la tapa de la toma eléctrica de la pared lateral del congelador. Introduzca un destornillador regular en la ranura de la tapa y gire el destornillador, abriendo la ranura. La tapa se saltará. Deshágase de la tapa.

Paso 6

Retire de su soporte el cable eléctrico de la máquina de hacer hielo. Coloque la máquina de hacer hielo su lado, tal como se indica en la figura.



Introduzca el enchufe del cable eléctrico de la máquina de hacer hielo (A) en la toma de corriente de la pared lateral, asegurándose de que las púas se correspondan con los orificios correctos. Meta bien el enchufe en la toma.

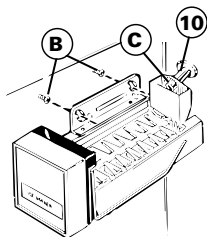
Corte el alargador del tubo de llenado a esta longitud para **J.**





Paso 7

- Levante la máquina de hacer hielo para que el alargador del tubo de llenado (10) se coloque en la abertura del vaso de llenado (C).



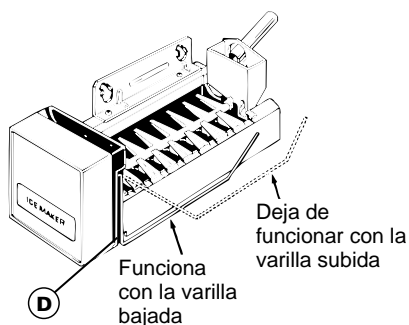
Cuelgue la máquina de hacer hielo con los dos tornillos (B).

Asegúrese:

- De que el cable eléctrico permanezca bien metido en la toma.
- De que el alargador del tubo de llenado (10) siga en la abertura del vaso de llenado. Revise la parte trasera del refrigerador para asegurarse de que el tubo de entrada no se haya salido de la parte trasera del refrigerador.
- De que los tornillos de montaje de la máquina de hacer hielo estén situados en las ranuras superiores de montaje.

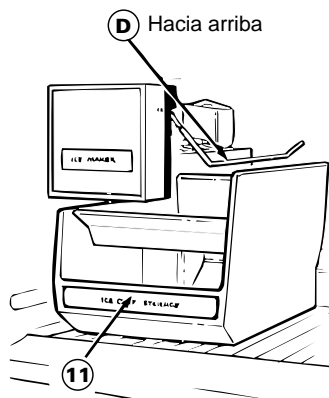
A CONTINUACION, APRIETE BIEN LOS TORNILLOS DE MONTAJE DE LA MAQUINA DE HACER HIELO.

Paso 8



La máquina de hacer hielo debe sentirse que está bien sujeta al levantar la varilla de contacto (D) hasta la posición STOP (PARADA –hacia arriba). Déjela en esa posición hasta que se conecte el refrigerador al abastecimiento de agua para prevenir su funcionamiento prematuro.

Paso 9



Coloque la cubitera (11) en su posición, debajo de la máquina de hacer hielo.

NOTA: Revise nuevamente para asegurarse de que el enchufe del cable eléctrico de la máquina de hacer hielo esté bien metido en la toma de corriente y de que las púas se correspondan con los orificios correctos.

Revise nuevamente para asegurarse de que la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo (D) se encuentre en la posición STOP (PARADA–hacia arriba).

Paso 10

Una etiqueta (9) viene con el juego para registrar la fecha de instalación para la garantía. Colóquela en la parte trasera del refrigerador.

Paso 11

La garantía para la máquina de hacer hielo está imprimida en esta guía. Guarde ésta guía con la guía de uso y cuidado de su refrigerador.

La instalación de la máquina de hacer hielo dentro del compartimiento del congelador ya está completa. Continúe con la sección Instrucciones para la instalación del conjunto de la válvula del agua.



INSTALE EL CONJUNTO DE LA VALVULA DEL AGUA

J

PRECAUCION: Desenchufe el refrigerador. Para eliminar el peligro de descarga eléctrica durante la instalación, desenchufe el refrigerador de la toma de corriente eléctrica.



Lea detenidamente cada paso antes de proseguir.

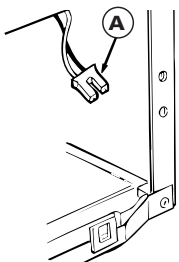
Herramientas necesarias:

- Destornillador tipo Phillips
- Destornillador ordinario
- Llave para tuerca de 1/4"
- Llave para tuerca de 5/16" o llave ajustable
- Cuchillo afilado
- Alicates

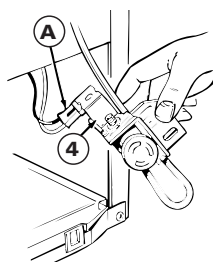
Paso 1

Retire la tapa trasera de acceso. Esto requiere del remover seis tornillos que mantienen la tapa a la parte trasera del armario del refrigerador. Use una llave de tuerca de 5/16" o una llave ajustable. Asegúrese de conservar los tornillos porque la tapa de acceso tendrá que reinstalarse más tarde para que su refrigerador funcione apropiadamente.

Paso 2



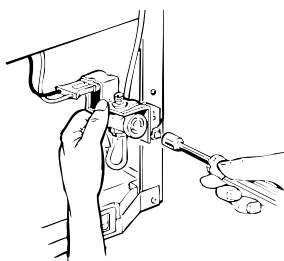
- Localice la clavija de conexión hembra (A).



- Enchufe el conector hembra (A) en los terminales macho de la válvula de agua (4). Ambos alambres pueden acoplarse a cualquiera de las terminales.

(continúa en la columna siguiente)

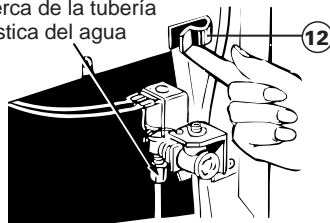
Paso 2 (continuación)



- Sujete la válvula del agua al armario, introduciendo el tornillo de cabeza hexagonal (13), incluido en el juego de accesorios, en el orificio de la pata del armario. **NOTA:** Tal vez algo del tubo de cobre tendrá que moverse un poco para proveer espacio para la válvula.
- Asegúrese de que la tuerca de la tubería plástica del agua situada en la parte inferior de la válvula de agua esté bien apretada a mano. **NO UTILICE HERRAMIENTAS.**

Paso 3

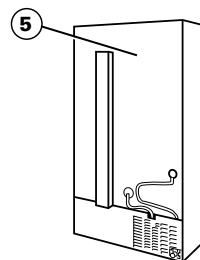
Tuerca de la tubería plástica del agua



La abrazadera de metal es para el tubo de cobre de la instalación de fontanería de la casa. No debe utilizarse para la tubería de plástico de la válvula del agua.

- Coloque la abrazadera de metal (anti-tracción) (12) sobre el reborde inferior de la parte trasera del armario, alineada directamente con la válvula del agua.

Paso 4



Soportes con dorso adhesivo para la tubería de plástico

Haga pasar la línea plástica de agua a lo largo de la parte trasera del refrigerador hasta la máquina de hacer hielo atrás del armario. Use tres de los soportes con dorso adhesivo (5) para asegurar el tubo a la parte trasera del armario.

Paso 5

Asegúrese de tener la longitud suficiente de tubo plástico para ponerlo bien dentro del tubo de entrada de agua (15). Corte el exceso del tubo y deslice la abrazadera de manguera (3) encima del extremo cortado del tubo y introduzca el tubo completamente en la parte inferior del tubo de entrada de agua. Usando alicates, abra la abrazadera y deslícela encima de la extremidad de la entrada del tubo de llenado, asegurando el tubo.

Paso 6

Consulte las Instrucciones de conexión al abastecimiento de agua de la casa. Una vez terminada la instalación de la tubería del agua, haga descender la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo a la posición ON (ACTIVADA—hacia abajo).

El ciclo de fabricación de hielo no dará comienzo hasta que la máquina de hacer hielo y el compartimiento del congelador hayan alcanzado su temperatura operativa, en cuyo momento la fabricación de hielo se iniciará de modo automático.



INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE LA TUBERIA DEL AGUA

PRECAUCION:

- Si utiliza el refrigerador antes de conectar la tubería del agua, asegúrese de que la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo permanezca en la posición “STOP” (PARADA—hacia arriba).
- No instale el tubo de la máquina de hacer hielo en sitios en donde la temperatura pudiera descender por debajo del punto de congelación.
- Cuando utilice un aparato eléctrico (como, por ejemplo, un taladro eléctrico) durante la instalación, asegúrese de que dicho aparato esté eléctricamente aislado o que sus componentes estén dispuestos de tal manera que no exista peligro de que se produzcan descargas eléctricas.
- Todas las instalaciones deben apegarse a las normas vigentes en materia de obras de plomería.

LO QUE SE NECESITA

- Para el funcionamiento automático de la máquina de hacer hielo es necesario un **abastecimiento de agua fría**. La presión del agua debe oscilar entre 20 y 120 p.s.i. (libras por pulgada cuadrada).
- **Taladro eléctrico**, a menos que usted cuente con una válvula de auto-perforación.
- Para la conexión entre el refrigerador y el abastecimiento de agua es necesario un **tubo de cobre** de un diámetro exterior de 1/4". Asegúrese de que ambos extremos del tubo estén cortados a precisión.

Para determinar la cantidad de tubo de cobre que necesita, mida la distancia desde la válvula del agua detrás del refrigerador. Después añada 8' (244 cm). Asegúrese de que haya suficiente tubo adicional 8' (244 cm) doblado en forma de una gran espiral en 3 vueltas de 10" (24 cm) de diámetro para permitir distanciar el refrigerador de la pared después de la instalación. No utilice tubos ni empalmes de plástico ya que la tubería de abastecimiento de agua se halla siempre bajo presión. Además, ciertos tipos de tubos de plástico podrían debilitarse con el tiempo y agrietarse, ocasionando fugas de agua.

- Una **llave de paso** para conectarse a la tubería del agua fría. La entrada de agua de dicha llave habrá de tener un diámetro interior mínimo de 5/32" en el punto de conexión a la TUBERIA DE AGUA FRÍA. En muchos de los juegos de accesorios para el abastecimiento de agua se incluyen llaves de paso tipo campana. Antes de comprarla, asegúrese de que la llave de paso de tipo campana se ajuste a las normas vigentes en materia de plomería.

- Dos **tuercas de compresión** con diámetro exterior de 1/4" y dos **férulas (mangas)**—para conectar el tubo de cobre a la llave de paso y la válvula del agua del refrigerador.
- Si la tubería del agua existente tiene en el extremo un empalme apestañado, para conectar la tubería del agua al refrigerador se necesitará de un **adaptador** (que se compra en las tiendas de artículos de plomería) O, puede cortar el empalme apestañado con un **cortatubos** y entonces usar un empalme de compresión.

INFORMACION SOBRE LA GARANTIA

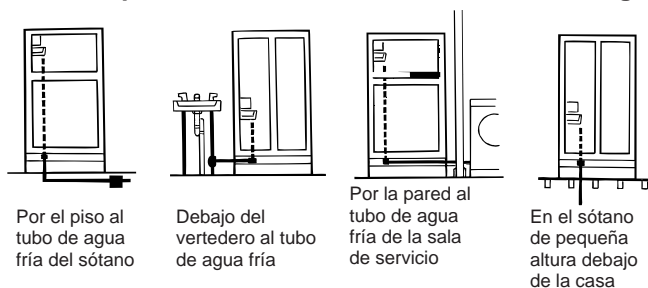
Esta instalación de la tubería del agua no está garantizada ni por el fabricante del refrigerador ni por el de la máquina de hacer hielo. Siga estas instrucciones detenidamente para minimizar el riesgo de producir daños causados por acción del agua, los cuales podrían resultar muy costosos.

1 CORTE EL PASO DE AGUA DEL ABASTECIMIENTO PRINCIPAL.

Abra el grifo más cercano durante el tiempo suficiente para despejar la tubería del agua.

2 INSTALE LA LLAVE DE PASO EN LA TUBERIA DE AGUA POTABLE DE USO FRECUENTE MAS CERCANA.

Formas típicas de conexión al abastecimiento del agua



Por el piso al tubo de agua fría del sótano

Debajo del vertedero al tubo de agua fría

Por la pared al tubo de agua fría de la sala de servicio

En el sótano de pequeña altura debajo de la casa

a. Coloque la llave en un lugar que tenga fácil acceso. Lo mejor es colocarla en el lateral de un tubo vertical. Si fuera necesario colocarla en un tubo horizontal, haga la conexión en la parte superior o lateral, en vez de en la inferior, para evitar la extracción de sedimentos presentes en el tubo.

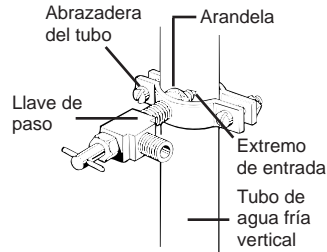
b. Haga un agujero de 1/4" en el tubo con un taladro, usando una broca bien afilada. Elimine las asperezas que pudieran haberse producido al hacer el agujero con el taladro. (No haga un agujero si la llave es de auto-perforación.)



INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE LA TUBERIA DEL AGUA

c. Una la llave de paso al tubo de agua fría con la abrazadera de tubo.

d. Apriete los tornillos de la abrazadera hasta que la arandela obturadora empiece a dilatarse. No apriete demasiado pues podría quebrar el tubo de cobre.

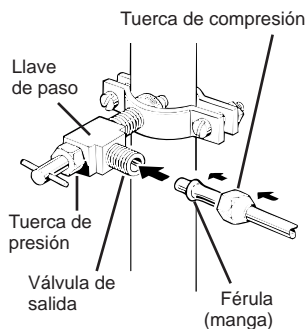


3 HAGA PASAR EL TUBO DE COBRE ENTRE LA TUBERIA DE AGUA FRIA Y EL REFRIGERADOR.

Haga pasar el tubo por un agujero hecho en el suelo (detrás del refrigerador o del armario base adyacente) lo más próximo posible a la pared. Asegúrese de que haya suficiente tubo adicional 8' (244 cm) doblado en forma de una gran espiral en 3 vueltas de 10" (25 cm) de diámetro para permitir distanciar el refrigerador de la pared después de la instalación.

4 CONECTE EL TUBO DE COBRE A LA LLAVE DE PASO.

Coloque la tuerca de compresión y la férula (manga) en el extremo del tubo y conéctelo a la llave de paso. Asegúrese de que el tubo esté totalmente metido en la llave. Apriete bien la tuerca de compresión.



5 ABRA EL ABASTECIMIENTO DE AGUA Y DEJE CORRER EL AGUA POR LA TUBERIA

a. Abra el abastecimiento principal del agua y deje que ésta corra por el interior del tubo hasta que salga completamente transparente.

b. Cierre el agua después de que haya pasado por el tubo un litro, aproximadamente.

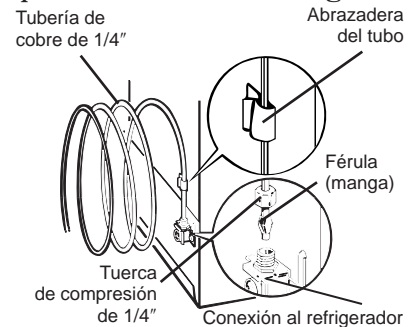
6 CONECTE EL TUBO DE COBRE AL REFRIGERADOR

Antes de efectuar la conexión al refrigerador, asegúrese de que el cable eléctrico del refrigerador no esté enchufado a la toma de corriente de la pared.

Si su abastecimiento de agua contiene arena o partículas que pudieran obstruir la criba de la válvula del agua del refrigerador, recomendamos que instale un filtro para agua (disponible a los centros de servicio y en los centros de refacciones). Instálelo en el tubo de agua cerca al refrigerador.

a. Retire el tapón de plástico de la válvula de agua.

b. Coloque la tuerca de compresión y la férula (manga) al extremo del tubo, tal como se indica en la ilustración.



c. Introduzca el extremo del tubo de cobre en la entrada de la

válvula del agua (lo más posible). Al mismo tiempo que sujeta el tubo, apriete el dispositivo de ajuste.

d. Sujete el tubo de cobre con la abrazadera que se proporciona, de modo que quede en posición vertical. Es posible que tenga que abrir la abrazadera a palanca.

7 ABRA EL AGUA A LA LLAVE DE PASO.

Apriete todas las conexiones que tengan fugas de agua.

8 ENCHUFE EL CABLE ELECTRICO DEL REFRIGERADOR A UNA TOMA DE CORRIENTE CONECTADA A TIERRA.

9 COLOQUE LA VARILLA DE CONTACTO DE LA MAQUINA DE HACER HIELO EN LA POSICION "ON" (ACTIVADA-HACIA ABAJO).

La máquina de hacer hielo no entrará en funcionamiento hasta que haya alcanzado su temperatura de operación de 15°F (-9°C), o inferior. En dicho momento entrará en funcionamiento, siempre que se encuentre en la posición "ON" (ACTIVADA-hacia abajo).

NOTA: La máquina de hacer hielo podría hacer un ciclo doble al arrancar por primera vez, ocasionando que se vierta agua de la máquina de hacer hielo sobre la cubitera. Esto es normal y no deberá ocurrir una segunda vez. El primer hielo hecho debe tirarse a fin de eliminar las impurezas que permanezcan en la tubería del agua.

10 DESPLACE EL REFRIGERADOR NUEVAMENTE CONTRA LA PARED.

Coloque el tubo de cobre en espiral contra la parte trasera del refrigerador o contra la pared para, de esta manera, evitar la vibración.

Estaremos Con Usted



Con la compra de su nuevo aparato GE recibirá la seguridad de que si alguna vez necesita información o asesoría de GE, estaremos a su disposición. Todo lo que tiene que hacer es llamar— ¡sin costo! En GE Answer Center® se habla español.

GE Answer Center® **800.626.2000**

Cualquiera que sea su pregunta sobre alguno de los grandes aparatos de GE, el servicio de información de GE Answer Center® será dispuesto a ayudar. Usted llama y su pregunta será contestada inmediatamente y con cortesía. Y usted puede llamar a cualquier hora. El servicio de GE Answer Center® está abierto 7 días a la semana las 24 horas del día.

Servicio de reparación en su hogar **800-GE-CARES (800-432-2737)**

Un especialista del servicio al consumidor de GE le proporcionará el servicio especializado de reparación, programado a la hora más conveniente para usted. Muchos centros de servicio al consumidor de GE operados por la compañía le ofrecen servicio hoy o mañana o cuando a usted le convenga (7:00 a.m. a 7:00 p.m. en días laborables y 9:00 a.m. a 2:00 p.m. los sábados). Nuestros técnicos capacitados por la fábrica conocen su aparato por fuera y por dentro—así, la mayoría de las reparaciones se hacen en sólo una visita.

Para clientes con necesidades especiales... **800.626.2000**

Si se solicita, GE le ofrece, sin costo, un folleto de ayuda en la planeación de una cocina sin barreras para personas limitadas en su movilidad.

Los consumidores con impedimentos de oído o de habla que tienen acceso a TDD o a algún teletipo convencional, llamar al 800-TDD-GEAC (800-833-4322) para solicitar información o servicio.

Contratos de servicio **800-626-2224**

Usted puede estar seguro de que el GE Consumer Service estará allí aún después de que expire su garantía. Compre usted un contrato de servicio mientras que esté vigente su garantía y recibirá un descuento considerable. Con un contrato para varios años, usted asegura el servicio futuro a los precios de hoy.

Partes y accesorios **800-626-2002**

Las personas calificadas para dar servicio a sus propios aparatos pueden solicitar las partes y accesorios que se les enviarán directamente a sus hogares. El sistema de refacciones de GE tiene acceso a más de 47000 partes, y todas las refacciones originales de GE cuentan con plena garantía. Se aceptan tarjetas VISA, Mastercard y Discover.

Las instrucciones de mantenimiento para el usuario que contiene este folleto cubren procedimientos que puede realizar cualquier usuario. Otro tipo de servicios los deberá ejecutar exclusivamente personal calificado. Es necesario tener precaución, ya que el servicio inadecuado puede ser causa de peligros en la operación.

GARANTIA

de su máquina automática de hacer hielo

Engrape aquí la nota de caja o el cheque cancelado. Es necesario mostrar la fecha original de la compra para obtener servicio bajo garantía.

LO QUE ESTA CUBIERTO

GARANTIA COMPLETA POR UN AÑO

Durante un año a partir de la fecha de la compra original proporcionaremos sin cargo alguno, partes y servicio de mano de obra en su mismo hogar para reparar o reponer **cualquier parte de la máquina automática de hacer hielo** que falle a causa de algún defecto de fabricación.

Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier propietario subsecuente por productos comprados para uso normal en el hogar en los 48 estados continentales, Hawai y Washington D.C. En Alaska valdrá la misma garantía pero con la LIMITACION que el propietario pagará el costo del embarque al taller de servicio o los viáticos del técnico de servicio hasta su hogar.

Todos los servicios de garantía serán proporcionados por nuestros centros de servicio de fábrica o por los técnicos autorizados del Customer Care® (Servicio al Consumidor) durante las horas laborables normales.

Llame el 800-GE-CARES (800-432-2737).

LO QUE NO ESTA CUBIERTO

- Viajes de servicio a su hogar para mostrar cómo se usa el producto.

Lea el material para el Uso y el Cuidado. Si aún tuviera alguna pregunta sobre cómo operar el producto, favor de contactar a nuestro representante o a nuestra oficina de Asuntos del Consumidor en la siguiente dirección o llame sin cargo a:

GE Answer Center®
800.626.2000
consumer information service

- Instalación inadecuada.

Si usted tiene algún problema de instalación, contacte a nuestro representante o instalador. Usted es responsable de proporcionar las instalaciones adecuadas de electricidad, plomería y otras conexiones, incluyendo la línea del agua hasta la máquina de hacer hielo y la instalación de la línea del agua.

- Reemplazo de fusibles del hogar o eliminación de cortocircuitos.

- Fallas del aparato si éste se usara para otros propósitos que los propuestos o se usara para fines comerciales.

- Daños al producto causados por accidentes, fuego, inundaciones o cualquier causa de fuerza mayor.

- Pérdida de alimentos a causa de averías.

EL GARANTIZADOR NO ES RESPONSABLE DE DAÑOS CONSECUENTES.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión mencionada no sería válida para usted. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y usted podrá tener otros derechos más que varían de estado a estado, o de provincia a provincia. Para saber qué derechos legales tiene en su estado, consulte a la oficina local de derechos del consumidor o a la procuraduría de su estado/provincia.

Empresa que otorga la garantía: General Electric Company

**Si necesitara asesoría con respecto a esta garantía, escriba a:
Manager—Consumer Affairs, GE Appliances, Louisville, KY 40225**

Part. No. 162D4614P006
Pub. No. 49-6958

IM-3

Impreso en los Estados Unidos

NOTAS

NOTAS

NOTAS

YOUR AUTOMATIC ICEMAKER WARRANTY

Staple sales slip or cancelled check here. Proof of original purchase date is needed to obtain service under warranty.

WHAT IS COVERED

FULL ONE-YEAR WARRANTY

For one year from date of original purchase, we will provide, free of charge, parts and service labor in your home to repair or replace **any part of the automatic icemaker** that fails because of a manufacturing defect.

This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for ordinary home use in the 48 mainland states, Hawaii, Washington, D.C. and Canada. In Alaska the warranty is the same except that it is LIMITED because you must pay to ship the product to the service shop or for the service technician's travel costs to your home.

All warranty service will be provided by our Factory Service Centers or by our authorized Customer Care® servicers during normal working hours.

In the United States:
Call 800-GE-CARES
(800-432-2737).

In Canada look in the White or Yellow Pages of your telephone directory for CAMCO INC. SERVICE.

WHAT IS NOT COVERED

- Service trips to your home to teach you how to use the product.

Read your Use and Care material.

If you then have any questions about operating the product, please contact your dealer or, in the United States, contact our Consumer Affairs office at the address below, or call, toll free:

GE Answer Center®
800.626.2000
consumer information service

In Canada, contact:
Manager, Customer Relations
Camco Inc., Consumer Service
Suite 310, 1 Factory Lane, Moncton,
N.B. E1C 9M3

- Improper installation.

If you have an installation problem, contact your dealer or installer.

You are responsible for providing adequate electrical, plumbing and other connecting facilities, including the water line to the icemaker and the water line installation.

- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.

- Failure of the product if it is used for other than its intended purpose or used commercially.

- Damage to product caused by accident, fire, floods or acts of God.

WARRANTOR IS *NOT* RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. To know what your legal rights are in your state or province, consult your local or state/province consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor—In the United States: General Electric Company

If further help is needed concerning this warranty, write:

Manager—Consumer Affairs, GE Appliances, Louisville, KY 40225

Warrantor—In Canada: Camco Inc.

If further help is needed concerning this warranty, write:

**Manager, Customer Relations, Camco Inc., Consumer Service
Suite 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3**

Part No. 162D4614P006
Pub. No. 49-6958

IM-3

Printed in the United States